

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tix 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 89 (13.919)

Trst, sreda, 22. maja 1991

Po včerajšnjem sestanku med slovensko vlado in visokimi oficirji JLA

Otoplitev v skaljenih odnosih med Slovenijo in ljudsko armado

Srbski bojkot do Mesića še vedno glavni element napetosti v Jugoslaviji
Pritisk srbskih nacionalistov se je sedaj razširil na etnično mešani Sandžak

V Beogradu hudo pretepli tri Slovence

BEOGRAD — Včerajšnji beograjski dnevnik Večernje novosti prinaša vest o treh mladeničih iz Maribora in Kopra, ki jih je skupina prenapetežev pretepla in težko poškodovala zelo verjetno samo zato, ker so se pogovarjali v slovenščini. Do pretepa je prišlo pred biljardskim klubom v Ulici pariške komune. Najbolj je nastradal 25-letni Mariborčan Alen Vajanger, ki so mu tako poškodovali oko, da je potreboval operacijo, a še ni gotovo, da ne bo izgubil očesa. Nekoliko laže sta poškodovana Dejan Pekas in Marko Žilnik. Vsi trije mladeniči so trenutno v Beogradu na šolanju pri Zvezni carinski upravi.

BOGO SAMS

LJUBLJANA — Okrog slovenskega parlamenta je bilo včeraj dopoldne spet živahno, mladostno prešerno in zanimivo. Zbralo se je namreč nekaj tisoč fantov in deklet, srednješolcev zadnjih razredov višjih šol. Prek njihovih hrbtov se ponovno lomijo vsi problemi slovenskih šolskih reform nekdanjega usmerjenega šolstva in sedanjega ponovnega spreminjanja tega sistema v normalen višješolski sistem, ki pa zahteva zaključni izpit - matura. Srednješolci zahtevajo, da se matura zamrzne, uvede nekak moratorij in v tem svojem zanje pravičnem boju, so izredno simpatični in zanimivi.

Toda slovenska javnost jim ni tako neklonjena. Slišati je tudi govorice da naj mladina študira, da je treba delati, da ne sme nihče pohajkovati. Parlament nima pravega poslušaja za zahteve mladih, čeprav seveda prihajajo do izraza tudi logični zaključki: prihodnje leto bodo že volili, saj bodo imeli 18 let, in v letu 1992 bodo volitve. Zahteva po uvedbi mature je logična in nujna, res pa je tudi, da bi bila to matura za šolsko generacijo, ki je živel in se učila v povsem drugačnem ozračju. Pa vendar, to so izredno dobro vzgojeni dijaki, govore izbrano, svoje zahteve artikulirajo na ravni, dokumentirajo, skratka mladina in pol.

Veliko huje pa je na drugih področjih, včeraj predvsem v razmerju med Slovenijo in zveznimi organi. Predsednik Marković je sklical predsednike oziroma predstavnike republiških vlad, od katerih je zahteval pokrivanje proračuna in seveda izvajanje njegovega že znanega programa 11 plus 3 točke. Po seji vlade je odgovoril slovenski vladi glede ločitvenega postopka. Računi so tako zamotani, da bo postopek dolg, se glasi glavni argument, v bistvu pa zavrača slovenske argumente in poudarja prehodno razdobje, ko mora zvezna država delovati, na kar pa jo je po njegovem mnenju treba pripraviti.

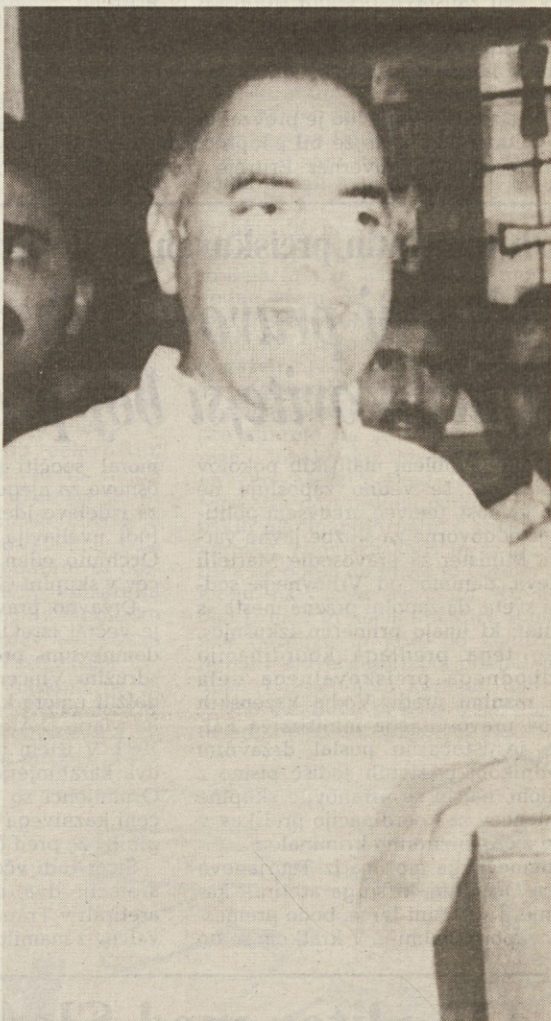
Pravna pogajanja na zvezni ravni pa so bistvo slovenskega odgovora visokim oficirjem JLA, ki so bili včeraj v Ljubljani. Napetosti so se omilile, očitno celo popuščajo zaostreni odnosi med Slovenijo in petim vojaškim območjem. O tem priča uradno sporočilo novega glasnika slovenske vlade Janeza Pezelja. Poročilo za tisk se glasi:

Včeraj je predsednik slovenske vlade gospod Lojze Peterle s predstavniki skupščine in predsedstva Republike Slovenije sprejel delegacijo JLA, ki jo je vodil poveljnik 5. vojaškega območja generalpolkovnik Konrad Kolšek. Delegacija JLA je predstavila stališča in zadolžitve, ki izhajajo iz nedavno sprejetih sprememb zveznega zakona o vojaški obveznosti.

Obenem so člani delegacije JLA obvestili predsednika Lojzeta Peterleta, da so vojaške oblasti že začele odpustati vse vojaške, ki jim je na

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Najbolj krvave volitve v Indiji zahtevale smrt Radživa Gandija



NEW DELHI — Najbolj divje volitve v zgodovini Indije so včeraj terjale tudi smrt Radživa Gandija, 46-letnega bivšega predsednika vlade, in dvanajstih članov njegovega spremstva. Gandi se je podal v Sriperumpudur (mesto na jugu države Tamil Nadu, 40 km od Madrasa), da bi tam imel volilni govor. Tempirano bombo so postavili pod oder in eksplodirala je, čim je izstopil iz avtomobila, da mu je trup obležal v mlaki krvi, medtem ko je glava letela daleč proč.

Radživ Gandi je bil na čelu indijske vlade v letih 1984-1989, ko je nasledil materi Indiri, ki sta jo umorili dve osebni straži leta 1984. Na volitvah se je Gandi predstavil za Kongresno stranko, katere je bil tudi predsednik, da bi jamčil državi politično stabilnost, ki je šibke vlade zadnjih let niso mogle nuditi.

Po atentatu bodo verjetno razveljavili volitve za spodnjo zbornico, ki so v zadnjih tednih zahtevale 200 mrtvih. Najostrejši so spopadi med Gandijevo stranko in indijskimi fundamentalisti, sicer pretrešajo Indijo, federacijo 25 držav z največ prebivalci po Kitajski (volilcev je preko 500 milijonov, poslanec pa 454), težki medetnični, verski in socialni spori. Dogodku v Sriperumpuduru so sledili izgredi v okolici Madrasa. Policija je v stanju pripravljenosti.

Andreotti ocenjuje zahtevo Demokratične stranke levice kot nesprejemljivo Po napadu na DSL na pomolu spor med levo strujo KD in Kvirinalom



Član tajništva DSL Macaluso pred včerajšnjo sejo vodstva stranke

RIM — Na italijanskem političnem prizorišču se je včeraj pojavil na obzoru nov institucionalni konflikt. Tokrat gre za nesoglasje med ministrskim svetom in parlamentom. Predsednik ministrskega sveta Andreotti je namreč vladi sporočil, da ocenjuje kot »nesprejemljiva« štiri vprašanja, ki jih je vladi postavila Demokratična stranka levice v zvezi z nekaterimi izjavami predsednika republike v zvezi z Gladiom, prostozidarsko ložo P2 in institucionalnimi reformami. Ta ocena pa je v očitnem nasprotju z oceno predsednice poslanske zbornice Nilde Iotti, ki je zahteve DSL ocenila kot povsem sprejemljive.

Najbrž se bo Andreotti skušal izogniti neposrednemu »spopadu« in bo po vsej verjetnosti iskal »diplomatske« rešitve. Kaj več o tem bo znano že jutri, ko bo kabinetni svet v zvezi s tem sprejel ustrezne odločitve.

V zvezi s tem je včeraj predsednik DSL Stefano Rodotà pripomnil, da je bila v preteklosti vlada že večkrat po-

klicana, da se izjasni glede ravnanja predsednika države, pa to ni povzročilo nikakršnih reakcij. »To se je zgodilo s Saragatom, kakor tudi s Pertinjem in če se bo tokrat vlada odločila, da na ta vprašanja ne odgovori, bo morala prevzeti tudi politično odgovornost.« je še poudaril Rodotà. Predsednik DSL pa se je dotaknil tudi Cosigovih predvčerajšnjih izjav v zvezi z Demokratično stranko levice in dejal, da ima predsednik republike na razpolago eno samo sredstvo, če meni, da so bile kršene njegove pristojnosti: konflikt mora postaviti pred ustavno sodišče, »nikakor pa ne sme pošiljati sporočil ali izvajati pritiska na parlament in politične sile, kot tudi ne more biti on tisti, ki ocenjuje, če so neka vprašanja sprejemljiva ali ne.«

Zaradi vprašanj DSL pa je prišlo do nove napetosti med Kvirinalom in krščanskimi demokrati. Po kratkem premirju po predsednikovem povratku iz ZDA je na pomolu nov konflikt, ker

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Zahtevni gospodarski cilji vlade v programu za naslednja tri leta

RIM — Glavni cilj italijanske vlade na gospodarskem področju je izničenje tekočega primanjkljaja v javnih financah najkasneje do leta 1996 in temu cilju so podrejene tudi smernice v gospodarsko-finančnem programskem dokumentu za obdobje 1992 - 1994. Ta dokument, ki so ga pripravili gospodarski ministri Carli, Pomicino in Formica, je včeraj odobril ministrski svet. Za naslednje triletno obdobje je tako predvidena vrsta ukrepov, ki naj bi primarne potrebe zmanjšali za 94.000 milijard, od katerih naj bi jih deset tisoč vsako leto dobili od prodaje deležev javnih ustanov in državnega premoženja, 26 tisoč pa naj bi jih predvidoma prihranili pri obrestih. Skupno skrčenje potreb

naj bi tako doseglo 120.000 milijard lir, kar je 6,8 odstotka notranjega bruto proizvoda. Vlada načrtuje tudi vrsto novih dohodkov, predvsem na področju davčne politike, kjer je posebej poudarjen boj proti davčnim utajam, v tem obdobju pa naj bi zmanjšali tudi nekatere stroške.

Javni dolg naj bi se začel zmanjševati z letom 1993. Istočasno s krčenjem izdatkov pa si bo vlada prizadevala tudi za izničenje razlike med sedanjo stopnjo inflacije v državi in ostalimi članicami ES, vse to pa naj bi Italiji omogočilo tudi enakopravno sodelovanje v procesu, ki zadeva evropsko denarno unijo.

Makroekonomski vladni načrt predvideva za leto 1992 3% rast notranjega bruto proizvoda, zmanjšanje inflacije na 4,5% in ustalitev stopnje nezaposlenosti pri 10,5 odstotkih. Dve leti kasneje - leta 1994 torej - naj bi rast notranjega bruto proizvoda znašala 3,5%, inflacija naj bi se spustila na 3,5 odstotka, nezaposlenost pa naj bi znašala največ 9,6 odstotka.

Precejšnje novosti so predvidene tudi na pokojninskem področju. Tu je za predlog reforme zadolžen minister za delo Marini, ki mora načrt pripraviti do 15. junija. V novem načrtu bo govora tudi o zvišanju starostne meje in o podaljšanju delovne dobe potrebne za upokožitev.

Podelili so letošnje Tomšičeve nagrade

LJUBLJANA — V dvorani založniške hiše »Delo« so včeraj slovesno izročili zaslužnim novinarjem Tomšičeve nagrade. Prisotni so bili med drugimi predsednik republike Milan Kučan, minister za zunanje zadeve Dimitrij Rupel, minister za informiranje Jelko Kacin in predvsem številni novinarji.

Znani slovenski novinar Stane Stančič je v slavnostnem nagovoru poudaril prizadevanja slovenskih novinarjev za svobodno in pošteno poročanje tudi v preteklem razdobju, s čimer so bili odločilni dejavnik demokratične preobrazbe družbe, še posebej pa je opozoril na nevarnost spreminjanja sedanjega stanja v ponovno enoumje.

Zlato partizansko odličje sta letos dobila znana novinarja: Rado Cilenšek, ki je bil daljše povojno razdobje urednik Primorskega dnevnika, nato pa vodilni ustvarjalec slovenske televizije, in Zvone Zorko, ki je postal novinar 1944. leta in še vedno aktivno ustvarja, vrsto let je bil dopisnik iz Celovca, drugače pa je izredno učinkovit radijski novinar.

Nagrado za življenjsko delo je prejel gledališki kritik, ustvarjalec in novinar Naših razgledov Vasja Predan.

Tomšičevi nagradi za posebne dosežke so podelili novinarji slovenske TV Lidiji Hren in novinarju radia Slovenija Vojku Brvarju, nagrade Tomšičevega sklada pa Damijanu Slabetu, Vladimiru Vodušku in Marku Zorku. (B.S.)

Po 14 letih neomajne oblasti in krvave strahovlade nad prebivalstvom

Beg etiopskega diktatorja Mengistuja zaradi zadnjih vojaških uspehov gverile

ADIS ABEBA — Po štirinajstih letih neomajne oblasti je etiopski diktator Mengistu Haile Mariam (na sliki AP) odstopil in včeraj že zapustil Adis Abebo. Rdeči Negus, kot ga je opozicija prekrstila, ko je februarja leta 1977 likvidiral še zadnje člane začasnega vojaškega sveta, ki je tri leta prej strmoglavil etiopskega cesarja Haileja Selasieja, je včeraj že prispel v Nairobi, od tu pa bo odšel v Harare. V Zimbabve so se že pred časom zatekli člani njegove družine.

Mengistu se je odpovedal vsem svojim funkcijam in dobesedno zbežal iz države v zadnjem trenutku. Etiopska gverila je bila včeraj komaj 60 kilometrov od glavnega mesta, eritrejska gverila pa je pretrgala še zadnje cestne povezave z Do Asabom, edinim pristaniščem, ki je še v rokah režimskih sil. Poročila s fronte so za redno vojsko pravi labodji spev, saj pod pritiskom gverile padajo druga za drugo še zadnje postojanke, ki branijo glavno mesto.

Po mnenju večine opazovalcev ne bo Mengistujev beg zaustavil prodora tigrajske in eritrejske gverile. Še več, obe grupaciji bosta še bolje koordinirali svoje napade, da se bosta lahko čez 5 dni v Londonu udeležili »okrogle mize« s še boljših pozicij.

Predsedniško funkcijo je prevzel general Tesfaye Gebra Kide, ki je že bil podpredsednik, obrambni minister, guverner Eritreje in Tigraja,

kot tak pa ni priljubljen med tigrajsko in eritrejsko gverilo.

Po vesteh, ki prihajajo iz italijanskega veleposlaništva v Adis Abebi, zamenjava v vrhu države ni spremenila običajnega utripa v glavnem mestu. Italijanske oblasti niso še pripravile načrta evakuacije italijanskih državljanov, to bodo lahko storile že v nekaj urah, če bi se položaj nenadoma poslabšal. Po vsem sodeč pa se to za sedaj še ne bo zgodilo. V diplomatskih krogih upajo, da jim bo za razliko od Somalije uspelo uresničiti mirno zamenjavo režima. To je vsaj cilj washingtonske administracije, ki se na vse kriplice trudi, da bi bila londonska »okrogla miza« med vsemi etiopskimi političnimi silami uspešna. Pri tem je nedvomno v oporo spoznanje, da etiopsko marksistično oblast zaradi strahovlade podpira le ozek krog prebivalstva, večina je lojalna le iz strahu pred krvavimi režimskimi represijami, tako da bi lahko opozicija prevzela oblast, ne da bi prišlo do pokolov. To izhaja tudi iz prvih izjav novega voditelja, ki pristaja na začasno vlado, da bi se v Etiopiji preprečilo najhujše.

Taka rešitev bi bila navsezadnje sprejemljiva tudi za opozicijo, saj državo pretresa lakota svestopisemskih razsežnosti, tako da bi le mir lahko vsaj delno omilil nepopisno trpljenje stotisočev. Tigrajska in eritrejska gverila ob sedanjih vojaških uspehih trenutno ne kaže prevelike razpoložljivosti, prav zato se bo moral Zahod pošteno potruditi, da prepriča gverilo na kompromis.



Po napadu

NADALJEVANJE S 1. STRANI

predsednik republike na včerajšnje srečanje s predstavniki KD ni povabil tudi predsednika stranke De Mite. Cossiga je namreč včeraj na Kvirinal povabil tajnika krščanske demokracije Forlanija in oba načelnika KD v senatu in poslanski zbornici Mancina in Gavo, povabilo pa ni veljalo za De Mito, ki je bil včeraj sicer odsoten iz Rima. To pa je povzročilo reakcijo Mancina, ki je prijatelj in tovariš predsednika KD v levi struji stranke. Zato se ni pojavil na srečanju s predsednikom republike, za ta korak pa se je po lastnih besedah odločil potem, ko mu je bilo sporočeno, »da trenutni hladni odnosi med predsednikom republike in predsednikom KD odsvetujejo prisotnost De Mite na tem srečanju.« Mancino je še povedal, da je predsedniku republike poslal osebno pismo, v katerem ga je seznanil, da predstavništvo KD ni bilo popolno in »zato ne more predstavljati mnenja celotne stranke.«

Mancino dodatnih pojasnil ni želel dati, zato pa je tajnik KD Forlani skušal pomiriti duhove. »Ne gre za nikakršen politični primer,« je dejal Forlani, ki je še dodal, da Cossiga po njegovem mnenju ni imel namena povabiti uradne demokratske delegacije, v katero spada tudi De Mita kot predsednik stranke, temveč naj bi šlo za preprosto srečanje starih prijateljev.

Včeraj je bilo tudi slišati glasove, da naj bi De Mita zaradi vsega tega odstopil. Toda Mastella, eden od De Mitovih najzmožjih sodelavcev, je te glasove demantiral, ob vsem tem pa je tudi poudaril, da bi De Mita lahko tako ravnal, glede na to, da »se je pripravljen umakniti, če je on tisti, ki naj bi povzročal probleme.«

G. R.

Ob temeljitih preiskavah in številnih aretacijah

Ukrepi pravosodnih organov za učinkovitejši boj proti mafiji

RIM — Problem mafijskih pokolov in posledic še vedno zapusuje ne samo javnost, temveč predvsem politike ter odgovorne za službe javne varnosti. Minister za pravosodje Martelli zahteva, denimo, od Vrhovnega sodnega sveta, da zapolni prazna mesta »s sodniki, ki imajo primerno izkušnjo«, poleg tega predlaga koordinacijo predhodnega preiskovalnega dela med raznimi uradi. Vodja kazenskih poslov pravosodnega ministrstva Falcone je istočasno poslal državnim pravnikom prizivnih sodišč pismo z vabilom, naj bi se ustanovile skupine izvedencev za koordinacijo preiskav v zvezi z organiziranim kriminalom.

Domnevnega morilca iz Taurianove Rocca Occhiuta, ki so ga aretirali karabinjerji v bližini Ivree, bodo premestili v zapor v Palmiju. V kratkem se bo

moral soočiti s pričo, ki je nudila osnovo za njegovo obtožbo in podatke za izdelavo identiteta. Čedalje bolj se tudi uveljavlja prepričanje, da je bil Occhiuto eden od »poklicnih« morilcev v skupini Giovinnazzo.

Državno pravdnštvo v Palermu se je večraj izreklo v prid sedemnajstim domnevnim predstavnikom mafijskih »družin« Vincenti in Cupola, ki so jih dolžili umora karabinjerskega kapetana Maria D'Alee v Palermu decembra 1983. V istem napadu so umorili tudi dva karabinjerja, ki sta ga spremljala. Osumljenci so bili popolnoma oproščeni kaznivnega dejanja, trije pa so »izginili« že pred časom.

Sicer tudi včerajšnji dan ni bil brez aretacij: dva domnevna morilca so aretirali v Trapaniju, sedem prekupevalcev z mamilom pa pri Palermu.

Z aretacijo Williija Stoppha za zapahi vsi voditelji NDR

BERLIN — Nemška zvezna policija je predsinočnim aretirala še zadnje štiri člane bivšega vzhodnonemškega obrambnega sveta. Za zapahi so se tako znašli bivši premier NDR Willi Stoph, bivši obrambni minister Heinz Kessler in dva veljaka bivše vzhodnonemške partije, tajnik v obrambnem ministrstvu Fritz Streletz in thürinški okrajni partijski sekretar za mesto Suhl Hans Albrecht.

Kot je povedala odgovorna za pravosodje pri berlinskem senatu Jutta Limbach, so četvorico aretirali, ko je postalo jasno, da Kessler načrtuje prebeg v Sovjetsko zvezo. S tem v zvezi je treba omeniti, da so nemške zvezne oblasti predvčerajšnjim od 14. do 19.10. blokirale sovjetsko vojaško letališče Spereenberg pri Berlinu. Moskva je že protestirala zaradi te »kršitve sovjetsko-nemškega sporazuma«, a ni pokomentirala zadnjih aretacij.

Sodeč po izjavah Limbachove bodo četvorici sodili zaradi soodgovornosti v umorih, ki so jih vzhodnonemške obmejne enote zagrešile pri nasilnem preprečevanju prebegov na Zahod. Limbachova je včeraj poudarila, da so sedaj za zapahi vsi člani bivšega vzhodnonemškega obrambnega sveta razen bivšega partijskega in državne-

ga šefa Ericha Honeckerja, ki se nahaja v Moskvi. Po njenem mnenju je malo verjetno, da bi sovjetske oblasti izročile Honeckerja, še več, Moskva ne skriva svojega nezadovoljstva, ker nemške oblasti sodno preganjajo bivše sovjetske vzhodnonemške zaveznike.

Od predvčerajšnjim aretirane četvorice je nedvomno najbolj znan Willi Stoph, ki ima za sabo več kot 40 let dolgo politično kariero. Kar 22 let je bil predsednik ministrskega sveta NDR. Pred padcem berlinskega zidu so Stoppha odstranili skupaj s Honeckerjem, iz partije pa so ga izključili v prvih dneh decembra 1989, ko so proti njemu in sodelavcem sprožili preiskavo, a so jo tedanje vzhodnonemške oblasti prekinile. Heinz Kessler je bil eden od najbolj zvestih Honeckerjevih sodelavcev. Leta 1956 je postal poveljnik vzhodnonemških letalskih sil, leta 1985 pa obrambni minister. To funkcijo je ohranil vse do Honeckerjevega padca. Januarja 1990 so ga izključili iz partije in proti njemu sprožili postopek zaradi korupcije, kasneje so ga zaradi slabega zdravlja spustili na svobodo. ZRN je bila prepričana, da ne bo zbežal in da ne bo vplival na dokazno gradivo.

Otoplitev med Slovenijo in vojsko

NADALJEVANJE S 1. STRANI

podlagi zvezne zakonodaje že potele kat vojaški rok in ki so bili v enotah zadržani kot obvezniki rezervne sestave.

Slovenska stran je poudarila, da v Sloveniji ni protiarmadnega razpoloženja in da je vlada Republike Slovenije zveznim organom pismeno posredovala predloge o postopnih in strpnih korakih za urejanje vojaškega vprašanja v procesu osamosvajanja Republike Slovenije.

Glede stališč delegacije JLA v zvezi z vprašanjem vojaške obveznosti je predsednik Lojze Peterle zagotovil, da bodo o njih razpravljali pristojni organi Republike Slovenije in o svojih stališčih pravočasno obvestili zvezne organe.

Uradno obvestilo za javnost o pomembnem razgovoru vojaškega vrha s slovenskimi odgovornimi ljudmi je izredno pomirljivo. Predvsem bodo v roku prišli domov vsi slovenski fantje, ki sedaj služijo vojaški rok v JLA. To je bila bistvena zahteva slovenskih mater i vseh drugih glede njihovih fantov, ki služijo vojaški rok, večinoma na ogroženem kninskem področju. Vsa druga vprašanja so še vedno predmet razprav, pojasnjevanj in dogovarjanj. Nihče torej ne bo poslal vojaške policije, da bi pričela po Sloveniji lov za slovenskimi rekruti. Vse to je izredno pomirjujoče tudi v zvezi z vestmi in napovedmi, da naj bi se JLA pripravljala na možnost, da zapre mejo proti zapadu. V tej zvezi so menda zmanjšali bojno pripravljenost v Sloveniji na razumno normalno mejo.

Seveda pa s tem še zdaleč niso urejeni jugoslovanski odnosi in problemi, saj je še vedno povsem odprto vprašanje zveznega predsednika. Hrvaška vztraja pri Mesiću, Srbija pa prav tako pri tem, da Mesić ne more biti predsednik. Sedaj so nekoliko spremenili ton, češ da je Srbija privolila v Hrvata, toda takega, kot ga Srbija lahko sprejme. Vzorec je očiten: za Srbijo je predsednik predsedstva albanski kvizling Sejdo Bajramović, kar je naravnost strahotno nizka izbira, bivšega kaplarja, sedaj organizatorja tombol za boksarska srečanja, v bistvu skoraj nepismene osebnosti. Toda bistveno je, da ga je izbrala Sr-

bija, čeprav med svojo volilno bazo ni dobil niti dobrih sto glasov. To je sramotenje kosovskih Albancev, predvsem pa Srbov in funkcije predsedstva Jugoslavije.

Na tem področju torej ni najmanjšega znamenja sprave. Prav nasprotno. S Kosova poročajo, da so množično delili kosovskim Srbom orožje, kalašnikove, pištole in strojnice so pripeljali s kamioni in jih vse vprek delili srbskemu prebivalstvu.

Zaostrojuje se odnosi v Sandžaku. Včerajšnja "Politika" napoveduje, da je vse pripravljeno, da bodo poslanci samovoljno razglašene Krajine uradno prenesli v srbsko skupščino rezultate referenduma, po katerem so se stoo odstotno izrekli za priključitev Srbiji. Zaostrojuje se odnosi v BIH, kjer se je že pričelo množično oboroževanje srbskega prebivalstva v tistih občinah, ki bi morale postati del avtonomne Krajine. V tej zvezi povezujejo stike med notranjimi ministrstvi Srbije s srbskimi policisti Krajine.

Vse skupaj je tesno povezano z ameriško odločitvijo, da prekliče finančno pomoč Jugoslaviji in da bo to svetovala tudi vsem mednarodnim organizmom, v katerih sodeluje. V tej zvezi je dal več izjav ameriški veleposlanik v Jugoslaviji Zimmerman, ki jih vedno povezuje s sklepom o kršitvi človekovih pravic na Kosovu in sedaj z neizvolitvijo Mesića. Podobna tema pa prihaja v razpravo tudi v evropskem parlamentu, čeprav finančne pomoči zaenkrat uradno še niso odtegnili.

Brezigar kritično ocenil De Michelisovo politiko

TRST — Svetovalec stranke Slovenske skupnosti v deželnem svetu Furlanije-Juljske krajine Bojan Brezigar je včeraj napovedal pobudo o kritični presoji italijanske vladne politike do dogajanj v Jugoslaviji, ki je še vedno bolj naklonjena enotni Jugoslaviji kot referendumsko potrjenim osamosvojitvenim procesom. Za pobudo bo poskušal Brezigar pridobiti čim več parlamentarcev, deželnih svetovalcev in drugih izvoljenih predstavnikov v deželi Furlaniji-Juljski krajini in v drugih deželah italijanskega severovzhoda.

V kritični oceni italijanske politike se sklicuje na dve De Michelisovi pobudi - »pentagonalo« in »os Barcelona-Trst-Budimpešta«. Obe zamisli naj bi oblikovali gospodarski in politični protiutež severno evropski osi Pariz-Berlin. Za uresničenje je južne, sredozemsko-srednjeevropske vzporednice pa so nepogrešljivi pravi dejavniki, to pa ni razpadajoča Jugoslavija, ampak sta Slovenija in Hrvaška, saj preko njih potekajo transversale obeh De Michelisovih pobud.

Brezigar opozarja na hkrati vedno nove dokaze o naklonjenosti Avstrije avtonomističnim težnjam Slovenije in Hrvaške in na molk Nemčije, oboje pa govori v prid nevarnosti za poskus vzpostavitve osi sever-jug, od Hamburga do Kopra in Reke.

Druga sestavina Brezigarjeve kritike, je ocena, da Italija s takim odnosom do dogajanj v Jugoslaviji, ignorira dejstvo, da je zaledje Trsta in Furlanije-Juljske krajine Srednja Evropa in da bi »izguba« tega za-

ledja pomenila veliko politično in gospodarsko škodo za italijanski severovzhod in še posebej za obmejno Furlanijo-Juljsko krajino.

Upoštevat je tudi treba, da se zaradi Sloveniji in Hrvaški nenaklonjene italijanske politike v Sloveniji ustvarja neprijazen odnos do Italije in v okviru tega tudi do dežele Furlanije-Juljske krajine, ki je že januarja, preko svojega predsednika deželne vlade, sporočila rimski vladi svoj pozitiven odnos do demokratičnih in osamosvojitvenih procesov v Sloveniji in na Hrvaškem.

Napolitano sprejel Tupurkovskega

RIM — Zunanji minister komunistične vlade v senci Giorgio Napolitano se je včeraj pogovarjal s članom jugoslovanskega predsedstva Vasilom Tupurkovskim. Pogovor je seveda tekkel o sedanjem stanju v Jugoslaviji. Napolitano je poudaril, da je proces demokratizacije in preureditve Jugoslavije nujen ter da ga je treba podpreti. Pri tem pa je omenil, da bi naraščajoča nasprotja, ki bi utegnili pripeljati do oboroženega spopada med jugoslovanskimi narodi in narodnostmi in do propada Jugoslavije kot enote, imela hude destabilizacijske posledice. Napolitano je vsekakor mnenja, da imajo samo jugoslovanski narodi pravico odločati o obliki bodoče države.

Poslanci DSL bodo zahtevali od vlade razpravo, v teku katere bodo poglobili vse aspekte jugoslovanske krize, vključno s položajem Italijanov v Jugoslaviji.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 8.00 din, mesečna naročnina 190.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845
ADIT 61000 Ljubljana
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185
Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLIEST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružničnih SP.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723
Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristiro 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Srečanje deželne KP s Slovenci videmske pokrajine

Okrepiti vezi med vsemi komponentami manjšine

ČEDAD — V Čedadu se je deželno zastopstvo Slovenske odprte skupine Komunistične prenovne srečalo z enotnim predstavništvom Slovencev videmske pokrajine. V delegaciji Komunistične prenovne so bili sen. Jelka Gerbec, Sergij Lipovec, Silvester Koren, Izidor Predan in Renzo Rucli, v delegaciji Slovencev videmske pokrajine pa prof. Viljem Černo, Fabio Bonini, Živa Gruden, Jole Namor, Maurizio Namor, Riccardo Ruttar in Lucija Trusnag. Na osnovi poročila, ki ga je podal prof. Černo, so najprej pretresli položaj med Slovenci v videmski pokrajini; slovenske organizacije sooppravile veliko dela, da bi ohranile slovenski jezik, ustanovile dvojezično osnovno šolo in vrtec, odprle slovensko banko, prispevale k obrambi in za kulturni, socialni in gospodarski razvoj dela slovenske manjšine v Italiji, ki je hudo ogrožen in živi v krajih, ki jih pristojne oblasti izredno zanemarjajo.

Priznali so tudi veljavnost potrebe po vzajemnosti Slovencev in menili, da je treba poiskati vse niti, ki morejo povezovati Slovence in dobiti enotni jezik. Sen. Jelka Gerbec je seznanila delegacijo Slovencev videmske pokrajine z nameni Komunistične prenovne, da se opredeli na vseh ravneh za obrambo slovenskih pravic in doseg globalnega zakona, s katerim naj bi se zajamčile te pravice vse Slovincem v Italiji in še posebno delu manjšine, ki živi v videmski pokrajini in se je morala skozi desetletja soočiti s hudimi razmerami, vsakovrstnimi ovirami in diskriminacijami. Komunistična prenova priznava, da so slovenske organizacije na Videmskem opravile veliko dela za obuditev zavesti o narodnostni identiteti in za uveljavitev pravic Slovencev v Beneških dolinah in se bo zavzela za to, da se čimprej izroči potrebne vsote denarja, ki jih predvideva zakon za obmejnna območja za Slovence v Italiji, v podporo dvojezične šole in vrtca v Šentpetru. Vse to terja seveda skupne napore vseh Slovencev v Italiji. Zato se bo Komunistična prenova posebno zavzela za enotne oblike sodelovanja, da se okrepijo že obstoječe enotne organizacije in da se skupno preverijo predlogi za obuditev enotne slovenske delegacije, če treba v prenovljeni obliki. V razpravi so poudarili nujno po okrepitvi vezi med tržaškimi, goriškimi in videmskimi slovenskimi komponentami.

11 milijard živinorejcem

TRST — Deželni odbor je namenil 11,3 milijarde lir financiranja delovnih programov in proračunov 1991 za izboljševanje živinorejske proizvodnje. Denar pojde pokrajinskim združenjem rejcev v Trstu, Gorici, Vidmu in Pordenonu, Deželnemu združenju konzorciju kunčerejcev in perutninarjev, Deželnemu centru za umetno oplojevanje idr. Dežela bo tudi nakazala za skoraj 1,2 milijarde lir kompenzacijskih odškodnin gorskim skupnostim Brda, Kanalska dolina-Pod vilo in Meduna-Cellina; te bodo denar podelile kmetovalcem, ki obdelujejo vsaj tri hektarje zemlje.

A. Dubčka bo sprejela skupščina FJK

TRST — Predsednik češkoslovaškega parlamenta Aleksander Dubček bo dopotoval v petek na tridnevni uradni obisk v Furlanijo-Juljsko krajino. Kakor smo že poročali, bo obiskal Gorico, a tudi Trst, Pordenon in Vilo Manin pri Passarianu na Videmskem, kjer se bo sestal tudi z odposlanstvom pokrajinskega združenja industrijcev. Glavni namen njegovega obiska bo snidenje s predsednikom deželnega odbora FJK Adrianom Biasuttijem, da bi skupaj poglobila najnovejšo spremembo na področju tkanja svežih mednarodnih stikov, do katerih je prišlo po sprožitvi procesa za prehod vzhodnoevropskih gospodarskih sistemov od centralističnega do tržnega režima, v tem sklopu pa tudi seveda nove številne možnosti okrepitve in raztegnitve dvostranskega sodelovanja v smislu italijanskega državnega zakona za obmejnna območja. Obisk Aleksandra Dubčka se bo začel s sprejemom v deželni skupščini, ki bo v petek ob 14.30.

Zgodovinske in naravne lepote ponovno dostopne

Idrijsko in cerkljansko območje nas spet vabita

Zdaj ko so tople sape dokončno razklenile ledeni zimski obroč in je sneg skopnel v zakotjih slovenskih planin, gora in gozdov in so pomladni sokovi spodbudili novo brstje na drevju in tratah, je narava začela vabiti v svoj objem. To velja tudi za idrijsko in cerkljansko območje, ki poleg naravnih lepot in zanimivosti krije v sebi tudi enkratne spomenike naše preteklosti in polpreteklosti. V mislih imamo predvsem slovito partizansko bolnico Franjo v soteski Pasice pri Cerknem in partizansko tiskarno Slovenijo pod Vojskem, pa še kraj, kjer je delovala druga centralna primorska partizanska bolnica Pavla na Hudem polju pri Mrzli Rupi, pa partizansko grobišče na Vojsčici, ob teh pa še obnovljeno Bevkovo domačijo v Zakojci, pa Divje jezero pri Idriji, Smrekovo drago in še marsikaj, kar zasluži ogled vključno z Mestnim muzejem Idrija na Gradu s prikazom zgodovine idrijskega živorebrnega rudnika, čipkarske in etnološke zbirke in drugih zanimivosti mesta Idrije. Vse te ali vsaj večino teh objektov in prirodnih lepot ima v oskrbi Mestni muzej Idrija, ki je tudi poskrbel za obsežno propagandno akcijo, ki naj v to slovensko prelest in bogastvo privabi čimveč domačih in tujih obiskovalcev. Zdaj so praktično omenjeni zgodovinski objekti in naravne lepote že odprte in dostopne. Od 15. aprila je odprta bolnica Franja, ki sprejema obiskovalce vsak dan od 9. do 18. ure. Za skupinske obiske Franje, predvsem šolske mladine, predvaja v Mestnem muzeju v Idriji dokumentarni film vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 14. ure. Sicer pa je Mestni muzej sam odprt za obiskovalce že od 15. aprila ob delavnikih, vključno sobotah, od 8. do 15. in ob nedeljah in praznikih od 9. do 13. in do 14. do 17. ure. Skupinske obiske je mogoče najaviti tudi po telefonu (065) 71-135. Od 15. aprila je odprta za obiske obnovljena domačija pisatelja Franceta Bevka v Zakojci z etnološko in literarno razstavo prav tako vsak dan od 9. do 16. ure. Partizanska tiskarna Slovenija pod Vojskem pa je odprta od 1. maja dalje vsak dan od 9. do 16. ure. Za vse, predvsem pa za skupinske obiske, so na razpolago vo-

diči Mestnega muzeja za strokovne razlage in informacije.

Vsekakor je priporočljivo, da si ob obisku Idrije, mesta, ki je lani praznovalo svojo 500-letnico, ogledate najprej muzej v idrijskem gradu, ki že 450 let dominira nad mestom in v katerem je skoraj štiri stoletja gospodovala rudniška uprava. V njem bodo muzejski delavci izčrpnno predstavili idrijsko zgodovino in razkazali velikopotezna prenovitvena dela ter rudarsko, čipkarsko in etnološko zbirko ter spominsko sobo pisatelja Bevka. Po obisku na Gradu pa je na voljo še podučen sprehod po starem delu mesta. Ogled vključuje stavbo znamenite prve slovenske realke iz leta 1901, iz katere je izšlo toliko znamenitih Slovencev, pa cerkev Sv. Trojice iz začetkov 16. stoletja, novi in stari trg s celo vrsto znamenitosti, med katerimi terezijansko gledališče iz leta 1770, nekdanje žitno skladišče, v katerem je nameščena likovna galerija in Antonijev rov, drugi najstarejši in ohranjeni vhod v rudnik v Evropi. Nekoliko daljši sprehod po mestu omogoča seznanjenje z rudniškimi napravami, kot so jaški in topilnica, značilne rudarske hiše, 200 let stara rudniška črpalka na vodni pogon Kamšt in še kaj.

Če pa nam ostaja še kaj časa, se bomo podali k bližnjemu Divjemu jezeru, ki slovi po naravnem okolju in botaničnih posebnostih, in od njega dalje po poti v zgornje porečje Idrije in Bele, kjer že 200 let stojijo mogočne vodne pregrade Klavže za plavljenje lesa. In ko je obiskovalec od pohajkovanja in ogledovanja že kar utrujen in si zaželi nekaj oddiha in prigrizka, si lahko privoščijo že poznane idrijske kulinarne posebnosti, zlasti znane idrijske žlikrofe pa smukavc in druge v raznih lokalih, kot so "Nebesa", gostilna "Pri Metki", Dom IMP in Dom Mercator na Vojskem pa koč na okoliških planinah: Piratova koč na Javorniku, Hleviška koč in druga gostišča na poteh do Idrije in nazaj v Cerknem, na Črnem vrhu itd. Ko se bo dan iztekel in nočne meglice spuščale nad gozdove in jase, bo znatizeljen ljubitelj slovenskih lepot priznal, da je doživel prijeten in koristen dan, duhovno obogaten in še bolj navezan na ta prekrasen del naše ožje domovine.

J. KOREN

V Piranu bo tudi letos poleti enak prometni režim kot lani

PIRAN — Tudi v letošnji poletni turistični sezoni bo v Piranu veljal enak prometni režim kot lani. Pripravo novega odloka o ureditvi cestnega prometa v piranski občini bo obravnavala še občinska skupščina, zato so na izvršnem svetu sklenili, da glede sezone zapore prometa v starem mestnem jedru veljajo določila iz starega odloka, prav tako bo izvajanje nadzora vstopa in izstopa vozil v mesto opravljalo - kot doslej - Komunalno stanovanjsko podjetje Okolje. Izvršni svet je potrdil tudi predlog cen za parkiranje v starem mestnem jedru, ki ga je pripravilo Okolje; slednje je samo ravaloriziralo lanske cene z inflacijskim indeksom. Od 1. junija do 1. septembra bo ura parkiranja v mestu brezplačna, za dve uri parkiranja bo treba odšteti 30 din, za tri ure 45 din, za štiri ure 50 din, za pet ur 60 din, za šest ur 80 din in za več kot šest ur 570 din. Slednje velja za vsak dan posebej (kdor bi na primer imel v Piranu parkiran avtomobil pet dni skupaj, bo torej moral plačati 2.850 din). Okolje je tudi določilo cene parkiranja v času sezone tudi za parkirišči pri obzidju in na obrežju pred mestnim jedrom. Vozniki osebnih avtomobilov bodo za parkiranje do dvanajst ur plačali 30 din, do 24 ur 40 din, za 7-dnevno parkiranje pa 230 din. Po sklepu izvršnega sveta Okolje in upravni organi občine ne bodo smeli izdati posebnih dovolilnic, ki ne bi bile v skladu z veljavnim odlokom o poletni omejitvi prometa v mestu.

IZTOK UMER

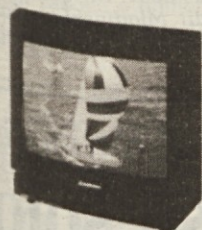
22.
MAJ
SREDA

zagradi
priložnost

6 DNI IZREDNIH NAKUPOV

OD 20. DO 25. MAJA

JUTRO ti ponuja zlato



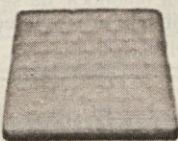
N. 20
BARVNI
TV
GRUNDIG
P 45/440
688.000-11r

490.000



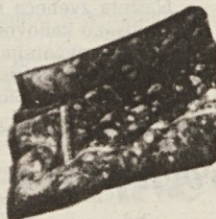
N.30
FO14
AVTOMATSKA
FRITEZA
MOULINEX
152.000-11r

110.000



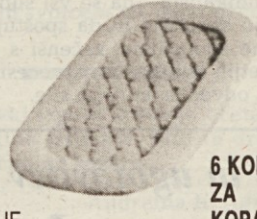
N.30
ZAKONSKA
VZMETNICA
OLIMPIA
EXTRA ORTOP.
228.000-11r

170.000



N. 100
GRAND
FOULARD
DVODELNI
4 FANTAZIJE
17.000-11r

13.000



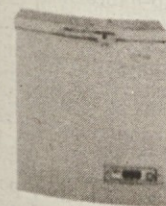
6 KOMPLET
ZA
KOPALNICO
30% POPUSTA
DO PRODAJE
ZALOGE



N.30
Moški / ženski
copati
ADIDAS
QUEDAR
49.000-11r

35.000

POPOLDNEVA ne smeš zamuditi



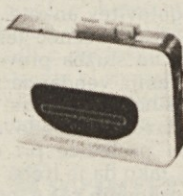
N. 20
HORIZONTALNI
ZMRZOVALNIK
POLARIS 130 I.
308.000-11r

215.000



N. 50
VENTILATOR
S
PROPELERJEM
namizni 40 cm
50.000-11r

30.000



N. 100
REGISTRATOR
860 MONO
S SLUŠALKAMA
32.000-11r

22.000



N. 100
KOMPLET
ZAKON.
RJUHE
100% BOMBAŽ
33.000-11r

21.000



N. 100
Moški / ženski
COPATI
TRAINING
USNJENI
39.000-11r

29.000



POLO
PETER
do prodaje
zaloge
7.500-11r

5.000

TRGOVSKI CENTER EMMEZETA

PALMANOVA (UD) - Pri izhodu z avtoceste

Urnik: 8.30-12.30/15.30-19.30 - V nedeljo in ponedeljek zaprto

Tiskovna konferenca predsednika Toreselle

Tržaški industrijci resno opozarjajo da lahko Trst zamudi evropski vlak

»Kaže, da v mnogih tržaških krogih prevladuje prepričanje, da je najslabše za nami in da je kriza dokončno premagana. Da bi zavrnili to tezo, ni potrebno groziti s katastrofo, saj so elementi permanentne šibkosti, ki še vztrajajo v mnogih temeljnih sektorjih tržaškega gospodarstva, več kot zgovorni: zasebna manufakturna industrija je še vedno premajhna, perspektive nekaterih sektorjev javne industrije ostajajo vse prej kot obetavne, tradicionalni trgovski terciarni sektor je ošibljen in prepuščen tržišču z velikimi, zlasti mednarodnimi neznankami, učinkovitost pristanških storitev pa kljub določenemu napredku še vedno ni resnično kompetitivna. Če k vsemu temu prištejemo dejstvo, da nekatera dela, ki so temeljnega razvojnega pomena - kot npr. hitra cestna mreža, pristaniške infrastrukture, sinhrotron, preureditev urbane strukture mesta itd. - ogrožajo naraščajoče težave pri pridobivanju finančnega kritja za njihovo dokončanje, in če povrh dodamo še neodločnost, v katere past so zabredli nekateri projekti, ki so izrednega pomena za vse tržaško gospodarstvo (kot npr. Polis in nezaslišen primer Sesijskega zaliva), potem je sprito tako zelo kontradiktorno podobe primerno, da glede morebitne tržaške prihodnosti ostanemo na trdih tleh. Ne samo, da ne moremo izključiti nove krize, ampak predvsem ne smemo zanemariti možnosti, da lahko nakopičenje zamud in odlaganj z nekaterimi strateškimi odločitvami na področju pokrajinskega gospodarstva prepreči vključitev Trsta v Evropo.«

To je eden izmed najbolj črnih odstavkov dolgega in razčlenjenega poročila, ki ga je predsednik Piero Toresella pripravil za aprilsko skupščino Združenja tržaških industrijcev in ki ga je včeraj predstavil tudi javnosti. Nevarnost, da bi Trst zamudil evropski vlak, bi bila po njegovih besedah nesreča zgodovinskih razsežnosti tako v podjetniškem smislu kot za vse tržaško prebivalstvo, zato so tržaški industrijci prepričani, da je upravičena in legitimna vsaka akcija, ki bi jo kot podjetniki in vodilni razred sprožili oziroma ki so jo dolžni sprožiti, da bi to nevarnost preprečili.

Izhajajoč iz vsedravnega političnega in ekonomskega scenarija, v katerem sta državni primanjkljaj in neučinkovitost infrastrukture in storitev največja problema oziroma oviri za integracijo z Evropsko skupnostjo, se je Toresella najprej ustavil pri velikih spremembah na evropskem Vzhodu. Le-te postavljajo Trst pred nenadno, čeprav ne povsem nepričakovano perspektivo, na kateri si bo moral izmeriti moči, še zlasti na svojem tradicionalnem področju prevoza, trgovskega posredovanja in finančnih storitev, ki pa jih bodo nujno morale dopolniti prometne infrastrukture in učinkovit sistem storitev. Pri tem je Toresella posebej opozoril na nevarnost, da bi Trst izpadel iz projekta za hitro prometno os od Turina, ki bi se zaradi krčenja investicij ugnela ustavitvijo v Benetkah. Tržaški politični razred bi zato po mnenju industrijcev moral glede politike državnih investicij sprožiti odločna pogajanja z rimsko vlado, in to na osnovi natančno opredeljene prioritete lestvice.

Slabo delovanje krajevnih javnih ustanov, uprav in struktur so industrijci postavili na čelo lestvice krajevnih razvojnih ovir in omejitev. Pomankanje materialnega prostora ne sme biti izgovor za lažno dilemo, ali Trst hoče ali ne industrijski razvoj, menijo industrijci, ki hkrati ponavljajo že nekaj časa star predlog o ustanovitvi odborništev za ekonomske zadeve pri tržaških javnih upravah. Ekonomska vprašanja morajo namreč nujno priti v središče krajevnega političnega in upravnega delovanja - je poudaril Toresella - saj so pogoj za preseganje asistencialistične mentalitete in za njeno nadomeščanje z novo razvojno kulturo.

Velik pomen dajejo tržaški industrijci zlasti trem prioritetnim skupinam, in sicer pristanišču, raziskovalnim dejavnostim in industrijski coni, pri tem pa se kritično navezujejo na problem politike teritorija v razvojni optiki. Pri tem se je Toresella med drugim obregnil ob »nenaravni pritisk na industrijske dejavnosti, tudi ekološko varne, ki ga izvajajo manjše občine na račun načela etnične zaščite, ki je danes povsem nerazumno in neupravičeno«. S tem naj bi te občine - z redkimi in malo pomembnimi izjemami - vztrajale pri politiki odklanjanja lokacij za proizvodne dejavnosti, ki je škodljiva za vso skupnost. Industrijci zato zahtevajo odpravo teh ovir, kar ni neobhodno samo za razvoj manufakturnih dejavnosti - še nezadostnih, da bi lahko ustrezno prispevale k dvigu razvojne stopnje - ampak tudi za razvoj znanstvenega parka in z njim povezanih dejavnosti. (vb)

Na avdiciji pristojne komisije tržaške Občine SKGZ orisala zahteve glede občinskega statuta



Komisija za statut pri Tržaški občini je v soboto sprejela predstavništvo Slovenske kulturno gospodarske zveze, ki je posredovalo svoje poglede in predloge glede oblikovanja občinskega statuta zlasti kar zadeva upoštevanje pravic slovenskega prebivalstva. Delegacija, ki so jo sestavljali predsednik pokrajinskega odbora Suadam Kapič, tajnik Dušan Kalc, izvedenec za pravne zadeve Pavel Slamič in tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec, je podčrtala nujno, da občina pri izdelavi svojega statuta, ki ga predvideva zakon št. 142, upošteva značilnosti in specifičnosti skupnosti, ki jo upravlja in zastopa. Pri tem seveda ne more in ne sme prezreti njenih legitimnih zahtev po priznanju jezikovnih in drugih pravic.

Te zahteve je SKGZ pred nedavnim izprčila na širšem posvetu v tržaškem dijaškem domu, na katerem je tudi sklenila, da bo pozvala vse krajevne uprave oziroma njihove komisije, ki so zadolžene za oblikovanje statutom, naj prislunhejo vsem reprezentativnim dejavnikom slovenske manjšine, upoštevajoč pri tem določila zakona 142 o sodelovanju pri odločitvah.

Komisija pri tržaški občini je to zahtevo upoštevala ter v soboto dejansko prislunhila slovenskim predstavnikom, ki so članom komisije tudi izročili ter obrazložili dokument s podrobnimi zahtevami. V dokumentu je med drugim rečeno, da mora statut tržaške občine zagotoviti popolno priznanje slovenske prisotnosti v občini ter spoštovati manjšinske pravice, hkrati pa zaščititi in ovrednotiti kulturno in jezikovno bogastvo slovenske narodnostne skupnosti. Poleg zahtev glede rabe slovenskega jezika obravnava dokument tudi druge aspekte, kot na primer upoštevanje slovenske prisotnosti v rajonskih svetih ter priznanje vloge rajonskih svetov.

Na sliki (foto Magajna) predstavniki SKGZ (na desni) na avdiciji na Občini.

CGIL se strinja s Toresellovo kritiko tržaških krajevnih uprav

Poročilo predsednika tržaških industrijcev Piera Toreselle je dobilo takojšen odmev v sindikalnih vrstah. V imenu pokrajinskega tajništva CGIL sta Roberto Treu in Clyde Cofone podpisala tiskovno noto, v kateri med drugim pravita, da se ni mogoče strinjati s popolnim pridruženjem krajevnega Združenja industrijcev k nepostojljivim stališčem predsednika Confindustrie, ki jih je med drugim še delno zavrnil predsednik Fiata. Ne zdi se nam - pravita sindikalna predstavnika - da bi bili Pininfarinovi cilji in metode lahko resna osnova za kakršnokoli sindikalno pogajanje in niti predpogoj za vzpostavitvev modernejših sindikalnih odnosov.

Veliko zanimivejši pa je po sindikalni oceni tisti del poročila, ki se na nov način loteva krajevnih problemov: še posebno tam, kjer na pogumno kritičen in avtokritičen način razmišlja o konservativnem in korporativističnem obnašanju nekaterih ekonomskih grup in podjetniških sektorjev, ki so zavrlo vplivali na gospodarski razvoj. Pozitivno je tudi izrecno priznanje veljavnosti sindikalnih zahtev po presejanju javnega asistencializma v podjetništvu - meni CGIL - kot tudi močna kritika neustreznosti političnega in

upravnega delovanja krajevnih ustanov na ekonomskem področju ter zahteva po posodobitvi tržaškega upravnega sistema. Sindikat se strinja tudi s Toresellovim predlogom za izdelavo prioritete lestvice razvojnih posegov in za selektivno uporabo sredstev iz Sklada za Trst in od bencinskih kontingentov v prid industrijske cone, pristanišča in raziskovanih dejavnosti.

Dvomi pa se predstavnikoma pokrajinske zveze CGIL postavljajo pri poglavju o uporabi ozemlja in pri predlogu o ustanovitvi posebnega občinskega odborništv za gospodarstvo.

V zaključku tiskovne note Treu in Cofone pozdravljata tudi novo politično voljo in konkretnost, ki jo je Toresella izrazil s predlogom za ustanovitev permanentnega telesa - v katerem bi bile zastopane glavne ekonomske ustanove, ekonomske kategorije in sindikalne organizacije - ki naj bi uresničilo »zavezanost med glavnimi ekonomskimi in socialnimi subjekti«. Pri tem pa je neobhodno - zaključujeta sindikalista - da se vsi subjekti obnašajo dosledno in da spoštujejo podpisane sporazume, začeni s tistimi o podjetjih v krizi in o procesih mobilnosti odvečne delovne sile.

Ugledni predavatelji med tečajniki MIB

Po uglednih gostih, kakršna sta bila Corrado Passera, novi pooblaščenec upravljatelj založbe L'Espresso, in Alfonso Desiata, predsednik zavarovalnice Alleanza, ki sta opisala dogajanja okrog družbe Mondadori oziroma problematiko uresničevanja centra za finančne in zavarovalne storitve v Trstu, je letošnji tečaj MIB (Master in International Business) v teh dneh gostil še dve osebnosti mednarodnega slovesa: prof. Kennetha Simmondsa z London Business School in prof. Edwarda Altmanna z New York University.

Simmonds je docent za mednarodni strateški marketing na najuglednejši londonski menedžerski šoli in avtor številnih del, ki predstavljajo temeljno berilo za znanstvenike kot tudi za operaterje na tem področju. Britanski ekonomist je tudi svetovalec nekaterih najpomembnejših mednarodnih družb, kot npr. ameriške IBM, Edward Altman pa slovi kot neke vrste »čarodej« mednarodne finance, tako zaradi svoje splošno priznane kompetentnosti na tem področju, kot po svojih analitičnih modelih, ki jih uporabljajo podjetniki in finančni oziroma borzni operaterji po vsem svetu. Udeleženci tečaja MIB so imeli še eno pomembno priložnost, in sicer to, da so se pobliže seznanili s strategijami za širjenje sektorja stanovanjskega tekstila v Evropo. Predaval jim je namreč Giordano Zucchi, pooblaščenec upravitelja družbe Vincenzo Zucchi, ki je tudi član izvršnega odbora Confindustrie in številnih drugih združenj in finančnih grup. V zadnjih dneh pa je bil gost tržaškega Masterja še predsednik zavarovalnice Lloyd Adriatico, ki je tečajnikom orisal perspektive mednarodnega zavarovalnega tržišča.

Našeta zveneta imena ekonomskega sveta nedvomno utrjujejo visoko kakovostno raven tečaja MIB, kar mu po besedah njegovega ravnatelja Vladimira Nanuta omogoča, da se lahko meri z najuglednejšimi poslovnimi šolami, ki prirejajo tečaje za univerzitetno podiplomsko specializacijo.

Otvoritev bo v petek, trajala pa bo do nedelje V Zgoniku v teku priprave na občinsko razstavo vin

V Zgoniku potekajo še zadnje priprave na 27. izvedbo občinske razstave in pokušnje domačih vin, ki jo bodo otvorili v petek, ob 18.30 z nagrajevanjem najboljših vin od 21 vzorcev belega in 8 primerkov terana. Sobota bo v znamenju mednarodnega tekmovanja v balinanju in osnovnošolskega turnirja v igri med dvema ognjema, v nedeljo pa bodo nastopili karateisti, prostovoljna gasilska enota iz Komna in pihalni orkester Muja Doc Band. Za prosto zabavo bodo v treh večerih po vrsti poskrbeli Kraški kvintet, Happy day in Lojze Furlan. Na dvorišču bo običajna razstava kmečkih strojev in orodja, v šolskih prostorih pa razstava ročnih del in likovnih izdelkov. (bs)

Zbor Veter na Opčinah

V petek z začetkom ob 20.30 bo v Prosvetnem domu na Opčinah koncert Mešanega pevskega zbora Ljubljanskih srednješolcev »Veter«, katerega organizator je Mešani pevski zbor Primorec - Tabor. Zbor se bo občinstvu predstavil s štirimi Gallusovimi skladbami, nato še s skladbami Brahmsa, Mendelssohna, Kumorja, Poosa, Adamiča ter dvema angleškimi skladbama »Deppe River« in »Eliam-rock«. Zbor ljubljanskih srednješolcev je bil ustanovljen leta 1989 ter je nastal iz želje in trdnega hotenja Glasbene mladine iz Ljubljane, da preneha z desetletji pevskega molka in začne z delom in nastopi. Zbor, v katerem poje 65 mladih pevcev, ima za seboj že 24 nastopov. Dirigent zbor Marko Vatovec je sedem let vodil Mladinski mešani zbor iz Kopra, bil pa je tudi umetniški vodja Obalnega okteta iz Izole. (nl)

Vrsta zanimivih podatkov in ugotovitev na okrogli mizi o bodočnosti slovenske šole v priredbi KD Lonjer-Katinara Množični pojav otrok iz mešanih zakonov nov izziv za našo šolo

Okrogla miza o Slovenski šoli na pragu leta 2000, ki jo je v okviru proslav 200-letnice ustanovitve katinarske osnovne šole priredilo pred dnevi KD Lonjer-Katinara, je dosegla namen, ki ga je v uvodnih besedah zaželel predsednik društva Radi Pečar. Tehni in izvorni prispevki Pavla Štranja, Danila Sedmaka in Ivana Peterlina so namreč izrisali sliko naše šole v prihodnjih letih in obenem nakazali tudi splošne strateške prijemne, kako obiti osti, ki znajo to perspektivo močno ohromiti. Osnovna ugotovitev je namreč ta, da izhaja več kot ena tretjina osnovnošolcev iz mešanih zakonov (isti podatek potrjuje za nižje srednje šole raziskava psihologinje Suzane Pertot, op. ur.) in da se je treba s tem pojavom, ki zaenkrat nima negativnih predznakov, spoprijeti z novimi idejami, in to v zavesti, da marsikatera šola ali razred bi brez teh otrok ne obstajali.

Zaenkrat ne vemo, koliko slovenskih staršev vpiše svoje otroke v italijanske šole, ne vemo niti, koliko staršev iz mešanih zakonov se raje odloči za italijansko šolo, vemo pa vsekakor, da se jih z razliko od preteklih generacij danes veliko odloči za našo šolo. Kako sprejeti ta izziv? Raziskovalec SLORI in eden najboljših poznavalcev slovenskega manjšinskega šolstva Pavel Štranj se je problema lotil s količinskega in vsebinskega vidika. Med raznimi statističnimi prikazi naj tu omenimo predvsem projekcijo glede vpisov na slovenske nižje srednje šole do leta 2000. Čeprav ostajajo statistične napovedi uganke, je Štranj, na osnovi verodostojnih podatkov za dvajsetletje 1981—1901 lahko ugotovil, da smo dno vpisov že dosegli in da lahko računamo na fazo dviganja. Za preteklost, od povojnih let do danes, pa je Štranj ugotovil, da so slovenske šole

v obdobju med 60. in 80. leti izgubile v primerjavi z italijanskimi v Trstu dober del takratne generacije. Pobralla jih je asimilacija, vendar Štranj je pri tem ugotovil, da je v tistih letih bila slovenska manjšina v fazi socialnega preustroja, ko je iz pretežno delavskega sektorja prehajala v terciarno. Tudi danes smo v fazi socialnega spreminjanja, je opozoril predavatelj, zato moramo paziti, da se tovrstni izpad ne ponovi.

Glede kakovostne analize slovenske šole je Štranj najprej omenil tri značilnosti, na katere Slovenci lahko bolj malo vplivamo, ker so pač sestavni deli italijanskega šolskega sistema in zato vsaj delno pogojujejo tudi naše šole: to so centralizacija šolskih organov, selekcija in korporativni interesi šolnikov, ki lahko preglasijo druge interese. Državna šola je vsekakor le hrbenica širšega izobraževalnega sistema, ki je za nas Slovence sicer zelo razvejan, a tudi pomankljiv. Štranj je tu omenil tri bistvene »hibe«, zaradi katerih ni pretakanja med raznimi komponentami tega sistema. Šolniki imajo pač svojo logiko in so nekje prevladali v trdnjavi šolske strukture, gospodarski sektor ima spet tudi čisto svojo logiko, tako da poteka vključevanje v delo izven skupnega načrtovanja, starši pa polnijo vrzeli, ki jih ima šola, z ustvarjanjem zunanjega tržišča uslug za mladino. Pri tem pa je značilno, kot dokazuje lanska anketa SSS, da je pri slovenskih otrocih najbolj zanemarljiva dodatna dejavnost za krepitev znanja slovenščine.

Prav na težave s slovenščino se je nato navezal vodja slovenske socio-psihopedagoške službe pri KZE Danilo Sedmak. Služba je lani opravila poglobljeno anketo na vseh slovenskih osnovnih

šolah in vključila vanjo okrog 750 učencev, njihove šolnike in starše. Veliko podatkov je še v obdelavi, vendar nekaj osnovnih ugotovitev je služba že izdelala. Prvo smo že omenili in sicer, da se je 35 odst. osnovnošolcev rodilo narodnostno mešanim parom, šest odst. pa v družini, kjer sta oba starša italijanske narodnosti in da je tako le 59 odst. povsem slovenskih otrok. Med starši osnovnošolcev je vsak peti oče Italijan, vsaka 7 mati pa Italijanka. V tem dvojezičnem okviru je nadvse pomembna ugotovitev ankete, da ima po oceni učiteljev vsak drugi učenec težave s slovenščino. Ta podatek bo služba preverila še na osnovnih šolah v Sloveniji, vendar za nas je vsekakor zaskrbljujoč. Psiholog Sedmak je namreč poudaril, da imajo težave pri obladovanju učnega jezika lahko hude posledice pri otrokovem razvoju in dojemanju, tako da je treba v vrstic in prvih dveh razredih osnovnih šol napeti vse sile za krepitev znanja slovenščine. Naj v zvezi s tem omenimo poznejši poseg predstavnikov Dijaškega doma S. Kosovel, ki se že pet let posvečajo temu vprašanju, tako da ob strokovnem sodelovanju logopedinje socio-psihopedagoške službe pomagajo tistim otrokom, ki imajo posebno izrazite težave pri branju in pisanju. Pa še podatek, ki ga omenil Sedmak in je po svoje pomemben: izobrazba mater je na ravni višje srednje šole višja od očetov, na univerzitetna pa ista. Ker vemo, da je vzgoja otrok v večji meri še vedno poverjena materam, je to ugoden podatek, saj je računati, da izobrazba utrjuje osebnost, torej tudi identiteto posameznika.

Ivan Peterlin, pedagog in športni delavec, je s svojo anketo, ki je še v izpopolnjevalni fazi, zavrjal v popolnoma novo ledino. S pomočjo infor-

macij razpoložljivih občinskih uprav (med katere žal ne sodi tržaška), župnikov, društev, znancev in prijateljev je obredel vse slovenske občine od Milja do Benečije in skušal »popisati« vse otroke, ki so se rodili v triletnju 1988-1990. Na osnovi teh podatkov je ugotovil, da se trend padanja rojstev ustavlja in da bomo dno zabeležili v letih 1993-94, ko naj bi prve razrede tržaških in goriških osnovnih šol obiskovalo 185 učencev. Pa še en Peterlinov podatek za devinsko-nabrežinsko občino: v njej je leta 1988 privekalo na svet 58 otrok, od katerih se je 19 (32 odst.) rodilo slovenskim staršem, 8 (13,7 odst.) pa v mešanih zakonih.

Ivan Peterlin se je nato zaustavil na specifičnem področju telesne vzgoje. Že iz Sedmakove analize izhaja, da 60 odstotkov osnovnošolcev za hajo v slovenska športna društva, Peterlin pa je podatek izpopolnil s številom slovenskih atletov. Teh je 2500, od katerih je kar 74 odstotkov pod 20. letom starosti. 15 odstotkov je iz mešanih porok. Iz vsega tega jasno sledi, da morajo biti trenerji, ki preživijo z atletiki toliko ur, kolikor jih nanese 60 dni v letu, posebno strokovno podkovani, torej pedagogi. V resnici pa ni tako, kajti druge analize izhaja, da je 60 odstotkov vodilnega športnega kadra uradnikov in odvisnih delavcev, le 7 odstotkov pa šolnikov.

Če upoštevamo vsa ta spoznanja, to je bil tudi zaključek okrogle mize, se moramo zavzeti, da bi v okviru celotnega slovenskega izobraževalnega sistema uskladili posamezne dejavnike, šole, starše, društva, itd. in mladini nudili čimbolj kvalitetno izobraževalno dejavnost, v okviru katerih pa mora imeti utrjevanje slovenščine in slovenske identitete bistveno vlogo.

NADJA FILIPČIČ

Pobuda sindikatov stanovanjskih upravičencev Sunia-Sicet-Uniat

Ljudska peticija za izboljšanje tržaških stanovanjskih razmer

Sindikalne organizacije stanovanjskih upravičencev Sunia-Sicet-Uniat so prišle do zaključka, da je treba sprejeti vrsto novih pobud za ureditev splošne stanovanjske problematike in vprašanja najemnin za ljudska stanovanja. O teh novih oblikah pritiska so spregovorili včeraj na tiskovni konferenci predstavniki treh sindikatov Fulvia Supancich, Carlo Bottecchia in Gaetano Lamacchia.

Izhajajoč iz številnih ugotovitev so sindikalni predstavniki mnenja, da je potrebno korenito spremeniti v prvi vrsti neustrezno deželno zakonodajo oziroma deželni zakon štev. 75/82 in njegove dopolnitve. Kljub zahtevam in raznim pobudam sindikalnih organizacij, da bi zakonske predpise prilagodili novim potrebam (spremenjeni življenjski pogoji, različna višina osebnih prejemkov...) in spremenili kriterije za dodeljevanje ljudskih stanovanj ter finančnih ugodnosti pri nakupu prvega stanovanja, pa so pristojni organi ostali doslej popolnoma gluhi.

O vseh teh vprašanjih, dodajajo sindikalne organizacije stanovalcev, so že meseca decembra dosegli sporazum s takratnim deželnim odbornikom Cisilinom in predsednikom IACP. Do konkretizacije tega sporazuma pa ni prišlo, kljub temu da je delovna skupina pripravila vrsto operativnih predlogov. Potrebne bi bile pač politične izbire, ki pa jih odgovorni organi očitno ne ljubijo, ugotavljajo Sunia-Sicet-Uniat.

Konkretnih razlogov za zahtevo po spremembi deželne zakona je veliko. V prvi vrsti gre za diskriminacije, ki zadevajo tako pokrajine kot posameznike. Za isti tip stanovanja in isto višino prejemkov je namreč najemnina za ljudsko stanovanje veliko višja v Trstu kot drugod po deželi. Za to ni nobenega utemeljenega razloga, še posebno če upoštevamo veliko število tržaških upokojencev z minimalnimi pokojninami. Dalje: zakon št. 35 bil izdelan pred devetimi leti in je v skladu s takratnim stanjem dajal veliko prednost stanovalcem, ki so imeli sodni izgon. To stanje se je danes spremenilo, prednost pa ostaja še vedno ista, tako da se stanovalci celo domeniijo z lastniki za lažen izgon. Pri tem ostajajo najbolj oškodovani vsi tisti številni najemniki, ki živijo v slabih stanovanjskih razmerah. Ne gre namreč pozabiti, da je samo v okviru ljudskih gradenj kar 5 tisoč stanovanj brez kopalnice in da so doslej resanirali le stanovanja v Starem mestu in v Ul. Ponzanio, čeprav je degra-



diranih stanovanj v Trstu še in še. Kot naravnost neustavne pa so na včerajšnji tiskovni konferenci ocenili predpis, ki pri dodeljevanju ljudskih stanovanj izključuje iz družinskega jedra polnoletne otroke in sorodnike (stare starše, tete in strice), tudi če stalno živijo v družini. Mnogo opazk leti nadalje na preveč širokogrudne kriterije pri dodeljevanju finančnih olajšav za nakup prvega stanovanja.

Zaradi vseh teh razlogov bodo sindikalne organizacije sprejele vrsto ukrepov. Najprej so se odločile za ljudsko peticijo, s katero zahtevajo od deželnih organov, naj sprožijo postopek za spremembo zakona 35. Sindikati se s prošnjo po podpori in solidarnosti obračajo na družbene in politične sile, na združenja in organizacije, politike, predstavnike kulturnega življenja in institucij. Čeprav se je kampanja za zbiranje podpisov šele začela, so nabrali že dva tisoč podpisov, končni cilj pa je 20 tisoč.

Na sliki (foto Magajna) sindikalni predstavniki med včerajšnjo tiskovno konferenco.

ZSKD: Gallusov koncert res izjemna prireditev

Koncert ob 400-letnici Gallusove smrti je bil res izjemna in enkratna kulturna prireditev, ki je pokazala kaj vsega Slovenci lahko zmoremo, le če delamo enotno in če naši naporji temeljijo na kvaliteti ter seveda istočasno tudi na navdušenju tako poklicnih kulturnikov kot tistih, ki se s kulturo ukvarjajo ljubiteljsko. Tako je predsedstvo Zveze slovenskih kulturnih društev, ki je bila soprireditelj te manifestacije, ocenilo Gallusove koncerte v Trstu, Gorici in v Čedadu, ki so kljub njihovi izjemnosti gotovo položili temelje za izvedbo podobnih kulturnih projektov v času, ko je kultura večkrat krivično potisnjena na rob do-gajanj.

S skupnimi močmi se torej lahko da marsikaj koristnega in zanimivega narediti, je še mnenja ZSKD, ki je pre-pričana, da je šlo za pobudo, ki pome-ni velik kvalitetni skok v našem kul-turnem izražanju.

Precejšnji del seje je predsedstvo ZSKD namenilo oceni dosedanjih razgovorov in srečanj v zvezi z izvaja-njem zakona o obmejnih področjih, ki kot znano namenja tudi vsoto 8 mili-jard lir (v obdobju treh let) za kultur-

ne ustanove in za kulturno dejavnost Slovencev v Italiji. Okrog tega zakona so se ustvarila velika (morda prevelika) pričakovanja, razprava med manjšinskimi komponentami pa je takorekoč potekala »za zaprtimi vrati«, tako da javnost pravzaprav ni bila ter še danes ni točno seznanjena, kako se stvari razvijajo in kakšne so stvarne perspektive za dosledno in učinkovito izvajanje tega pomembnega zakona. Krožijo glasovi, da je deželna uprava že oblikovala zakonski predlog za po-razdelitev teh sredstev, kdaj in kako pa bo tekla uradna razprava pa še ni točno znano. ZSKD bo s tem v zvezi priredila posvet na temo »Kultura in institucije: finansiranje dejavnosti in zakon za obmejna področja«. Srečanje, na katerega bodo organizatorji pova-bili zastopnike manjšinskih organiza-cij in strank, bo v Trstu v torek, 11. junija.

Na seji predsedstva ZSKD je tekla beseda tudi o pripravi na Srečanje kulturnih delavcev (predsednikov, taj-nikov društev in skupin) iz Slovenije, Koroške, Porabja in Furlanije-Julijske krajine, ki bo v petek, 7., ter v soboto, 8. junija, na Opčinah in v Kopru.

Interpelacija Kalčeve (DSL) O javni rabi slovenščine

Zavrnitev s strani tržaške občinske uprave slovenskega dopisa Kmečke zveze in njeno sklicevanje na Staffierijevo okrožnico je sprožila reakcije občinske svetovalke DSL Anamarije Kalc. V interpelaciji županu Kalčeva izhaja iz ugotovitve, da so tržaški višješolci, slovenske in italijanske narodnosti, s skupnimi pobudami konkretno pokazali, da si želijo večjega medsebojnega spoznavanja in sožitja, kar je v današnjih časih, ko smo tudi zaradi svetovne migracije v nevarnosti pred izbruhi nestrnosti in rasnega sovraštva, toliko bolj pomembno. Pri tem Kalčeva sprašuje župana, ali se mu ne zdi potrebno, da podpre pobude dijakov tudi tako, da odpravi vse norme, ki diskriminirajo občane in so »nosilke« izkrivljenih ter anahronističnih sporočil, kot so superiornost neke kulture nad drugo ali možnost diskriminacijskih odnosov do različnih kultur in jezikov. Čas je, ugotavlja svetovalka DSL, da župan upošteva vse to in da se nedvoumno opredeli za stvarno sožitje, tako da kot prvo prekliče omenjeno okrožnico. V zvezi s tem vprašanjem je posebno tiskovno noto izdala tudi DSL, v kateri najprej ugotavlja, da je problem prej kulturne kot politične narave.

Zanimivo predavanje izvedenca O'Riagana v DSI Evropa kaže večje zanimanje za vprašanja svojih manjšin

V Društvu slovenskih izobražencev je v ponedeljek potekalo nadvse zanimivo srečanje, posvečeno manjšinski problematiki v Evropi. Govoril je Donall O'Riagan, generalni sekretar Evropskega urada za manj poznane jezike, ki je bil gost Slovenske skupnosti. O'Riagan je imel za seboj precej naporen dan, saj je zjutraj predaval dijakom višjih razredov liceja »F. Prešeren«, popoldne je v Ljubljani obiskal Inštitut za manjšinska vprašanja, zvečer pa je govoril še v DSI.

Uglednega gosta je občinstvu predstavil deželni svetovalec SSK Bojan Brezigar, ki je predvsem poudaril, da se O'Riagan za dušo in srcem posveča delovanju v korist manjšin. To problematiko izredno dobro razume, saj je sam po rodu Irec. Večkrat je tudi že imel priložnost, da je izkazal naklonjenost slovenski manjšini in zelo dobro pozna našo stvarnost. Brezigar je nato tudi sproti prevajal predavanje O'Riagana, ki je govoril v angleščini.

Gost je prisotnim na kratko orisal zgodovino Evropskega urada za manj poznane jezike, neuradne organizacije Evropske skupnosti. Urad je nastal pred desetimi leti po odobritvi znane Arfjeve listine v korist manjšin, ki jo je sprejel Evropski parlament. Donall O'Riagan je prisotne opozoril, da se evropska miselnost v odnosu do manjšinskih etničnih skupin bistveno spreminja. V preteklosti so hoteli večji narodi nadvladati nad manjšinami, danes pa se vedno pogosteje govori o zaščiti manjšin, o Evropi Regij in ne več nacionalnih držav. Vsakdo ima pravico in dolžnost, da ohrani svojo identiteto, je nadaljeval predavatelj. Spopadov v zgodovini ni nikoli zakrivila različnost med ljudmi, je še rekel. Zakrivilo jih je le nesprejemanje te različnosti.

Donall O'Riagan je tudi omenil najpomembnejše pristojnosti Evropskega urada za manj poznane jezike. Predvsem se zavzema za ohranjanje in razvoj avtohtonih kultur, spodbuja sodelovanje med raznimi evropskimi narodnostnimi skupinami, prireja seminarje v korist manjšin in tudi finančno podpira nekatere manjšinske pobude. Predavanje se je zaključilo z nadvse zanimivo debato, v kateri so seveda prišli do izraza predvsem problemi slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. (hj)

Spet sindikalne težave v štivanskem obratu

Delavci štivanske papirnice se znova soočajo s precej hudimi sindikalnimi problemi. Do nove zaostritve je prišlo, potem ko je vodstvo obrata sporočilo tovarniškemu svetu, da namerava uvesti nekatere spremembe pri organizaciji proizvodnje, kar bi po mnenju sindikalistov precej prizadelo zaposlitveno raven v tovarni in predvsem mlajše delavce, ki so bili sprejeti v službo na osnovi pogodbe za prvo zaposlitev. Do precejšnjih težav je prišlo tudi pri izvajanju sporazuma o poletnih dopustih.

Tovarniški svet papirnice je v zvezi s tem izdelal dokument, v katerem med drugim očita vodstvu tovarne, da slabo opravlja svoje delo. Sindikati se bodo v kratkem srečali z devinsko-nabrežinskimi upravitelji in s predstavniki strank, ki so zastopane v občinskem svetu. Vzporedno s tem bodo zaprosili tudi za srečanje z deželnim odbornikom za industrijo Sarom.

Raznovrstne pobude Odbora za varnost in pravice pešcev

Nadaljujejo se prizadevanja Odbora za varnost in pravice pešcev, da bi se vse pristojne organe opozoril na nevarnost, v kateri se nahajajo pešci v nekaterih mestnih in predmestnih predelih. Jutri popoldne se bodo tako člani Odbora sestali z rajonskimi svetovalci, in sicer ob 17.30 na sedežu PSI v Ul. Trento.

V posebnem dopisu Odbor poudarja, da je so v nekatere predelih pešci še posebej izpostavljeni nevarnosti, da bi postali žrtve prometnih nesreč. Istočasno ugotavljajo, da nenehno prihaja do kršenja predpisov o omejitvi hitrosti.

Ob zavzemanjih za zaščito pravic pešcev in prizadevanjih za ureditev zelenic v mestu pa je Odbor zahteval posvetovalno srečanje z občinsko upravo glede novega občinskega statuta.

Delegacija SSK pri Biasuttiju Načrti Dežele o normativu za Kraški park

Predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti je včeraj sprejel delegacijo deželnega vodstva Mladinske sekcije Slovenske skupnosti, v kateri so bili David Slobec (predsednik), Damjan Terpin (tajnik) in Maja Lapornik. Delegacijo Mladinske sekcije sta spremljala deželni tajnik SSK Ivo Jevnikar in deželni svetovalec Bojan Brezigar.

Gostitelji, kot piše v tiskovnem sporočilu deželnega tiskovnega urada, so izročili Biasuttiju dokument o zaščiti Krasa, ki so ga predstavili na nedavnih javnih skupščinah na Tržaškem in na Goriškem. Dokument se zavzema za aktivno zaščito kraškega teritorija, a tudi za vsestransko zaščito in za ovrednotenje človeka, ki na njem živi ter slovenske narodnostne skupnosti, ki je na Krasu avtohtona komponenta. Mladinska sekcija SSK je bila tudi mnenja, da Dežela ne sme odvzeti občinskim upravam dosedanje primarne pristojnosti na tem področju.

Predsednik deželne vlade je rekel, da je zakon o Krasu nujno potreben in da pristojna telesa (v prvi vrsti Dežela) ne nameravajo na noben način s tem odlokom »zamrzniti« kraškega okolja. Vsebinsa zakonskega normativa mora odražati ravnovesje med teritorijem in skupnostjo, ki na njem živi. Glede urbanističnih problemov pa se je Biasutti izrekel za aktivno vlogo Kraške gorske skupnosti.

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš dragi mož, oče in nono

Guido Svetina

Žalujóči: žena Justina, hči Mirella in sin Vito z družinama.

Dan in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Sv. Barbara, Trst, Ljubljana, 22. maja 1991

Upravni svet, nadzorni odbor, ravnateljstvo in uslužbenci Tržaške kreditne banke izrekajo svojemu ravnatelju Vitu Svetini in družini najiskrenejše sožalje ob hudi izgubi dragega očeta Guida.

Slovenska kulturno gospodarska zveza izreka iskreno sožalje Vitu Svetini in svojcem ob smrti očeta.

Ob težki izgubi dragega očeta Guida Svetine izrekava Vitu in družini naše občuteno sožalje.

Andreina in Adriano

Ob smrti očeta izraža Vitu Svetini in svojcem najgloblje sožalje

Klavdij in Ani z družino

Dragica, Ramiro in Ana žalujejo z družino Svetina.

Ob težki izgubi očeta sočustvujeta z Vitom in družino

Sonja in Duško Udovič

Ob smrti očeta izrekata prijatelju Vitu in svojcem občuteno sožalje

Tamara in Dario Cupin z družino

Ob izgubi dragega očeta Guida se pridružujeta žalovanju Vita Svetine ter družine

Mirjana in Boris Sossi

† Društvo zamejskih likovnikov sporoča, da nas je zapustil častni predsednik

Milko Bambič

Pogreb bo v petek, 24. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev pri Sv. Ivanu in nato na pokopališče pri Sv. Ani.

Trst, 22. maja 1991

Slovenska kulturno gospodarska zveza se klanja spominu umetnika Milka Bambiča.

Spominu na slikarja in dragocene ga sočloveka Milka Bambiča se pridružuje Sklad Mitja Čuk

Dragega družinskega prijatelja, umetnika Milka Bambiča, bomo ohranili v trajnem spominu

Kravosovi

† Po dolgi in mučni bolezni nas je zapustila naša

Marija Petkovšek

Pogreb bo danes, 22. t. m., ob 11. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Užaloščeni vsi domači

Trst, 22. maja 1991

Ob izgubi ljubljene mame Ivanke Lupinc izreka Bogomili in sorodnikom občuteno sožalje

Pierina Kravanja z družino

Žalna seja za

Silvijem Kobalom

bo danes, 22. t. m., ob 18. uri v Kulturnem domu v Trstu

Ob izgubi dragega Silvija sočustvujeta z Marijo in Borisom

Milica in Vanček

Ob izgubi dragega in dolgoletnega prijatelja Silvija Kobala izražata najgloblje sožalje dragi Mariji in sinu Borisu

Miranda in Atilij Kralj

Ob bridki izgubi moža in očeta Silvija Kobala izrekata globoko sožalje svojcem

Mira Kariš in družina

Ob bridki izgubi dragega Silvija Kobala izražajo najiskrenejše sožalje družini in prijatelju Borisu

Boris Devetak, Marko Feri, Miran Košuta in Igor Malalan

Žalovanju Borisa in njegove mame se pridružuje

Živa

V Zgoniku prijateljsko srečanje pevskih zborov



Številnim ljubiteljem zborovskega petja v soboto ni bilo žal, da so do-
dobra napolnili tribune športno-kul-
turnega središča v Zgoniku. Na 4.
srečanju prijateljskih pevskih zbor-
ov, ki sta ga priredila odbor in me-
šani zbor Rdeča zvezda iz Saleža, je
uspehi koncert potekal v znamenju
vokalne melodičnosti in homogene
glasovne zlitosti štirih pevskih ko-
lektivov.

Ob poslušanju 26 skladb, pred-
vsem iz slovenske zborovske zaklad-
nice, se je ustvarila res čarobna at-
mosfera in pozorno občinstvo je z
burnim ploskanjem izpričalo svojo
hvaležnost za tako pristen kulturni
užitek. V inenu organizatorja je iz-
rekla pozdravne besede Majda Legi-
ša, ki je tudi povezovala program in

predstavlja nastopajoče. Po vrsti so
se na odru zvrstili mešani zbor Rde-
ča zvezda, ki ga vodi Marta Werk-
Volk, moški zbor Igo Gruđen iz Nab-
režine pod vodstvom Aleksandra
Rojca, moški zbor Franc Zgonik iz
Branika, ki ga že 31 let neprekinjeno
vodi Guido Filipčič in mešani zbor
Primorsko iz Mačkolj, katerega zbor-
ovodja je Anton Baloh.

V drugem in nič manj pomemb-
nem delu večera, so gostitelji in pe-
ci za obložen mizo imeli priložnost,
da poglobijo prijateljske vezi in tako
kulturno razsežnost srečanja oboga-
tijo še s pristno človeško solidarnos-
tjo. (bs)

Na sliki (foto Magajna) sobotno
srečanje pevskih zborov v Zgoniku.

Nedeljska revija Mladi izvajalci navdušila predvsem nastopajoče



V nedeljo popoldan je v dvorani
kulturnega centra pri Domju dožive-
la prvo izvedbo revija Mladi izvajal-
ci, ki je na pobudo dolinskega KD
Valentin Vodnik zbrala več kot 40
mladih pevcev, glasbenikov in ple-
salcev. Prireditev je nekakšno nada-
ljevanje niza kulturnih pobud za
mlade in najmlajše, ki se je že pred
leti po zamisli borštanskega PD Slo-
venec začel z revijo Veselo zapojmo.
Po nekaj letih je organizacijo te re-
vije prevzelo dolinsko društvo, poleg
mladih pevcev se je vabilo na ude-
ležbo razširilo še na mlade glasbene-
ke. Letos pa je bila revija prvič na-
menjena prav vsem mladim izvajal-
cem. Ker dolinsko društvo nima las-
tne dvorane in je občinsko gledališče
nerazpoložljivo, je prireditev bila v
dvorani kulturnega centra pri Domju,
kjer deluje KD Fran Venturini.

Nedeljsko srečanje je bilo veliko
več kot le niz raznih glasbenih in
plesnih točk: nastopajoči so se prija-
vili na podlagi razpisa, ki ga je KD
Vodnik poslal vrtcem, osnovnim in
nižjim srednjim šolam v naši pokraj-
ni. V prijavnici so tudi opisali svojo
točko, na osnovi stopnje šolanja pa so
jih organizatorji razdelili v tri kate-
gorije. V prvi se ni prijavil nihče,
tako da so se v nedeljo predstavili
občinstvu učenci 3., 4. in 5. razreda
osnovne šole in pa dijaki nižje srede-
nje šole.

V dvorani je nastopajočim sledila
tudi mlada žirija, ki so jo sestavljali
predstavniki sodelujočih šol. Skupina
priložnostnih »strokovnjakov«
je v obeh kategorijah določila tudi dva
zmagovalca: tako je med mlajšimi
odnesel pokal Matej Santi, učenec
prof. Jagode Kjuder, ki je ob klavir-
ski spemljavi Tamare Ražem zaigral
na violino Tassarinijev Koncert v D-
durju; med dijaki pa je bil najboljši
harmonikar Uroš Jercog, ki se uči pri
prof. Claudiu Furlanu in je na nedelj-
ski reviji predstavil Ples Solotarieva.

Poleg zmagovalcev in seveda vseh
ostalih nastopajočih pa se bodo da-
našnjega nagradnega izleta v Gardal-
and (priredilo ga je društvo) udeleži-
li tudi štirje mladi gledalci, »lastniki«
izžrebanih števk. Revijo sta vodili

animatorki Neva Bak in Darja Gru-
đen, spored je popestril še nastop do-
linskega mladinskega zbora, ki ga
vodi Fanči Kapun, uvodoma pa sta
nastopajoče in občinstvo pozdravila
Rado Kocjančič in Valentina Bandi,
člana pevškega zbora KD Vodnik (na
sliki Maria Magajne). (dam)

gledališča

GLEDALIŠČE VERDI
V nedeljo, 26. t. m., ob 17. uri bo na
sporedu koncert zbora in orkestra Gleda-
lišča Verdi pod vodstvom Guerrina
Gruberja. Kot solisti bodo nastopali sop-
ranistki Cristina Barbieri in Stefania Ce-
lotta, basist Enrico Rinaldo, bariton
Manrico Biscotti in tenor Sergio Panajia.
Koncert je namenjen abonementom reda L.
Predprodaja vstopnic pri blagajni gleda-
lišča Verdi.

GLEDALIŠČE CRISTALLO
La Contrada
Jutri, ob 10. uri bo na sporedu pred-
stava PRAVLJICE V ŽEPU po pripoved-
kah Giannija Rodarja v režiji Luise
Crismani. Predstava je namenjena malč-
kom iz vrta in za prve razrede osnovnih
šol.

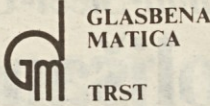
Ponovitve do srede, 29. t. m.
Gledališče v Ul. Ananjan
V petek, 31. t. m., ob 21. uri bo na
sporedu komedija Sandra Rossita SKRA-
TABUM.

koncerti

Milje - Gledališče Verdi
V nedeljo, 26. t. m., ob 21.30 bo na
sporedu celovečerni koncert angleške
skupine WORKING WEEK.

Goethe Institut
V dvorani Instituta Goethe bo jutri,
ob 20.30 koncert pianista EDOARDA
TORBIANELLIJA. Na sporedu skladbe
Ravanella, Mirta, Merkuja in Viozzija.

Evangelikiška cerkev
V soboto, ob 20.30 bo na sporedu kon-
cert nabožne glasbe "Città di Trieste".
Nastopali bodo zbori Milan Pertot pod
vodstvom Aleksander Pertot, Coro del
Rojale iz Vergnacca (Videm) pod vod-
stvom Arbena Bertoni in zbor G. Peres-
son iz Piana d'Arta Terme (Videm) pod
vodstvom Arnalda De Colleja.



GLASBENA
MATICA
TRST
danes, 22. t. m., ob 19.30 v
Prosvetnem domu na Opčinah
**IX. srečanje mladih
slovenskih glasbenikov
treh dežel**

- Koroška
- Slovenija
- Furlanija Julijska krajina
Vabljeni
Srečanje je omogočila:
Dežela Furlanija Julijska krajina:
skupnost ALPE ADRIA
Koncert v sodelovanju z deželnim
sedežem RAI v Trstu.



UL. SV. FRANČIŠKA 20

Vljudno vas vabi
na otvoritev
jutri, 23. t. m., ob 18. uri
Paolo Pascutto
slike
Predstavitel ANDRO MERKŮ
Glasba ANDREA PEGAN

kino

ARISTON - 18.30, 20.20, 22.10 **La doppia
vita di Veronica**, i. Irene Jacob.
EXCELSIOR - 17.15, 22.00 **Il portaborse**,
r. Daniele Luchetti, i. Nanni Moretti,
Silvio Orlando.
EXCELSIOR AZZURRA - 17.00, 22.15 **La
carne**, r. Marco Ferreri, i. Francesca
Dellera, □
NAZIONALE I - 15.30, 21.45 **Balla coi
lupi**, r. i. Kevin Costner.
NAZIONALE II - 16.30, 22.15 **Pazzi a Be-
verly Hills**.
NAZIONALE III - 16.00, 22.15 **Cicciolina
e Moana le donne di Mandingo**,
porn, □ □
NAZIONALE IV - 16.00, 22.15 **Il marito
della parrucchiera**, r. Patrice Leconte,
i. Jean Rochefort, Anna Galiena.
GRATTACIELO - 16.30, 22.15 **Bella, bi-
onda ... e dice sempre si**, i. Alec Bal-
dwin, Kim Basinger.
MIGNON - 16.00, 22.15 **Edward mani di
forbice**, r. Tim Burton, i. Johnny Depp.
EDEN - 15.30, 22.00 **L'appetito della
notte, una febbre bestiale di sesso**,
porn, □ □
CAPITOL - 16.30, 22.10 **Un poliziotto
alle elementari**, i. Arnold Schwarze-
negger.
LUMIERE - 18.00, 22.15 **La settimana
della sfinge**, r. Daniele Luchetti.
ALCIONE - 17.00, 22.00 **Cyrano de Ber-
gerac**, i. Gerard Depardieu.
RADIO - 15.30, 21.30 **L'animal sex**, porn,
□ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □ -
18. letom □ □

včeraj - danes

Danes, SREDA, 22. maja 1991
RENATA
Sonce vzide ob 5.27 in zatone ob 20.36
- Dolžina dneva 15.09 - Luna vzide ob
14.35 in zatone ob 2.15.

Jutri, ČETRTEK, 23. maja 1991
ŽELJKO
PLIMOVANJE DANES: ob 5.51 najviš-
ja 2 cm, ob 11.29 najnižja -24 cm, ob 18.37
najvišja 40 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka
16,6 stopinje, zračni tlak 1028,5 mb raste,
brezvetrije, vlaga 67-odstotna, nebo skoraj
jasno, morje skoraj mirno, temperatu-
ra morja 14,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Ylenia Sobar, Chiara
Cossutti, Anastasia Puppis, Sara Gregori.
UMRLI SO: 76-letna Maria Benedetti,
92-letna Giovanna Ruzza, 86-letni Milko
Bambič, 62-letni Silvij Kobal, 81-letni Gi-
useppe Scoberti, 94-letna Fulvia Rossi,
82-letni Santa Depangher.

SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 20.,
do sobote 25. maja 1991
Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00
in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Trg Ospedale 8, Ul. Mascagni 2, Milje,
Lungomare Venezia 3.
Opčine, Proseška ul. 3 - samo po tele-
fonu za najnужnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Trg Ospedale 8, Ul. Mascagni 2, Trg
Unità 4, Milje, Lungomare Venezia 3.
Opčine, Proseška ul. 3 - samo po tele-
fonu za najnужnejše primere.

Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Unità 4 (tel. 365840).

SLUŽBA KZE
ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od po-
nedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel.
573012

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761,
predpraznična od 14. do 20. ure in praz-
nična od 8. do 20. ure.

razne prireditve

Klub prijateljstva vabi danes, 22. t. m.,
ob 16.30 v Ul. Donizetti 3 na PRED-
VANJE zdravnika dr. Borisa Kariša o
psihosomatskih problemih. Pogovarjali
se bomo tudi o nedeljskih izletih in
eventuelnem letovanju.

MePZ Primorec - Tabor vabi na
KONCERT MLADINSKEGA PEVSKE-
GA ZBORA VETER iz Ljubljane, ki bo v
petek, 24. t. m., ob 20.30 v Prosvetnem
domu na Opčinah.

KD Lipa iz Bazovice vabi v petek, 24.
t. m., ob 20.30 v Bazovski dom na preda-
vanje prof. Jožeta Pirjevca ZGODOVIN-
SKI VZROKI JUGOSLOVANSKE KRI-
ZE.

PD Mačkolje organizira 24., 25., 26. in
27. maja v Mačkoljah tradicionalni
PRAZNIK ČEŠENJ. Na sporedu bo bo-
gat kulturni program, prosta zabava ter
dobro založeni kioski.

SKD Barkovlje prireja v nedeljo, 26.
t. m., ob 12. uri ob praznovanju 50 - letni-
kov NASTOP čarodeja Vikija in njegove
skupine. Vabljeni vsi.

Župnijska skupnost Nabrežina v so-
delovanju s SKD Hrast iz Doberdoba pri-
reja v nedeljo, 26. t. m., ob 20.30 v nabre-
žinski cerkvi KONCERT MePZ Hrast ob
200 - letnici smrti Wolfanga Amadeusa
Mozarta, sopran Livio Valentinsig, me-
zosopran Romina Basso, tenor Luca Dor-
dolo, bas Paolo Albertelli, orgle Stefano
Buri, dirigent Hilarij Laurenčič.

razna obvestila

**Slovenski dijaški dom Srečko Koso-
vel** sporoča mladim in staršem, da je še
nekaj mest na razpolago za letovanje, ki
bo od 20. junija do 4. julija na Raktini in
za letovanje, ki bo od 1. do 16. julija na
Ptuj ter za tradicionalni planinski po-
hod po Pohorju in Kamniških alpah, ki
bo od 16. do 20. julija. Interesenti dobijo
lahko vse informacije pri upravi doma,
Ul. Ginnastica 72 ali po telefonu, kate-
rega številko z lahkoto najdete v telefo-
nskem imeniku pod črko S, t. j. Slovenski
dijaški dom.

JK Čupa organizira jadralne tečaje za
otroke od 7. do 11. leta; prvi tečaj bo od
17. do 28. junija, drugi tečaj od 1. do 12.
julija, tretji tečaj pa od 15. do 26. julija;
ter dva tečaja za upravljanje vindsurf-
ov, prvi tečaj bo od 15. do 22. julija, drugi
tečaj od 22. do 27. julija. Vpisovanje na
sedek društva do 8. junija v Sesljan-
skem zalivu vsako soboto od 16. do 19.
ure tel. št. 299858.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v
Trstu sporoča, da je še nekaj mest za
izlet v Celovec. Vpisovanje v Ul. Cicero-
ne 8 v dopoldanskih urah.

razstave

V galeriji Cartesius - Ul. Marconi 16 -
bo do 30. t. m. odprta razstava slikarja
Domenica FERRARIJA.

V galeriji Bassanese (Trg Giotti 8) bo
do 9. junija odprta razstava holandskega
umetnika MARTINA HIDDINKA z na-
slovom Look & Say. Urnik: ob delavnikih
od 17. do 20. ure.

V Palači Costanzi bo do 27. t. m. na
ogled razstava slikarja KLAVDIJA PAL-
ČIČA.

V tržaški občinski galeriji je na
ogled razstava slikarja Corrada DAMIA-
NIJA.

**V prostorih knjigarne »Cooperativa
fra i Servi di Piazza«** v Ul. F. Venezian 7
je na ogled razstava ilustracij VESNE
BENEDETIČ z naslovom »Barvne sanje«.

V Galeriji Kraška hiša v Repnu bo do
2. junija odprta razstava LJUDSKE
NOŠE VČERAJ IN DANES. Urnik: ob
nedeljah in praznikih od 11. do 12.30 ter
od 15. do 18. ure.

Na Gradu sv. Justa - Bastione fiorito
je na ogled razstava MOSTRA DEL
CAFFE, ki bo odprta do 26. t. m.

V Beneški hiši v Miljah, Calle Ober-
dan, bo do 30. t. m. odprta razstava AN-
TONIA RIELLA in SARAH SEIDMANN.
Urnik: 18-20, ob praznikih 11-13.

Publiet S.r.l.

OBVESTILO

Urnik sprejemanja raznih ob-
jav v Primorskem dnevniku od
ponedeljka do sobote ob 8.30
do 12.30.
Popoldne sprejemamo samo
osmrtnice in sozolja od 13.30
do 17. ure, ob sobotah od 8.30
do 12.30.

Tel. (040) 7796611

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1274,20	1240.—
Nemška marka	742,26	733.—
Francoski frank	218,78	216.—
Holandski florint	658,91	650.—
Belgijski frank	36,078	34,50
Funt sterling	2205,55	2170.—
Irski sterling	1987,75	1960.—
Danska krona	194,39	189.—
Grška drahma	6,789	6,20
Kanadski dolar	1108.—	1050.—

čestitke

Danes oče in mama praznujeta 9 let
poroke. Vse najboljše, da bi bila zdra-
va in srečna v medsebojnem razumeva-
nju jima želita Peter in Ivana.

Eleno in Livija je osrečilo rojstvo pr-
vorojenca JARA. Srečnima staršema
čestitata, malemu Jaru pa srečno ži-
vljenje želita MePZ in KD Primorsko -
Mačkolje.

mali oglasi



Trst - Ul. Baiamonti 3 - Tel. 820766

POHIŠTVO IN OPREMA

KNJIGOVODJO/KINJO z dobrimi iz-
kušnjami in z vsaj osnovnim znanjem
programiranja na PC-ju stalno zaposli
tržaško podjetje. Prošnje s podrobnimi
informacijami poslati na Publiet Srl,
Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo
"Programer".

RIBOGONJICA ZOBEC iz Boljunca
nudi odlične žive salmonirane postrvi.
Urnik prodaje: vsak petek in soboto od
8.30 do 12. ure.

PO UGODNI ceni prodam traktor Gol-
doni 30 z rezkalom in grabljami, trosil-
nik in nakladalo za gnoj. Tel. 226585
ob uri kosila (Sandro).

PRODAM tovornjak daily fiat iveco, ki
se prevrne na vse tri strani, letnik '82.
Tel. ob uri kosila na št. 212385.

PRODAM citroen bx 14 re, letnik '84 v
dobrem stanju. Tel. 229264.

PRODAM stanovanje v Umagu 40 kv. m
z veliko teraso 60 kv. m s pogledom na
morje in s telefonom. Tel. št. 226618.

PRODAM zasedeno hišo v Lonjeru v
dobrem stanju. Cena 35.000.000 lir. Tel.
910148 od 12. do 14. ure.

FORD ESCORT CL, letnik '86, 37.000 km
v odličnem stanju prodam. Tel. 51956.

FIAT 1 70 S, november '83, metalizirane
barve, s check panelom, digitalno uro,
števcem, zadnjim brisalcem in haloge-
nimi lučmi v odličnem stanju prodam
edini imetnik. Tel. 421909.

FIAT 500 L, letnik '72 v zelo dobrem sta-
nju prodam. Tel. na št. (040) 226274.

VESPO PX 125 prodam po izredno nizki
ceni. Tel. (040) 213061 v večernih urah.

MERCEDES 190E, letnik '87, edini las-
tnik, prevoženih 48.000 km zelo ugod-
no prodam. Tel. št. 55332.

STAREJŠA ZAKONCA iščeta sobo in
kuhinja za poletne mesece na Opčinah
ali bližnji okolici. Tel. 393624.

MLAD slovenski par s stalno zaposlitvijo
išče stanovanje v najem, ne v mestu.
Tel. v večernih urah na št. 213164.

MLAD par išče v najem stanovanje na
Proseku, Opčinah, Piščancih, Banih,
Ferlugih ali Ul. Commerciale. Tel.
214472 (tudi telefonska tajnica).

PODJETJE išče resnega mladeniča, tudi
brez izkušenj za ojačitev svoje prodaj-
ne mreže na področju industrijske
opreme. Prošnje s curriculum vitae
poslati na Publiet Srl, Ul. Montecchi
6, 34137 Trst, pod geslo "Podjetje".

PODARIM kopalno kad v izvrstnem sta-
nju. Tel. št. (040) 420736 (ob uri obe-
dov).

LJUBITELJU živali darujem 3-letno sa-
mico jazbecarja (bassotto). Tel. (0481)
21467.

DAJEM v najem manjši lokal v Ul. Ris-
mondo. Tel. 742363.

DAJEM v najem v središču Opčin, Na-
rodna ul. 47 dve sobi za poslovne pro-
store in kopalnico. Tel. 212246.

OSMICO je odprl Franko Strain - Mač-
kolje - Križpot.

OSMICO je odprl Pepi Sancin (Šarneč) v
Dolini. Toči belo in crno vino.

OSMICO je odprl Alfredo Brajnik - Do-
mio št. 172.

OSMICO so odprli pri "Batkovich" - Re-
pen št. 32.

V JAMLIJAH je odprl osmico Mario Pa-
hor - Mitin v Župančičevi ulici. Poleg
domače kapljice nudi tudi domač pri-
grizek.

IZŠOLANA natakarka želi stalno delo v
Trstu ali okolici. Tel. (003866) 81276.

KUPUJEM rabljen avtomobil v dobrem
stanju od 900 do 1.000 kubičnih cm.
Tel. v popoldanskih urah od ponedelj-
ka do srede na št. (040) 566822 ali od
četrtka do sobote na št. (0481) 531038.

GOLF GL 1300, letnik '86 in motor Ja-
maha XT 600 Enduro, letnik '89 oboje
v odličnem stanju prodam po zelo
ugodni ceni. Tel. od 14. do 16. ure in
po 20. uri na št. 225797.

RENAULT SUPER 5 TC 950, letnik '85 v
dobrem stanju prodam. Tel. na št.
364212 ob delovnem času.

ANGLEŠČINO - intenzivna metoda, te-
čaji za odrasle in otroke - poučuje an-
gleški inštruktor. Informacije po tel. na
št. (040) 212289.

KUPIMO hišo ali zemljišče na goriškem
Krasu, možnost zamenjave hiše pri
Sesljanu. Tel. ob zgodnjih jutranjih
urah na št. (040) 291270.

TRGOVINA JESTVIN išče vanjenca/ko.
Tel. št. 200172 ob delovnem času.

21. 5. 1991

Ameriški kantavtor se bo v kratkem »srečal z Abrahamom«
Čar Dylanovih pesmi

RAI 1 6.55 Aktualno: Uno mattina 10.15 Nadaljevanka: Five Mile Creek 11.05 Nanizanka: Gli occhi dei gatti 11.55 Vreme in kratke vesti 12.05 Varieteja: Occhio al biglietto in 1230 Piace-re Raiuno 13.30 Dnevnik 14.00 Kvarov svet 14.30 Odprta šola 15.00 Dok.: Za kulisami 15.30 Za najmlajše 16.00 Mladinska oddaja: Big 18.05 Kratke vesti 18.05 Nanizanka: Alfred Hitchcock predstavlja 18.45 Dokumentarec: Trideset let naše zgodovine 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.40 Film: Un ragazzo sulla trentina (kom., ZDA 1985, r. Paul Schneider, i. Steve Eckhold) 22.05 Aktualno: Trg Republike - Vozli demokracije 22.45 Dnevnik 23.00 Športna sreda vmes 24.00 Dnevnik 0.25 Filmske novosti 0.35 Variete: Mezzanotte e dintorni	RAI 2 7.00 Nanizanka: Oliver Mass in Lassie 8.00 L'albero azzurro 8.30 Nan.: Mr. Belvedere 9.00 8.30 Film : L'ascesa della famiglia Hardy (kom., ZDA 1939, r. George B. Seitz, i. Mickey Rooney) 10.20 Izobraževalna oddaja 10.50 Nadaljevanka: Destini 11.50 Kratke vesti 11.55 Variete: I fatti vostri 12.00 Dnevnik - Ob trinajstih 13.15 Diogenes, Gospodarstvo 13.45 Tribuna referendum 13.55 Nadaljevanki: Beautiful, 14.25 Quando si ama 15.25 Aktualno: Detto tra noi vmes 16.25 La TV degli animali 17.00 Kratke vesti 17.10 Odprti prostor 17.30 Nanizanka: Alf 18.00 Zabavna oddaja: TGX 18.20 Šport in Rock Café 18.45 Nan.: Moonlighting 19.45 Dnevnik in šport 20.25 Nogomet: Roma - Inter 22.20 Mixer kultura 23.15 Dnevnik - Pegaz, Dosje, vreme in horoskop 0.10 Film: Il Tigre (kom., It. 1967, r. Dino Risi, i. Vittorio Gassman)	RAI 3 12.00 Vsakodnevne kulturne vesti: Krožek ob 12. (Vodita Romano Battaglia in Francesca Topi) 14.00 Deželne vesti 14.30 Dnevnik 14.40 Krožek ob 12. (2.del) 15.40 Šport: Hokey, 16.00 sabljanje in 16.40 biljard 17.45 Tuji dnevniki in TV (Vodi Giancesare Flesca) 18.00 Dokumentarna oddaja: Geo 18.35 Drobci barvnega radia 18.45 Športna rubrika: Derby 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Aktualno: Aspettando un terno al lotto 19.55 BlobCartoon 20.05 Variete: Blob, di tutto di più 20.25 Rubrika: Barbatova razglednica 20.30 Aktualno: Mi manda Lubrano 22.35 Dnevnik 22.40 Aktualno: Cartollina illustrata (Vodi Andrea Barbato) 23.40 Nočni dnevnik 0.25 Šport: EP v biljardu	TV Slovenija 1 8.50 Video strani 9.00 Mozaik (pon.) Živ žav, 9.55 Zadnji vlak 11.20 Nadaljevanka: Ime mi je Steven 11.40 Video strani 15.10 Video strani 15.25 Sova (pon.), vmes nan. Črni gad in nad. Na poti k mavrici 16.55 Poslovne informacije 17.00 Dnevnik 17.10 Dokumentarna oddaja: Bajke na Slovenskem - Varuhi narave 17.45 Spored za otroke in mlade: risanke, 17.50 Klub klubov 19.00 Risanka in TV okno 19.30 Dnevnik in vreme 20.05 Film tedna: Ljubo doma... (dram., ZDA 1989, r. Lee Grant, i. Christine Lahti, Jeff Daniels, Scott Marlowe) 21.40 Videogodba 22.30 Dnevnik in vreme 22.50 Nočni program Sova, vmes nan. Alf, nad. Na poti k mavrici in dokumentarec V znamenju zvezd - Dvojčanka 0.30 Videostrani	TV Koper 16.00 Športni pregled 18.30 Spored v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičišče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny in risanka Gianni e Pinotto 19.50 Nanizanka Buck Rogers 21.00 Dokumentarec: Islam - Znanost in vera 21.30 Nanizanka: Fantasilandia 22.20 Dnevnik 22.30 Rubrika o športu	RADIO TRST A 13.00; 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes kolebar pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev (pon.); 9.10 Soft music; 9.30 Za smeh in dobro voljo (pon.); 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bralni roman: Prezir (Alberto Moravia); 11.40 Slovenska lahka glasba; 12.00 Prodor novih gastronomskih tokov v obmejni prostor; 12.20 Instrumentalni solisti; 12.40 Primoška poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Rock zvezde; 15.30 Znani ansambli; 16.00 Mi in glasba, slovenski solisti na laskerskih ploščah; 17.00 kulturna kronika; 17.10 Slovenska literatura na stičišču z italijanskim svetom; 17.30 Mladi val; 19.20 Zaključek.
CANALE 5 8.00 Nan.: La famiglia Brady 8.30 Film: La mia vita (kom., ZDA 1944) 10.20 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco delle coppie 15.05 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Bim bum bam 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviza: Il gioco dei nove, Tra moglie e marito, vmes (19.30) Canale 5 News 20.00 Aktualno: Radio Londra 20.25 Striscia la notizia 20.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. 1985, r. Alberto Sordi, i. Anthony Quinn, Sophie D'Amico) 22.40 Variete: Scene da un matrimonio 23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.15 Striscia la notizia 1.30 Nan.: Marcus Welby	RETE 4 8.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 11.00 Señora, 11.50 Topazio 12.45 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti) 12.50 Nadaljevanka: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Piccola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviza: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.40 Nad.: Marilena 20.35 Film: Alle donne ci penso io (kom., ZDA 1963, r. Bud Yorkin, i. Frank Sinatra, Jill St. John) 22.30 Dokumentarec: National Geographic 23.50 Film: Un tranquillo week-end di paura (dram., ZDA 1972, r. John Boorman, i. Jon Voight) 2.00 Nadaljevanka: Love Boat	RAI 3 8.30 Odprti studio 8.45 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sulle strade della California, 12.00 T.J. Hokey, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 14.30 Kviza: Urka! 15.30 Variete: Mai dire banzai 16.15 Nanizanka: Simon & Simon, 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: McGyver 20.00 Risanke 20.30 Film: Fulmine, lo stallone bianco (pust., ZDA 1986, r. William A. Levey, i. Mickey Rooney) 22.25 Glasbene oddaja: Topventi 23.15 Dokumentarec: Jonatan 24.00 Nanizanka: Cin Cin 0.30 Odprti studio 0.45 Nanizanka: Kung Fu, 1.45 Samurai	TMC 8.30 Nanizanka: Enigma, I giorni di Brian, Condo 11.15 Nadaljevanka: Potere 11.55 Kosilo z Wilmo 12.30 Nan.: Doris Day Show 13.00 Dnevnik in šport 13.30 Rubrika: Ženska TV 15.00 Film: La setta dei 3 K (dram., ZDA 1950, r. Stuart Heiser, i. Ginger Rogers, Ronald Reagan) 16.45 Rubrika: Ženska TV 18.10 Nanizanka: Autostop per il cielo 19.15 Variete: Corto Circuito 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: La pensione (kom., ZDA 1987, r. Stuart mar-	TV Koper 16.00 Športni pregled 18.30 Spored v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičišče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny in risanka Gianni e Pinotto 19.50 Nanizanka Buck Rogers 21.00 Dokumentarec: Islam - Znanost in vera 21.30 Nanizanka: Fantasilandia 22.20 Dnevnik 22.30 Rubrika o športu	RADIO TRST A 13.00; 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes kolebar pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev (pon.); 9.10 Soft music; 9.30 Za smeh in dobro voljo (pon.); 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bralni roman: Prezir (Alberto Moravia); 11.40 Slovenska lahka glasba; 12.00 Prodor novih gastronomskih tokov v obmejni prostor; 12.20 Instrumentalni solisti; 12.40 Primoška poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Rock zvezde; 15.30 Znani ansambli; 16.00 Mi in glasba, slovenski solisti na laskerskih ploščah; 17.00 kulturna kronika; 17.10 Slovenska literatura na stičišču z italijanskim svetom; 17.30 Mladi val; 19.20 Zaključek.
CANALE 5 8.00 Nan.: La famiglia Brady 8.30 Film: La mia vita (kom., ZDA 1944) 10.20 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco delle coppie 15.05 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Bim bum bam 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviza: Il gioco dei nove, Tra moglie e marito, vmes (19.30) Canale 5 News 20.00 Aktualno: Radio Londra 20.25 Striscia la notizia 20.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. 1985, r. Alberto Sordi, i. Anthony Quinn, Sophie D'Amico) 22.40 Variete: Scene da un matrimonio 23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.15 Striscia la notizia 1.30 Nan.: Marcus Welby	RETE 4 8.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 11.00 Señora, 11.50 Topazio 12.45 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti) 12.50 Nadaljevanka: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Piccola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviza: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.40 Nad.: Marilena 20.35 Film: Alle donne ci penso io (kom., ZDA 1963, r. Bud Yorkin, i. Frank Sinatra, Jill St. John) 22.30 Dokumentarec: National Geographic 23.50 Film: Un tranquillo week-end di paura (dram., ZDA 1972, r. John Boorman, i. Jon Voight) 2.00 Nadaljevanka: Love Boat	RAI 3 8.30 Odprti studio 8.45 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sulle strade della California, 12.00 T.J. Hokey, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 14.30 Kviza: Urka! 15.30 Variete: Mai dire banzai 16.15 Nanizanka: Simon & Simon, 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: McGyver 20.00 Risanke 20.30 Film: Fulmine, lo stallone bianco (pust., ZDA 1986, r. William A. Levey, i. Mickey Rooney) 22.25 Glasbene oddaja: Topventi 23.15 Dokumentarec: Jonatan 24.00 Nanizanka: Cin Cin 0.30 Odprti studio 0.45 Nanizanka: Kung Fu, 1.45 Samurai	TMC 8.30 Nanizanka: Enigma, I giorni di Brian, Condo 11.15 Nadaljevanka: Potere 11.55 Kosilo z Wilmo 12.30 Nan.: Doris Day Show 13.00 Dnevnik in šport 13.30 Rubrika: Ženska TV 15.00 Film: La setta dei 3 K (dram., ZDA 1950, r. Stuart Heiser, i. Ginger Rogers, Ronald Reagan) 16.45 Rubrika: Ženska TV 18.10 Nanizanka: Autostop per il cielo 19.15 Variete: Corto Circuito 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: La pensione (kom., ZDA 1987, r. Stuart mar-	TV Koper 16.00 Športni pregled 18.30 Spored v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičišče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny in risanka Gianni e Pinotto 19.50 Nanizanka Buck Rogers 21.00 Dokumentarec: Islam - Znanost in vera 21.30 Nanizanka: Fantasilandia 22.20 Dnevnik 22.30 Rubrika o športu	RADIO TRST A 13.00; 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes kolebar pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev (pon.); 9.10 Soft music; 9.30 Za smeh in dobro voljo (pon.); 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bralni roman: Prezir (Alberto Moravia); 11.40 Slovenska lahka glasba; 12.00 Prodor novih gastronomskih tokov v obmejni prostor; 12.20 Instrumentalni solisti; 12.40 Primoška poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Rock zvezde; 15.30 Znani ansambli; 16.00 Mi in glasba, slovenski solisti na laskerskih ploščah; 17.00 kulturna kronika; 17.10 Slovenska literatura na stičišču z italijanskim svetom; 17.30 Mladi val; 19.20 Zaključek.
CANALE 5 8.00 Nan.: La famiglia Brady 8.30 Film: La mia vita (kom., ZDA 1944) 10.20 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco delle coppie 15.05 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Bim bum bam 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviza: Il gioco dei nove, Tra moglie e marito, vmes (19.30) Canale 5 News 20.00 Aktualno: Radio Londra 20.25 Striscia la notizia 20.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. 1985, r. Alberto Sordi, i. Anthony Quinn, Sophie D'Amico) 22.40 Variete: Scene da un matrimonio 23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.15 Striscia la notizia 1.30 Nan.: Marcus Welby	RETE 4 8.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 11.00 Señora, 11.50 Topazio 12.45 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti) 12.50 Nadaljevanka: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Piccola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviza: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.40 Nad.: Marilena 20.35 Film: Alle donne ci penso io (kom., ZDA 1963, r. Bud Yorkin, i. Frank Sinatra, Jill St. John) 22.30 Dokumentarec: National Geographic 23.50 Film: Un tranquillo week-end di paura (dram., ZDA 1972, r. John Boorman, i. Jon Voight) 2.00 Nadaljevanka: Love Boat	RAI 3 8.30 Odprti studio 8.45 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sulle strade della California, 12.00 T.J. Hokey, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 14.30 Kviza: Urka! 15.30 Variete: Mai dire banzai 16.15 Nanizanka: Simon & Simon, 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: McGyver 20.00 Risanke 20.30 Film: Fulmine, lo stallone bianco (pust., ZDA 1986, r. William A. Levey, i. Mickey Rooney) 22.25 Glasbene oddaja: Topventi 23.15 Dokumentarec: Jonatan 24.00 Nanizanka: Cin Cin 0.30 Odprti studio 0.45 Nanizanka: Kung Fu, 1.45 Samurai	TMC 8.30 Nanizanka: Enigma, I giorni di Brian, Condo 11.15 Nadaljevanka: Potere 11.55 Kosilo z Wilmo 12.30 Nan.: Doris Day Show 13.00 Dnevnik in šport 13.30 Rubrika: Ženska TV 15.00 Film: La setta dei 3 K (dram., ZDA 1950, r. Stuart Heiser, i. Ginger Rogers, Ronald Reagan) 16.45 Rubrika: Ženska TV 18.10 Nanizanka: Autostop per il cielo 19.15 Variete: Corto Circuito 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: La pensione (kom., ZDA 1987, r. Stuart mar-	TV Koper 16.00 Športni pregled 18.30 Spored v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičišče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny in risanka Gianni e Pinotto 19.50 Nanizanka Buck Rogers 21.00 Dokumentarec: Islam - Znanost in vera 21.30 Nanizanka: Fantasilandia 22.20 Dnevnik 22.30 Rubrika o športu	RADIO TRST A 13.00; 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes kolebar pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev (pon.); 9.10 Soft music; 9.30 Za smeh in dobro voljo (pon.); 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bralni roman: Prezir (Alberto Moravia); 11.40 Slovenska lahka glasba; 12.00 Prodor novih gastronomskih tokov v obmejni prostor; 12.20 Instrumentalni solisti; 12.40 Primoška poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Rock zvezde; 15.30 Znani ansambli; 16.00 Mi in glasba, slovenski solisti na laskerskih ploščah; 17.00 kulturna kronika; 17.10 Slovenska literatura na stičišču z italijanskim svetom; 17.30 Mladi val; 19.20 Zaključek.
CANALE 5 8.00 Nan.: La famiglia Brady 8.30 Film: La mia vita (kom., ZDA 1944) 10.20 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco delle coppie 15.05 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Bim bum bam 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviza: Il gioco dei nove, Tra moglie e marito, vmes (19.30) Canale 5 News 20.00 Aktualno: Radio Londra 20.25 Striscia la notizia 20.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. 1985, r. Alberto Sordi, i. Anthony Quinn, Sophie D'Amico) 22.40 Variete: Scene da un matrimonio 23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.15 Striscia la notizia 1.30 Nan.: Marcus Welby	RETE 4 8.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 11.00 Señora, 11.50 Topazio 12.45 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti) 12.50 Nadaljevanka: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Piccola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviza: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.40 Nad.: Marilena 20.35 Film: Alle donne ci penso io (kom., ZDA 1963, r. Bud Yorkin, i. Frank Sinatra, Jill St. John) 22.30 Dokumentarec: National Geographic 23.50 Film: Un tranquillo week-end di paura (dram., ZDA 1972, r. John Boorman, i. Jon Voight) 2.00 Nadaljevanka: Love Boat	RAI 3 8.30 Odprti studio 8.45 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sulle strade della California, 12.00 T.J. Hokey, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 14.30 Kviza: Urka! 15.30 Variete: Mai dire banzai 16.15 Nanizanka: Simon & Simon, 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: McGyver 20.00 Risanke 20.30 Film: Fulmine, lo stallone bianco (pust., ZDA 1986, r. William A. Levey, i. Mickey Rooney) 22.25 Glasbene oddaja: Topventi 23.15 Dokumentarec: Jonatan 24.00 Nanizanka: Cin Cin 0.30 Odprti studio 0.45 Nanizanka: Kung Fu, 1.45 Samurai	TMC 8.30 Nanizanka: Enigma, I giorni di Brian, Condo 11.15 Nadaljevanka: Potere 11.55 Kosilo z Wilmo 12.30 Nan.: Doris Day Show 13.00 Dnevnik in šport 13.30 Rubrika: Ženska TV 15.00 Film: La setta dei 3 K (dram., ZDA 1950, r. Stuart Heiser, i. Ginger Rogers, Ronald Reagan) 16.45 Rubrika: Ženska TV 18.10 Nanizanka: Autostop per il cielo 19.15 Variete: Corto Circuito 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: La pensione (kom., ZDA 1987, r. Stuart mar-	TV Koper 16.00 Športni pregled 18.30 Spored v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičišče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny in risanka Gianni e Pinotto 19.50 Nanizanka Buck Rogers 21.00 Dokumentarec: Islam - Znanost in vera 21.30 Nanizanka: Fantasilandia 22.20 Dnevnik 22.30 Rubrika o športu	RADIO TRST A 13.00; 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes kolebar pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev (pon.); 9.10 Soft music; 9.30 Za smeh in dobro voljo (pon.); 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bralni roman: Prezir (Alberto Moravia); 11.40 Slovenska lahka glasba; 12.00 Prodor novih gastronomskih tokov v obmejni prostor; 12.20 Instrumentalni solisti; 12.40 Primoška poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Rock zvezde; 15.30 Znani ansambli; 16.00 Mi in glasba, slovenski solisti na laskerskih ploščah; 17.00 kulturna kronika; 17.10 Slovenska literatura na stičišču z italijanskim svetom; 17.30 Mladi val; 19.20 Zaključek.
CANALE 5 8.00 Nan.: La famiglia Brady 8.30 Film: La mia vita (kom., ZDA 1944) 10.20 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco delle coppie 15.05 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Bim bum bam 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviza: Il gioco dei nove, Tra moglie e marito, vmes (19.30) Canale 5 News 20.00 Aktualno: Radio Londra 20.25 Striscia la notizia 20.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. 1985, r. Alberto Sordi, i. Anthony Quinn, Sophie D'Amico) 22.40 Variete: Scene da un matrimonio 23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.15 Striscia la notizia 1.30 Nan.: Marcus Welby	RETE 4 8.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 11.00 Señora, 11.50 Topazio 12.45 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti) 12.50 Nadaljevanka: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Piccola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviza: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.40 Nad.: Marilena 20.35 Film: Alle donne ci penso io (kom., ZDA 1963, r. Bud Yorkin, i. Frank Sinatra, Jill St. John) 22.30 Dokumentarec: National Geographic 23.50 Film: Un tranquillo week-end di paura (dram., ZDA 1972, r. John Boorman, i. Jon Voight) 2.00 Nadaljevanka: Love Boat	RAI 3 8.30 Odprti studio 8.45 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sulle strade della California, 12.00 T.J. Hokey, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 14.30 Kviza: Urka! 15.30 Variete: Mai dire banzai 16.15 Nanizanka: Simon & Simon, 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: McGyver 20.00 Risanke 20.30 Film: Fulmine, lo stallone bianco (pust., ZDA 1986, r. William A. Levey, i. Mickey Rooney) 22.25 Glasbene oddaja: Topventi 23.15 Dokumentarec: Jonatan 24.00 Nanizanka: Cin Cin 0.30 Odprti studio 0.45 Nanizanka: Kung Fu, 1.45 Samurai	TMC 8.30 Nanizanka: Enigma, I giorni di Brian, Condo 11.15 Nadaljevanka: Potere 11.55 Kosilo z Wilmo 12.30 Nan.: Doris Day Show 13.00 Dnevnik in šport 13.30 Rubrika: Ženska TV 15.00 Film: La setta dei 3 K (dram., ZDA 1950, r. Stuart Heiser, i. Ginger Rogers, Ronald Reagan) 16.45 Rubrika: Ženska TV 18.10 Nanizanka: Autostop per il cielo 19.15 Variete: Corto Circuito 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: La pensione (kom., ZDA 1987, r. Stuart mar-	TV Koper 16.00 Športni pregled 18.30 Spored v slovenščini 18.45 Odprta meja 19.00 TVD Stičišče 19.25 Video agenda 19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny in risanka Gianni e Pinotto 19.50 Nanizanka Buck Rogers 21.00 Dokumentarec: Islam - Znanost in vera 21.30 Nanizanka: Fantasilandia 22.20 Dnevnik 22.30 Rubrika o športu	RADIO TRST A 13.00; 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes kolebar pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev (pon.); 9.10 Soft music; 9.30 Za smeh in dobro voljo (pon.); 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bralni roman: Prezir (Alberto Moravia); 11.40 Slovenska lahka glasba; 12.00 Prodor novih gastronomskih tokov v obmejni prostor; 12.20 Instrumentalni solisti; 12.40 Primoška poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Rock zvezde; 15.30 Znani ansambli; 16.00 Mi in glasba, slovenski solisti na laskerskih ploščah; 17.00 kulturna kronika; 17.10 Slovenska literatura na stičišču z italijanskim svetom; 17.30 Mladi val; 19.20 Zaključek.
CANALE 5 8.00 Nan.: La famiglia Brady 8.30 Film: La mia vita (kom., ZDA 1944) 10.20 Rubrika: Gente comune 11.45 Kviza: Il pranzo è servito, 12.35 Tris 12.55 Canale 5 News 13.20 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 14.20 Il gioco delle coppie 15.05 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.35 Ti amo... parliamone 16.00 Bim bum bam 18.15 Nanizanka: I Robinson 18.45 Kviza: Il gioco dei nove, Tra moglie e marito, vmes (19.30) Canale 5 News 20.00 Aktualno: Radio Londra 20.25 Striscia la notizia 20.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. 1985, r. Alberto Sordi, i. Anthony Quinn, Sophie D'Amico) 22.40 Variete: Scene da un matrimonio 23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News 1.15 Striscia la notizia 1.30 Nan.: Marcus Welby	RETE 4 8.15 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 9.10 Così gira il mondo, 9.40 Señorita Andrea, 10.10 Per Elisa, 11.00 Señora, 11.50 Topazio 12.45 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti) 12.50 Nadaljevanka: Valeria, 13.45 Sentieri, 15.15 Piccola Cenerentola, 15.45 Stellina, 16.15 La valle dei pini, 16.45 General Hospital, 17.15 Febbre d'amore 18.30 Kviza: Cari genitori 19.10 Aktualno: C'eravamo tanto amati 19.40 Nad.: Marilena 20.35 Film: Alle donne ci penso io (kom., ZDA 1963, r. Bud Yorkin, i. Frank Sinatra, Jill St. John) 22.30 Dokumentarec: National Geographic 23.50 Film: Un tranquillo week-end di paura (dram., ZDA 1972, r. John Boorman, i. Jon Voight) 2.00 Nadaljevanka: Love Boat	RAI 3 8.30 Odprti studio 8.45 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.00 La donna bionica, 11.00 Sulle strade della California, 12.00 T.J. Hokey, 13.00 Happy Days 13.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 14.30 Kviza: Urka! 15.30 Variete: Mai dire banzai 16.15 Nanizanka: Simon & Simon, 17.30 Mai dire si 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: McGyver 20.00 Risanke 20.30 Film: Fulmine, lo stallone bianco (pust., ZDA 1986, r. William A. Levey, i. Mickey Rooney) 22.25 Glasbene oddaja			

Javna nesoglasja med misovci glede prihoda Albancev Tudi Scarano zavrnil stališče PLI o reviziji italijanske vzhodne meje

Na vprašanje svetovalca DSL Lambertija je župan Scarano na sinočnji seji občinskega sveta zavrnil stališče večine delegatov na vsedržavnem kongresu liberalne stranke, češ da bi morali ponovno načeti vprašanje vzhodne meje. Scarano je ocenil, da je navedeno stališče povsem izven zgodovine poleg tega pa je tudi škodljivo za sile, ki se danes zavzemajo za demokratizacijo v bližnjih jugoslovanskih republikah. Raje kot postavljati nesmiselne zahteve o reviziji meje, naj se zato vse politične sile zavzamejo za oblikovanje Evrope brez meja, v kateri se bodo tudi nekdanji istrski begunci lahko prosto odločali o povratku v nekdanje domove. Podobne misli je s tem v zvezi izrekel tudi svetovalec PLI Majo, ki se je ogradil od kongresnega stališča lastne stranke in označil revizijo meje kot politični, zgodovinski in pravni absurd.

Lamberti je tudi priporočil aktivnejšo politiko glede jugoslovanskih problemov. S tem v zvezi je Scarano odgovoril, da je prav v teh dneh pomagal pri navezovanju stikov med političnimi predstavniki Slovenije in italijanskimi vladnimi krogi. Pri tem se je zavzel za tako zunanjo politiko Italije, ki naj upošteva tudi razloge tistih sil v sosednji državi, ki niso za unitarno Jugoslavijo.

V uvodnem delu sinočnje seje je bila zanimiva tudi izjava misovca Nosellija, ki je obsodil protest pokrajinskega svetovalca MSI Cosme proti prihodu skupine albanskih pribežnikov v Gorico. Gre za vprašanje omike, če hočemo za krščansko dolžnost, je dejal Noselli in spomnil, da so prav iz naše

dežele odhajali v preteklosti tisoči izseljencev. Nesoglasja v vrstah lastne stranke je nato skušal omiliti njen občinski tajnik Coana, češ da Cosma ni protestiral proti Albancem pač pa proti odločitvi Pokrajine, da jih namesti v Ul. Randaccio. Ta razlaga pa spričo letakov z naslovom "prima gli italiani", ki jih je te dni Cosma delil pred ljudskim vrtnom, ni izvenela povsem prepričljivo.

Na sinočnji seji župan ni dal pojasnil glede spornega načrta za vojašnico-šolo za finačne stražnike, ki naj bi jo zgradili na obsebnem delu mirenškega letališča. Napovedal je, da bo to naredil na prihodnji seji. Omeniti pa

gre, da je številna skupina svetovalcev vseh strank predložila osnutek resolucije, ki bi v primeru odobritve obvezala občinsko upravo, da ohrani neokrnjeno letališče in omogoči na njem razvoj letalskih kot tudi vseh oblik spontanih rekreativnih dejavnosti. Če naj se šola za financarje gradi v Gorici, piše v sklepnem delu resolucije, potem naj se v ta namen uporabijo številne vojašnice v mestu in bližnji okolici, ki so že ali pa bodo v kratkem opuščene. Tako izbira bi pomenila prihranek in treznejšo uporabo že obstoječih struktur in ne bi prizadela dodatne škode okolju. Tudi o tej resoluciji bo govor šele na eni od naslednjih sej občinskega sveta.

Kriza na Pokrajini: še en teden

V politiki se kaj rado zgodi, da se v trenutku ko se zdi že vse dorečeno in dogovorjeno, pojavijo nove težave. Nekaj takega se je zgodilo pri reševanju politične krize na Pokrajini. Ponedeljkovo srečanje predstavnikov petih strank koalicijske (to srečanje je bilo sprva napovedano že za prejšnji petek), ni razrešilo vseh vprašanj, zlasti kar zadeva vlogo, ki naj bi jo prevzeli republikanci. Doslej v odboru namreč niso bili neposredno zastopani in najbrž tudi v prihodnje ne bodo. Postavljajo pa zahtevo da v zameno dobijo kako vplivnejše mesto v drugih ustanovah. Potrebni bi bo zato še nekaj pogovorov. Prvo srečanje je bilo napovedano že za sinoči.

V petek se bo sestalo pokrajinsko vodstvo socialistične stranke, ki naj bi dokončno potrdilo dogovor o oblikovanju nove koalicije na Pokrajini in kandidata za mesta v odboru. Pokrajinski svet pa naj bi se sestal šele prve dni junija. Rok do katerega je treba rešiti politično—upravno krizo pa zapade 7. junija.

Nekaj težav imajo, kakor je slišati tudi v demokristjanski hiši, kjer morajo določiti kandidata za mesto podpredsednika. Kandidata sta vsaj dva. Poleg doseđanega načelnika skupine Bergamina naj bi bil to Di Mercurio. Slednji je sicer že opravljal funkcijo odbornika. Za mesto v odboru pa kandidira tudi Marilisa Bombi.

Upokojenci se bodo izognili dolгим vrstam Oprostitev ticketa tudi preko patronatov

Goriška občinska uprava je v dogovoru s patronati pri sindikalnih zvezah določila enostavnejši postopek za oddajanje izkaznic upokojencem, ki naj bi bili oproščeni plačevanja pristojbine (ticketa) za zdravstvene storitve. V prejšnjih letih je v tednih tik pred potekom roka za vlaganje prošnje prihajalo do zastojev in dolgih vrst v občinskih uradih, kjer so upokojenci tudi po več ur morali čakati na izdajo izkaznice, ki na osnovi letnega dohodka dotičnega daje pravico do oprostitve plačevanja ticketa. Te izkaznice je treba obnovljati vsako leto. Lanske so veljavne še do 30. junija, od tega datuma pa si je treba priskrbeti novo za obdobje od 1. julija letos do 30. junija 1992.

Na srečanju s predstavniki sindikalnih patronatov je občinski odbornik za socialno skrbstvo Salvatore Colella predlagal sledečo rešitev, s katero naj bi se upokojenci izognili dolгим vrstam na občini. Vsem doseđanjim upravičencem - teh je v goriški občini okrog 5 tisoč - bodo dostavili na dom obrazce za prijavo lanskega dohodka. Do oprostitve plačevanja ticketa imajo pravico upokojenci, ki so v letu 1990 razpolagali z bruto dohodkom do 16 milijonov lir oz. 22 milijonov, če imajo v breme tudi zakonca. Ti pogoji so enaki lanskim.

Interesenti bodo dobili s obrazcem tudi spremno pismo z navedbo dnevo in urnikov, med katerimi bodo lahko sami vložili prošnjo v občinskem matičnem uradu. Lahko pa se bodo poslužili tudi storitev patronatov, kjer jim bodo v tem primeru izpolnili obra-

zec in ga odposlali občini, naknadno pa bodo upravičenci lahko kar na patronatu prevzeli izkaznico o oprostitvi ticketa.

Če se bo ta poskus obnesel, bodo lahko upokojenci že precej časa pred 30. junijem poskrbeli za obnovo izkaznice, vsekakor pa naj bi se izognili dolгим vrstam, ki so bile v prejšnjih letih za marsikoga nevzdržne.

Koncert dua Devetak/Masutti

Drevi ob 20.30 bo na sporedu v župnijski dvorani cerkve sv. Ignacija na Travniku, z vhodom na Trgu 27. marca 5, zanimiv glasbeni večer mladega dua, ki ga sestavljata Fabio Devetak iz Štandreža (flavta) in Alberto Masutti (klavir). Koncert, ki spada v novi ciklus glasbenih srečanj na dan srede, prireja goriško združenje prijateljev glasbe v sodelovanju z župniščem sv. Ignacija in občinsko oziroma pokrajinsko upravo. Devetak, ki je bil gojenec Glasbene matice v Gorici in studij dokončal na konservatoriju Tartini v Trstu, bo v spremstvu Alberta Masuttija iz Vittoria Veneta v prvem delu večera podal več skladb Marcella, Bacha in Hummela, v drugem delu pa Faurejevo Fantazijo, Gannejev Andante in Martinovo Balado.

Zbor Skala odhaja na obisk v Porabje

Člani moškega pevskega zbora Skala, ki ga vodi Rozina Konjedic, so v zadnjih tednih priredili vrsto nastopov. Pripravljajo se namreč na skorajšnji obisk na Madžarskem, kjer bodo obiskali rojake v Porabju, pa tudi za nekatere zahtevnejše nastope.

Prejšnji ponedeljek so se odzvali vabilu KD Oton Župancič in v domu Andreja Budala pripravili lep pevski večer. S pestrnim programom in ubranim izvajanjem so gabski pevci navdušili ljubitelje zborovskega petja.

Po toplim sprejemom in aplavzu pa bi lahko rekli, da so taki nastopi, tudi v okviru društev, zmeraj dobrodošli.

V soboto so člani zbora zapeli tudi na občnem zboru Sekcije krvodajalcev iz Sovodenj.

razna obvestila

Občina Sovodnje obvešča, da občani lahko oddajo prijave dohodkov (obrazec št. 740) vsak delavnik od 11. do 13. ure. Od 25. do 30. maja od 9. do 13. ure, 31. maja pa od 8. do 13. in od 15. do 18. ure.

Dijaški dom Simon Gregorčič Gorica prireja v mesecu juniju in juliju Slovensko poletno središče od 17. do 29. junija za šoloobvezne otroke. Letovanje ob morju v Poreču od 3. do 12. julija za otroke od 8. do 16. leta in poletni tečaj računalništva, od 8. do 12. julija, na institutu Jožef Stefan v Ljubljani, za dijake višjih srednjih šol. Prijave in pojasnila v Dijaškem domu - Ul. Montesanto 84 - tel. 533495 do 30. maja, vsak delavnik od 10. do 14. ure.

Sindikát upokojencev SPIGIL - sekcija Doberdob, obvešča, da bo v petek, 24. t.m. ob 15.30 kongresna skupščina v občinski telovadnici. Vabljeni člani in obiskovalci vsi upokojenci.

KD Oton Župancič iz Štandreža prireja 1. in 2. junija tradicionalni avtorally Argoš 91. Tokrat bo cilj v Novemgradu. Prijave in podrobne informacije v uradu Kulturnega doma v Gorici (tel. 33288) ali pri Sari Hoban (tel. 521768).

kino

Gorica
CORSO 18.00-22.00 »Il portaborse«. Igrata N. Moretti in S. Orlando.

VERDI 16.00 »Serata a ruota libera«. Zabavni večer. Jutri 18.00-22.00 »Green-card. Matrimonio di convenienza«. Igra G. Depardieu.

VITTORIA 17.30-22.00 »Orgia transsessual«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR Danes zaprto. Jutri 18.00-22.00 »La ragazzina vogliossetta«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.00 in 20.00 »Nikitak«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
All'Orso Bianco — dr. Tavasani — Korzo Italia, 10 - tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska lekarna št. 1 (Comunale n.1) — ul. Terenziana, 26 — tel. 482787.

pogrebi

Danes ob 11. uri Camillo Tolo iz mrliske veže glavnega pokopališča. ob 12.15 Guglielmo Cetul iz bolnišnice Janeza od Boga v Ronke, ob 12.45 Ide Marzolla iz bolnišnice Janeza od Boga v Fojo (Faedis).

Stališče SKGZ glede prepovedi rabe slovenščine na sodišču

Dogodek spet opozarja na nujnost čimprejšnje odobritve zakona

Pokrajinski odbor SKGZ za Goriško nam je v zvezi s petkovim procesom in prepovedjo rabe slovenščine na sodišču, poslal naslednje stališče:

"Pokrajinski odbor SKGZ za Goriško želi izraziti popolno solidarnost županu sovodenjske občine gospodu Vidu Primožiču, kateremu ni bila dovoljena raba materinega jezika na goriškem sodišču. Utemeljitev goriškega sodnika dr. Papaianija je popolnoma v nasprotju z realnostjo, ker ne upošteva zgodovinske prisotnosti Slovencev v goriški pokrajini, ki jo neizpodbitno dokazujejo: dvojezično poslovanje treh slovenskih občin, zakon o slovenskem šolstvu, zakon za obmejna področja, ki dodeljuje finančne prispevke slovenski manjšini, razsodba Ustavnega sodišča št. 28 (z dne 11. 2. 1982), ki priznava obstoj slovenske manjšine in člen št. 109 kazenskega postopnika, ki jasno predvideva možnost rabe slovenskega jezika v odnosu s sodno oblastjo.

Odlok goriškega pretorja je zadnji dogodek v seriji diskriminacij, ki jih

je deležna slovenska narodnostna skupnost v Italiji.

Prav zaradi tega apeliramo na vse politične sile in na javne uprave, da se brez nadaljnega zavlačevanja odobri zaščitni zakon, ki naj dokončno pravno opredeli pravice slovenske manjšine.

To pa še ne pomeni, da mora biti pomanjkanje takega zakona neprestano in edino opravičilo za zavračanje najosnovnejših zahtev in predvsem uporabe slovenskega jezika v odnosu z javno upravo".

Avtobusne vozovnice

Pokrajinsko prevozno podjetje obvešča, da bodo od sobote 25. t.m. vozne karte na razpolago tudi na avtobusih. Poleg cene vozovnice bo treba plačati dodatek v znesku 800 lir. Karte bo izdalja šofer.

Izjava pokrajinskega tajništva SSK

Ogorčen protest in solidarnost s sovodenjskim županom Primožičem

Včeraj smo poročali o sodni obravi na Preturi v Gorici proti županu Vidu Primožiču ter o čudnem in nesprejemljivem stališču sodnika glede rabe slovenščine. V zvezi s tem dogodkom smo od Slovenske skupnosti prejeli naslednjo izjavo:

"Ob novici, da je bila na goriški Preturi zavrnjena pravica do uporabe slovenščine kot manjšinskega jezika, kar 109. člen novega zakonika o kazenskem postopku izrecno dovoljuje obožencem, ki pripadajo priznanim narodnim manjšinam, izraža Slovenska skupnost svoje največje začudenje in globoko obžalovanje.

Še bolj smo zaprepaščeni nad dejstvom, da goriška Pretura utemeljuje svojo odločitev z argumentom, češ, da slovenska manjšina na Goriškem ni priznana manjšina in obožencu (šlo je za sovodenjskega župana Vida Primožiča), ki mu izražamo popolno solidarnost, zaradi tega ne priznava že uzakonjene pravice. To pa kljub temu,

da obstoj Slovencev na Goriškem pravno priznavajo zakoni, na podlagi katerih so bile ustanovljene šole s slovenskim učnim jezikom, poleg teh pa še številni drugi zakoni.

Odlok goriške Preture je torej v kričnem nasprotju z duhom nove zakonodaje o kazenski proceduri, še posebej pa zaradi poti, ki jo je nakazalo Ustavno sodišče z razsodbo iz leta 1982, ko je v državni in deželni zakonodaji, med katero spadajo navedeni zakoni o slovenskih šolah, utemeljilo kriterij za razlikovanje med priznanimi in nepriznanimi manjšinami.

Še toliko bolj smo ogorčeni zaradi dejstva, da je bila pravica do uporabe slovenščine že priznana v Trstu, kar pomeni, da smo priča nadaljnjemu poskusu ozemeljskega krčenja narodnih pravic, zoper katerega, ob priznavanju ustavnih pravic sodne oblasti, najostreje protestiramo."

Pokrajinsko tajništvo SSK

Goriški liberalci o vprašanjih meje

Pokrajinsko in goriško tajništvo liberalne stranke je v zvezi s polemikami, ki so se pojavile po odobritvi dokumenta o reviziji Osimskih sporazumov in spremembi meje, na vsedržavnem kongresu stranke, izdalo tiskovno poročilo. V njem izraža polno podporo izjavi, ki jo je dal vsedržavni tajnik stranke Altissimo. "PLI je internacionalistično in evropeistično naravnana stranka in v tej optiki oblikuje odnose z deželami na vzhodu, ki se odpirajo demokraciji in Evropi".

Pokrajinsko in goriško vodstvo izražata tudi polno solidarnost članu vsedržavnega vodstva stranke odvetniku Agostinu Maju, ki je na kongresu stranke obrazložil politično usmeritev PLI na Goriškem.

Medtem ko PLI predlog o reviziji meje ocenjuje kot nerealen, pa poudarja, da ne gre pozabiti stalne skrbi za varstvo manjšine in ohranjanje prisotnosti italijanske kulture na območju Istre in Dalmacije, ki ju je Italija izgubila ob koncu vojne v katero je italijanski narod potegnila fašistična diktatura.

razstave

V Ronkah, v galeriji Art, je do 2. junija odprta razstava grafik Bojana Boleta, Klavdija Tutte in Nazorja Lenjinova.

V galeriji Katoliške knjigarne so v soboto, 18. t.m. odprli razstavo akvarelov Magde in Emila Marinška. Razstava bo na ogled do 15. junija.

V palači Lantieri — na Trgu sv. Antona, 6 je odprta razstava del Pina Guzzonattija in Vinicia Momolija.

V galeriji Meblo bodo v petek, 24. t.m. ob 18. uri odprli tematsko razstavo Erotika v slovenskem slikarstvu. Razstava bo na ogled do 8. junija.

Sekcija WWF vztraja na smotrni zaščiti Soče in njenih bregov

Goriška sekcija Svetovnega sklada za varstvo okolja (WWF) je prejšnjo nedeljo v sklopu vsedržavne manifestacije "Camminafiume 91" priredila akcijo za čiščenje levega brega Soče južno od Ločnškega mostu. Gre za lepo in dragoceno območje ob reki, ki ga ogrožajo ti. črna odlagališča. Več desetih prostovoljcev je nabralo kar precej vreč odpadkov in vrnilo bregu reke njen naravni videz.

Ob tej priložnosti je sekcija WWF objavila tudi daljše stališče o številnih problemih Soče in ga poslala goriškemu županu, načelnikom strank v občinskem svetu ter tisku. V njem uobzema opozarjajo, da reka ni le vodni tok kamor spravljati odplake, pač pa kompleksen ekosistem, ki ga je treba nujno obvarovati pred kvarnimi učinki tudi navidez omejenih posegov, ki pa ogrožajo ravnotežje celote.

Med prvimi na dolgem seznamu problemov je grožnja, ki bi jo predstavila gradnja obvoznice pri Štandrežu prav na bregu, ki so ga očistili v nedeljo. WWF je načelno proti tej nepotrební obvoznici, če pa jo bodo vseeno gradili, kot je odločila večina na občini, naj jo vsaj tako, da ne bodo povsem zabeatonirali breg in danes razkošno zelenico na njem.

Člani WWF so tudi odločno proti gradnji jezui pri Podgori in ugotavljajo, da bi bil nepotreben. Zadostno količino vode v sušnih obdobjih bi zagotovili zgolj z rednejšim vzdrževanjem sedanje pregrade (ki jo je pred nekaj tedni voda predrla) in z mešano komisijo, ki naj bi v duhu "skupnega mesta" upravljala pretok pri solkanskem jezu.

Ob dveh načrtih, ki bi ju bilo bolje opustiti, navajajo tretjega, ki napredu-

je prepočasi: uresničitev soškega parka, ki naj končno zaščiti okolje ob reki in prepreči požige rastlinja, širjenje odlagališč in dirkalnih prog za teniška vozila. Že danes pa je treba poustriiti nadzorstvo ob reki in preprečiti spuščanje odplak ali nedovoljeno odlaganje odpadkov. WWF s tem v zvezi spodbuja pristojne organe (občinske redarje in KZE) k strožjemu in rednejšemu nadzorstvu ter predlaga, naj bi objavljali tudi izsledke analiz o onesnaženosti odplak iz občinske čistilne naprave. Prav tako naj bi sporazumno z upravitelji Nove Gorice čimprej iskali rešitev za problem onesnaženosti potoka Korna. Nobenih nepotrebnih javnih del na reki torej, pač pa večja zavzetost za omejevanje in odpravo onesnaževanja: to je poziv, ki ga naslavljaajo upraviteljem in pri tem ponujajo sodelovanje za ohranjanje čiste in zdravega okolja ob Soči.

Tekmovanje s papirnatimi zmaji

V "delavnicah fantazije" pri Socialnem večnamenskem središču v Ul. Baiaumonti deluje v teh tednih tečaj za izdelovanje zmajev in drugih papirnatih izdelkov. Namenjen je učencem in dijakom nižjih srednjih šol. Srečujejo se vsak terek in četrtek med 14. in 16. uro ter spoznavajo skrivnosti izdelovanja preprostih kakor tudi že kar zahtevnejših letetič zmajev. Cilj tega živahnega ustvarjalnega dela pa bo 6. množično srečanje "zmajarjev" v nedeljo, 26. maja (v primeru slabega vremena bo 2. junija), na mirenškem letališču.

Polovica delavcev v HFE doma

Od ponedeljka je v dopolnilni blagajni sedemdeset uslužbencev tovarne HFE iz Štandreža, ali skoraj polovica vseh zaposlenih. Ukrep je posledica velikega padca povpraševanja po kontejnerjih na italijanskem, evropskem in svetovnem tržišču. Vodstvo podjetja med razlogi za tako stanje navaja tudi konkurenčne ponudbe z Bližnjega Vzhoda in nekaterih azijskih držav. Tovarna HFE, v kateri je zaposlenih 170 oseb - od teh je kar 150 delavcev - izdeluje kovinske konternerje za ladijske in železniške prevoze.

Alarmi zvoncec je bilo slišati že v začetku leta, ko je uprava podjetja poslala delavce na prisilni dopust. Pred poldrugim mesecem so sicer sklenili realizirati novo obliko kontejnerja, ki naj bi ustrezala prevozu s tovarnjaki. Vendar ta novi izdelek ni naletel na veliko zanimanje. Spričo takega stanja je bil ukrep dopolnilne blagajne, ki bo trajala kot napovedujejo trinajst tednov, skoraj edini izhod.

Sindikalni predstavniki so glede razvoja dogodkov v podjetju sicer zaskrbljeni, vendar ne pretirano. Menijo sicer, da obstajajo realne možnosti, da se bo prodaja oziroma povpraševanje po kontejnerjih povečalo že v naslednjih mesecih. Zmerni optimizem dokazuje tudi sklep podjetja, da bo obnovil pogodbe za poklicno usposabljanje.

Ugotovili istovetnost utopljenca

Včeraj smo poročali, da je Soča v bližini državne meje pri Solkanu naplavila truplo moškega srednjih let. Včeraj so ugotovili, da gre za 34-letnega Roberta Dolenca s stalnim bivališčem v Novi Gorici. Dolenc je utonil deset dni od tega. Šlo naj bi za nesrečo.

Slikarju Milku Bambiču v slovo

Vsestranska osebnost



Bambičeva Futuristična kompozicija iz leta 1925

Pred nedavnim je Bambič praznoval 86. leto starosti. Kot da bi ga prevzela slutnja smrti, si je prav za to priložnost zaželel umreti kar na to goriškega gledališča. Čutil je v sebi, da je svojo vlogo odigral, čeprav je do konca ustvarjalno živ. Tri tedne kasneje mu je srce odpovedalo v katinarski bolnišnici. Izredno prilagodljiv in intuitiven, izumitelj in umetnik obenem, je s svojo občutljivostjo večkrat zaslužil potek družbenega dogajanja. Tokrat je začutil, da mu življenje usiha. Kot bi se hotel posloviti, je povabil na dom prijatelje likovne kritike ter jim med drugim zaupal, da se čuti utrujen.

Vsestranska osebnost umetnika, ki se je ob ustvarjanju stalno obnavljal in človeka, ki se je s svojo življenjsko navdušenostjo znal priljubiti vsakomur, zasije v vsej svoji popolnosti prav v trenutku, ko je izdihnil. Bambiča poznamo kot slikarja, ilustratorja, oblikovalca, izumitelja, likovnega kritika, govornika in satirika; predvsem pa kot človeka, ki je ostal zvest svojim idealom. Ni strmel za slavo, ne za dobičkom, ni dopustil, da bi ga pogojevali, do vzeta za družbeno problematiko je dober del svojega ustvarjalnega dela posvetil humanitarnim namenom.

Milko Bambič se je rodil 26. aprila 1905. v Trstu, prav v obdobju velikih sprememb tako na likovnem, kot na znanstvenem in družbenem področju. Morda je prav zaradi tega skozi svojo življenjsko ustvarjalno pot globoko občutil vse, kar se je na teh področjih dogajalo. Znašel se je v vsaki situaciji, v težkih trenutkih se je opiral na ironijo in preko ustvarjalnega dela krepil svoj življenjski elan.

Sin premožnega trgovca se je najprej izšolal v Ciril-Metodovi šoli pri Sv. Jakobu, nato je začel tržaško nemško realno, gimnazijo pa je zaključil v Idriji. Kasneje se je vpisal

na ljubljansko univerzo, a mu takratne razmere niso dopustile, da bi arhitekturo doštudiral.

Njegov likovni talent je stopil v ospredje že v zgodnjih šolskih letih, ko je njegov učitelj risanja Novotny izbral nekaj njegovih del za razstavo o vojni iz leta 1916. Prav po učiteljevi zaslugi je Bambič že takrat vzbudil portret, likovni motiv, ki ga je spremljal skozi celo ustvarjalno pot. Med kasnejšimi portreti lahko omenimo zbirko pod skupnim naslovom: »Hvala Basaglia«, ki jo je umetnik predstavil na razstavi v Kulturnem domu za svojo osemdesetletnico. Tudi preko teh portretov se je znal Bambič globoko vživeti v psiho portretiranca ter pripeljal gledalca s svežino slikarskih potez in enovitostjo kompozicije v svet poezije.

Ostal nam bo v spominu tudi tišči Bambič, ki je človeka pogledal s svojimi živahnimi očmi ter s flo-mastrom improviziral karikature; z izredno sproščenostjo je znal zgostiti na osnovne poteze karikatuiran- ca ter ga na duhovit način prikazati.

Svojo risarsko spretnost je izkazal še kot študent v Ljubljani, kasneje tudi v Trstu. Spomnimo se ga tudi kot ilustratorja pomembnih otroških publikacij, kot so Novi rod, Mali rod in Prvi koraki iz Trsta ali Kolački iz Gorice. Presenečal je takratno mladino z večbarvnimi linorezi, kot ga tudi kasnejše generacije poznajo kot ilustratorja iz mladinske revije Galeb. Pred kratkim je izšla v ponatisu knjiga »Kralj Honolulu« z izvirnimi ilustracijami iz leta 1935, ki je počastila umetnikovo delovanje na tem področju.

Za Bambiča je značilen hiter način dela in teži k ekspresivni idealizaciji stvarnosti, globoka izpovednost sloni na mladostnih izkustvih, ko se je izoblikoval ob slavnih imenih, kot sta August Bucik in Lojze Špacapan. Portretist August Bucik

je v Idriji Bambiču vzbudil pozornost do klasične umetnosti in natančnejše obdelave podrobnih, realističnih detajlov. Kasneje je tudi v Trstu v ateljeju bratov Rendić poglobil zanimanje za klasični realizem, kar je pustilo svojo sled tudi v kasnejših obdobjih.

Špacapan je bil za Bambiča predvsem prijatelj, delila sta zanimanje za evropske avantgarde od ekspresionizma, kubizma, do futurizma in secesije.

Pod vplivom goriškega slikarja Ivana Čarga se je dinamičen Bambičev temperament navdušil za futuristično gibanje. Kulturno in ustvarjalno aktiven, z neverjetno lahkoto se je loteval najrazličnejših likovno-izraznih tehnik ter se stalno obnavljal.

Uveljavil se je tudi kot likovni kritik, pisal je veliko predvsem za naš Dnevnik in za slovenski radio. Anagrafsko najstarejši član Društva zamejskih likovnikov, njihov častni predsednik, je in bo ostal zaradi svojega življenjskega elana in ustvarjalnega bogastva v očeh vseh najmlajši po duši.

Tudi kot oblikovalec je Milko Bambič pustil svoj pečat, naj omenim posrečeno znamenje za Radensko s tremi srci. Poleg steklenice z Radensko in s tremi srci hranim v spominu prazne steklenice vina in polne kozarce likovnikov, ko smo Bambiču na čast za osemdesetletnico nazdravili.

... Kot smo Te mi takrat presenetili in Ti priredili veselico, tako si tudi Ti nas. Vidno ganjen si ob slavi spregovoril in privlekel iz torbe skrbno spravljeno svojo prvo srajčko, simbol rojstva, ki nas s svojo belino vodi v marvico življenja.

JASNA MERKU

Društvo zamejskih likovnikov sklicuje žalno sejo za Milkom Bambičem danes ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Frančiška 20)

Spomin na Silvija Kobala

»Niti za najmanjši trenutek mi ni žal«

Kako najbolje obuditi spomin na Silvija Kobala? Odločili smo se ponovno objaviti intervju, ki ga je imel z Jožetom Korenom leta 1988 tik pred upokojitvijo. V njem odkriva svoje igralske začetke, svojo gledališko pot pa tudi poglede na gledališko umetnost. Takega, živega in iskrenega se ga spominjamo, tak ostaja tudi danes, ko ga ni več. Žalna seja za Silvijem Kobalom bo danes ob 18. uri v Kulturnem domu.

»Vidiš, kako se življenjski krog sklenja, - je menil - igralsko kariero sem začel kot statist v Matičku se ženi v sezoni 1946/47, uradno pa sem jo sklenil spet kot statist v tem Georgeu Dandinu. Vmes je bilo več kot 200 vlog, velikih, srednjih in malih. Zdaj bom dve do tri leta čakal na penzijo, ki mi jo bo nakazal Enpals... Saj veš kako je s temi našimi penzijami, odgovarjale bodo pač našim plačam in mnogim nezavarovanim letom v prvem povojnem obdobju našega gledališča. Plače so bile takšne, kot so bile, včasih še dobro, da so sploh bile, odpravnina pa po zakonu za gledališnike tudi ni predvidena. Pa kaj bi zdaj o tem, saj z upokojitvijo ni vsega konec. Če naj ti iskreno povem, se mi zdi, da igralec sploh ne more v pokoj dokler še čuti v sebi ustvarjalno silo in mu možgani še delujejo. Vsaj za zdaj se še ne morem spoprijazniti z besedo upokojitev in če mi bo sreča naklonjena, se tudi še dolgo ne bi hotel počutiti kot tak...«

Zdaj je bil Silvij Kobal že ves v svojem igralskem elementu, on s svojim humorjem, s svojim zdravim realizmom, pa tudi s kančkom sentimentalnosti, ki jo verjetno nosimo s seboj vsi v določenih letih, ko nam misel tako rada splava nazaj pa obenem vrta naprej v čas, ki je še pred nami in bo tudi po nas. Prikrade se tudi kakšna kaplja pelina; vraga, saj smo krvavi pod kožo in igralec je tudi človek s svojimi občutki in dovzetnostjo, morda še bolj kot drugi smrtniki.

»Več kot 200 vlog sem odigral v svoji karieri, naslovnih, tudi po več glavnih v eni sami sezoni, pa srednjih in malih tja do statiranja. Vse sem imel rad, nekatere seveda bolj kot druge, nekatere so mi bolj ležale kot druge, toda vsem sem skušal dati največ, kar sem zmogel. Zadoščenja je bilo mnogo in priznanj tudi in bridkih in težkih trenutkov tudi ni manjkalo, a mi je vedno bilo janso, da je vse to sestavina našega poklica. Tudi to, da greš v penzijo tako rekoč »incognito«, potem ko naivno misliš, da ti bo kdo rekel vsaj besedo.

Zdaj pričakujem, da bom kljub formalni upokojitvi lahko še kaj igral, pa ne samo zato, ker bom k temu tako rekoč prisiljen iz povsem prozaičnih razlogov, kar je sicer žalostno, a žal resnično. Po pravicah povedano imam tudi zagotovilo vodstva SSG vsaj še za nekaj sezon in že v prihodnji bom, če bo šlo vse po predvidevanjih, nastopil vsaj v treh delih, začeniš kar z glavnim vlogo v prvem delu na repertoarju, v Brusatičevih »Galantnih pogovorih« v Borsovi režiji, to je v delu, ki je bilo načrtovano že za minulo sezono, pa je moralo odpasti zaradi moje nezgode, ki me je prvič v karieri spravila »v bolnišnico«.

Gre predvsem za to, da sem prepričan, in to ne velja samo zame, temveč tudi za druge moje kolege, ki so šli že pred menoj v pokoj, da lahko še kaj damo od sebe in da se za igralca poklic nadaljuje, če mu je zdravje naklonjeno, tako rekoč do zadnjega srčnega utripa, kot pričajo o tem številni primeri v igralskem svetu. Samo zaradi tega, ker pač obstaja neki državni zakon, svojega življenjskega poklica ne moreš kar tako čez noč končati, presekat pa... z bogom.« Kako se ne bi mogel strinjati s Silvijem Kobalom, ko se takole sproščeno, počitniško, prav nič ježno, prizadeto pa vendarle, izkašljuje in ko kar vidiš, kako živi z gledališčem in nesebično misli nanj tudi zdaj in tukaj, kjer ga zeleno okolje tega prekrasnega planinskega sveta vabi v svoj pomirjujoči objem.

»Pa da ne boš mislil, da smo mi starejši igralci egoisti, vsaj jaz ne bi hotel biti. Popolnoma jasno mi je, da je treba vsako gledališče stalno odpirati mladim, novim igralcem, dajati priložnost novim talentom, igralsko šolanim ljudem, da se izkažejo. Gledati na odru vedno iste obraze, čeprav se tako simpatičnih in kvalitetnih igralcev, tudi za gledalca ni vedno spodbudno. Za novo sezono se nam menda obeta kopica gostov iz matične sredine. To je lepo in tudi prav, če že domačih proizvodov ne moremo dati na oder, ker jih preprosto skorajda ni. Vidiš in zdaj bom zares kritičen. Premalo, mnogo premalo, skoraj nič, smo naredili za vzgojo domačih mladih igralcev. Premalo vztrajnosti je bilo z igralsko šolo, čeprav kandidatov zanjo ni manjkalo. Za avtentičnost, za ambientalno kulturno avtentičnost gledališča, še zlasti takšnega kot je naše, to gotovo ni dobro. Je že res, da nam splošne

razmere tega niso vedno dopuščale, toda kaj več bi se le dalo in moralo narediti...«

Po teh kritičnih mislih sva obrnila pogovor v spomine na igralske začetke pred 42 leti, ko je Silvija v bistvu srečno naključje pripeljalo med igralske vrste. Takrat, 46. leta, je obiskoval dvomesečni tečaj igralske umetnosti v Gorici, ki sta ga vodili prof. Markučeva, ki je sicer delala pozneje v Beogradu, in pa igralka Nada Gabrijelečičeva. Včasih je prišel predavati tudi pisatelj Vladimir Bartol, poznejši dolgoletni gledališki kritik, Delak, prvi povojni upravnik in dejanski ustanovitelj novega gledališča pa je takrat že odšel v Ljubljano. Takole se spominja Silvij Kobal:

»Strokovna komisija gledališča, v kateri mi je ostal v spominu predvsem Modest Sancin, si je ogledala naš tečajniški odskri izdelek in ocenila, da sem zrel za vključitev v poklicni ansambel v Trstu. Rekel sem že, da sem začel kot statist v »Matičku« in čeprav nisem menda izustil ene same besede in mi že prirojenega poguma ni manjkalo, me je bilo vendarle strah. In ta strah me je spremljal še nekaj časa, ko sem se šele že dobro začel zavedati pomanjkanja neke splošne gledališke kulture, ki ti jo lahko da samo šola, in ko me je ves čas dajala skrb, kako se znebiti mojega idrijskega narečja. Pri obojem mi je največ pomagala knjiga, vztrajno branje in govorno vežbanje, pri čemer so mi bili v veliko pomoč, za katero jim bom vedno hvaležen, starejši kolegi, predvsem Sancin in Nakrst, mnogo pa tudi prof. Andrej Budal, ki je takrat vodil v gledališču jezikovni tečaj za nas mlade in začetnike.

No in tako je potem šlo naprej z muko in trdim delom vse do prve pomembne vloge v Shakespearovi komediji »Kar hočete«, v kateri sem igral viteza Bledico. Takrat se me je oprijel pečat komičnega igralca, ki se me drži pravzaprav še danes. Ko pa mi je režiser Babič zaupal zahtevno dramsko vlogo v Andersonovi igri »Čaj in simpatija«, sem, tako je ugotavljala kritika, pokazal, da mi tudi dramska zvrst »leži«. O tem lahko priča tudi dejstvo, da smo s to predstavo, z mano sta v vodilnih vlogah igrala še Štefka Drolčeva in Jožko Lukeš, imeli imeniten uspeh v Ljubljani, kjer smo v Drami odigrali z njo vse abomna.

In če me zdaj vprašuje po najljubših vlogah med vsemi, kar sem jih odigral, bi bil v zadregi. Vsekakor se najraje spominjam Paronzinija v »Delitvi«, naslovne vloge v Petrolinijevi »Chichignoli«, starega Krnca v Kralju na Betajnovi, naslovne v Smrti trgovskega potnika, še prav posebej pa glavne vloge Zena Cosinija v znani drami Itala Sveva. Po mojem in verjetno samo po mojem občutku, je bila to moja življenjska vloga... Potem pa vseh tistih malih makjet v Štokovih burkah in tako dalje...«

Potem sva začela rešetati med pomembnimi imeni iz prvih let našega gledališča. Na misel so nama prihajali Jože Tiran pa Vladoša Simčičeva, pa Milan Košič z njegovim čudovitim Krjavljem, pa Rakarca in Valerija Silova, Martinuzzi s svojim tako zgodnjim tragičnim koncem, pa Modest Sancin in Nakrst, pa Nada Gabrijelečičeva in Ema Starčeva, če naj ostanem le pri starejših in Silvijevih, bolj ali manj vrstnikov po letih, niti ne naštevam. Koliko užitek so nam pripravili ti mojstri odra in odrske besede in kako čvrste temelje so postavili naši tržaški slovenski gledališki hiši.

Pokukala sva tudi v zakulisje, tja kjer se odvija občinstvu nevidna plat igralskega življenja, kjer se nervoza in bojazen krešeta z duhovičenjem in jezikanjem, pa medsebojnim spodbujanjem, če je potrebno, kjer vlada včasih do zadnjega trenutka en sam velik kaos pa predstava potem vendarle stee kot je treba. Zadržaj je drugi obraz odra, ki ga pravi igralec ljubosumno skriva zato, da ostane čist in iz Silvija boš težko izvelkel kaj, kar bi lahko omadeževalo to čistost.

»Veš, pa mi vseeno ni žal niti za en sam trenutek v tej moji igralski karieri...«

In kdo mu ne bi verjel, ko pa je teater njegovo življenje.

Pod večer tega najinega pogovornega sprehoda smo si ogledali na total-kališču športnega centra ob Tilmentu nastop jugoslovanske folklorne skupine iz Metkovića v Dalmaciji, ki je večer prej nastopila na mednarodni folklorni prireditvi društva »Sot la Nap« v Villi Santini, s katerim je pobrateno. Prijeten občutek nas je obhajal ob »naših« ljudskih ritmih in melodijah mladih plesalk in plesalcev in še bolj ob toplih aplavzih, s katerimi je jugoslovanski ansambel pozdravila večstog-lava množica domačinov in turistov, tukaj v čisti prirodi, kjer je tudi ljudska duša bolj čista in dovzetna za lepo in plemenito, pa naj pride od koderkoli.

Prijetno petje v Barkovljah

SK Barkovlje je imelo prejšnjo nedeljo koncert, na katerem je nastopila sopranistka Rieko Katsumata, ki jo je na klavirju spremljal Aleksander Vodopivec, v delu programa pa je s pevko nastopil tudi naš priznani violinist Črt Šiškočič.

Barkovljansko občinstvo je od vedno navezano na glasbo. Z velikim poslušom in zanimanjem sledi raznim glasbenim prireditvam. Tudi tokratnega koncerta se je udeležilo v lepem številu. Nekaj morda iz radovednosti, nekaj pa tudi zaradi programa samega, ki je obsegal kar 20 samospevov skladateljev Schuberta, Brahmsa, čajkovskega in prvič v Trstu izvedene skladbe Luisa Spohra za sopran, violino in klavir, ki jih je pevka izvajala v nemščini in ruščini.

Koncert sta lepo in smiselno napovedovala mlada člana barkovljanskega društva Sandra Poljšak in Robert Mosetti, ki sta ob vsaki skladbi na kratko povedala njeno vsebino.(nl)

pismo uredništvu

Zadoščenje ob koncertu

Od zmeraj je praznik, ko nekaj združimo in praznik je bil zato tudi v petek, 17. 5. 1991 v stolnici Sv. Justa, kjer se je zbralo več naših zborov, sestavljenih iz ljudi vseh mogočih miselnosti, kar jih zamejski Slovenci premoremo. Torej praznik glase in petja.

Sedaj je pot nakazana: edino v združitvi ljudi, zamisli in moči je možno, da Slovenci pokažemo nekaj lepega in kvalitetnega. To so nam dokazali mladi pevci, pevovodje in vsi tisti, ki so sodelovali pri organizaciji tega čudovitega koncerta.

Uspelo jim je razbiti tisto dolgočasje, ki je zadnje čase prisotno skoro na vseh naših zborovskih koncertih in prireditvah nasploh. In to ni malo!

Do takih, tako prijetnih presenečenj pride le, če se pevovodje čutijo eno s pevci, če je pevovodja predvsem pevec. Da naši mladi dirigenti to hočejo biti in tudi so, smo lahko videli in slišali v petek zvečer.

Malokrat sem odšel iz neke prireditve dobre volje in z zravnano držo; no, tokrat se je to zgodilo.

Seveda, pišem vam kot navaden poslušalec, še pod vplivom tistih akordov, ki v meni nočejo utihniti. Kako lep občutek, da tisti, ki to lepoto ustvarjajo so naši, moji. Je mogoče še kaj lepšega?

Neka gospa, Italijanka, ki stalno obiskuje koncerte, mi je v pomenku zaupala, da je to višek zborovskega petja. Da, dragi pevci, in pevovodje, tako ljudje mislijo in govorijo o vas in prav je, da to tudi veste.

Ostanite tam, sprehajajte se še po tistih višinah, uživajte vaš trud, ne mislite še na sesto. Imejte v petju zadoščenje in mi, ki vas poslušamo, bomo imeli ob tem veselje.

Aleksander Furlan

Po sinočnji zmagi v 5. tekmi košarkarskega play offa Italijanski naslov v Caserto

PHILIPS - PHONOLA 88:97 (39:43)

PHILIPS MILAN: Aldi, Pittis 8, Ambrassa 9, Vincent 32, McQueen 6, Riva 27, Blasi 2, Montecchi 4, Alberti.

PHONOLA CASERTA: Longobardi, Gentile 28, Esposito 4, Dell'Agnello 30, Frank 13, Rizzo, Donadoni 2, Shackelford 20.

SODNIKA: Zanon iz Benetk in Zepilli iz Roseta; PM: Philips 19:25, Phonola 28:35; PON: Pittis (32), Montecchi (39), Riva (4), Ambrassa (40); TRI TOČKE: Philips 9:29 (Pittis 0:1, Ambrassa 3:4, Vincent 2:12, Riva 2:6, Blasi 0:1, Montecchi 1:5), Phonola 7:22 (Gentile 4:13, Esposito 0:4, Dell'Agnello 3:4, Donadoni 0:1); POŠKODOVAN: Esposito v 27. minuti; GLEDALCEV: 11.500 za rekordni inkaso 357 milijonov lir.

MILAN — »Zmagali smo, ker smo uspeli zaustaviti njihov protinapad«, je po tekmi povedal trener Phonole Franco Marcelletti, »Frank in Shackelford sta »skrbela« za Montecchija, to je bil ključ, ki nam je omogočil, da Philips ni izvajal protinapadov. V napadu pa so moji košarkarji igrali izredno preudarno.«

Trener Philipsa Mike D'Antoni je s svoje strani pripomnil: »Manjkajo nam izkušnje za take finalne tekme. Resnica pa je, da je Caserta v odličnem trenutku bolje igrala. Nič ne pomaga iskati opravičila.«

Resnica je tudi, da je Phonola v sinočnji peti in odločilni tekmi (prve štiri so se končale s po dvema zmaga na vsaki strani) pokazala več odločnosti in volje do zmage, kar je tudi razumljivo: medtem ko so Milančani naskakovali svoj 25. državni naslov, je peterka iz Caserte skušala priti do svojega prvega, ki ga je zgrešila že v dveh drugih priložnostih. Osvojila pa ga je s šestimi močmi, na tujem igrišču, kjer je poleg vsega v 27. minuti ostala brez Esposita, ki si je huje poškodoval koleno. Osvojila ga je predvsem po zaslugi odličnega Dell'Agnella (30 točk, 9:9 v prostih metih, 5 odbitih žog). Ob njem se je v težkih trenutkih izkazal Gentile, a tudi ostali niso »gledali«. Shackelford je polovil kar 20 žog, v prvem polčasu je bil tudi izredno natančen pri metu, Tellis Frank je bil »neopazno« učinkovit (13

točk, 5:7 pri metu, 9 odbitih žog). Veliko zaslug pa ima nedvomno trener Marcelletti, saj je modro vodil ekipo.

Milančane je morda zmedel silovit začetek Phonole (2:15 v 5. minuti), v napadu se nikakor niso znašli. Gostje so skoraj vseskozi vodili. Edini, ki se je povsem neakovredno kosal z igralci iz Caserte, je bil Vincent. V drugem polčasu, po poškodbi Esposita, je Phonola nadaljevala še bolj zagrizeno, Philips pa je zaradi osebnih napak izgubil Pittisa in zatem še... ideje. Približal se je sicer na 77:79, vendar je Gentile tedaj z enim svojih prodorov v bistvu zagotovil svojim zmago. Škoda le, da so nekateri navijači na koncu podivjali, odvrgli so nekaj umetnih ognjev, nekdo pa je po nepotrebnem ognjeval gasilne aparate.

V Caserti, kjer je med tekmo vladala nerealna tišina, saj so bili ljudje priklenjeni pred televizijskimi ekrani, je zvečer izbruhnili nepopisno veselje. Zadoneli so zvonovi, saj je tamkajšnji župnik velik košarkarski navijač in je pred odhodom v Milan naročil, da morajo zmago primerno proslaviti.

Drevi ob 20.00 v Parmi druga tekma play-offa Maxicono - Messaggero za odbojkarški naslov

Ne glede na končni razplet končnice letošnjega moškega italijanskega odbojkarškega prvenstva, bo ostala sezona 1990-1991 v analih kot nekaj svojevrstnega in prelomnega. Tudi moška odbojka, kot precej prej nogomet in kasneje košarka, je krenila na pot profesionalizma, s pristopom nekaterih mecenov kot so Silvio Berlusconi, Gilberto Benetton in Raul Gardini, ki niso prav nič štedili s težkimi milijardami. Kot dobri gospodarstveniki so uvideli, da ima odbojka vedno več mladih privrženecv, ob nenehni kakovostni rasti so prvenstvene tekme izredno privlačno medijsko »blago«, saj se ob zanimivih prvenstvenih srečanjih zbira veliko mladih gledalcev, tako da so tudi največje športne palače dobesedno pretesne. Omeniti moramo, da je v letošnjem prvenstvu naraslo število gledalcev za skoraj 40 odstotkov. Že v polfinalu play-offa je bilo izredno težko priti do vstopnice celo nekaj dni pred posameznimi srečanji, čeprav smo sledili tekmam lahko tudi na televizijskem ekranu. Kljub temu, da sta Gilberto Benetton in Silvio Berlusconi vložila v Mediolanum in Sisley največ milijard, ju ni med finalistoma končnice prvenstva. Milančane je izločil presenetljivi Maxicono iz Parme, ki sicer brani naslov, šesterko Sisleya iz Villorbe blizu Trevisa pa Messaggero iz Ravenne. Maxicono in Messaggero sta se tako prebila v finale, v katerem so odigrali eno tekmo, ki jo je s 3:2 osvojil Messaggero. Druga od morebitnih petih bo drevi ob 20.00 v Parmi.

Odbojkarško društvo v Parmi je bilo ustanovljeno šele leta 1972. Dosele so bili odbojkarji iz Parme trikrat državni prvaki, leta 1981 in leto kasneje z imenom Santal ter v lansk sezoni kot Maxicono. Odbojkarški klub iz Ravenne je bil ustanovljen leta 1963 z imenom Porto. V 1. italijanski ligi pa Porto nastopa šele od sezone 1988-1989 in največ zaslug za kakovostni skok ima bržkone bivši jugoslovanski kapetan reprezentance in član Mladosti Monterja iz Zagreba Nurko Čaušević.

Ker v vsaki ekipi lahko igrata samo dva tujca, je moral Čaušević po treh izredno uspešnih sezonah zapustiti Ravno in se preseliti v bližnjo Falconaro, ker sta prestopila k Messageru Američana Steve Timmons in Karch Kiraly. Potem ko sta Američana postala najprej svetovna prvaka in kasneje še olimpijska, sta imela ničkoliko vabil in laskavih ponudb, a vedno je prevladala njuna želja, da ostaneta v ZDA in si za vsak konec

tedna prislužita zajeten mošnjiček dolarjev z zmago na turnirju v beachvolleyu. Poleg dveh Američanov so Messaggero okrepili še odlična centra Gardini in Masciarelli ter prerojeni podajač Vullo. Od lanske udarne šesterke je tako ostal samo Margutti, ki se je s peterico odlično »ujel«, tako da sestavljajo neverjetno homogeno celoto, ki je že med prvenstvom pokazala odlično igro.

Pri lanskem prvaku Maxicono iz Parme so ubrali povsem drugačno pot, lahko bi rekli brazilsko varianto. Parmo sta po lansk osvojitvi tretjega naslova zapustila Zorzi in center Galli. Krnilo Maxicono je moral zapustiti tudi trener Paolo Montali, čeprav je zmagal prav vse, kar se je zmagati dalo. Trenerske posle je prevzel bivši trener brazilске reprezentance Paulo Roberto De Freitas, bolj znan kot Babeto, s seboj pa je pripeljal še kapetana brazilске reprezentance Carloa Gouveia, tretji član je prav tako Brazilc, Renan Dal Zotto, ki je dobil italijansko državljanstvo. Drugi tujec je odlični tehničar Jeff Stork (ZDA).

Koncept igre pri obeh finalistih je dokaj drugačen. Pri Messaggeru prevladuje specializacija, po principu ZDA, pri Maxicono bolj prost koncept, ker Babeto zagovarja tezo, da je treba igrati, če je sposoben in iznajdljiv, pustiti prostost glede kreativnosti. Zato Maxicono nima izrazitega tolkača iz druge linije, kot je denimo Timmons pri Messaggeru.

Prva tekma v Ravenni je potrdila, da se letos obeta izjemen finalni play-off. Domačini so bili na pragu prepričljive zmage samo po treh nizih igre. Potem ko so Kiraly in tovariši pripravili kar 6 match žog, so najprej izgubili tretji niz in potem še četrtega in je bil končni zmagovalac prvega od verjetnih petih obračunov, Messaggero, znan šele po tie-breaku. Kot smo dejali, bo drevi v Parmi drugi obračun in glede na neverjeten razplet v Ravenni je nesporen favorit Maxicono, ki je tudi z Mediolanumom prvo srečanje sredi Milana izgubil, a potem trikrat zopred slavil in izločil nespornega velikega favorita za vrstitev v finale končnice. Za konec povejmo še, da je v moški konkurenci leta 1952 postal italijanski prvak Robur. Odbojkarji torej čakajo nič manj kot 39 let na nov državni naslov, ženska šesterka Teodore pa se je letos okinčala z nič manj kot enajstim zaporednim naslovom, kar je v športnih analih prav gotovo svojevrsten rekord.

G. FURLANIČ

Drevi povratna finalna tekma UEFA Težko za Romo

RIM — V drevisnji povratni finalni tekmi za pokal UEFA bo skušala Roma proti Interju nadoknaditi zaostanek 0:2 s prve tekme v Milanu. Roma nima veliko orožja. Na svoji strani bo imela gledalce, teh bo več kot 80 tisoč (inkaso znaša štiri milijarde lir), borbenost igralcev in željo društva, da se po 30 letih spet dokopljie do pomembnega mednarodnega pokala. Rimljani se še dobro spominjajo na finale pokala prvakov na Olimpiku pred sedmimi leti, ko je Roma po enajstmetrovkah izgubila proti Liverpoolu. Toda na uspeh v Evropi dolgo čaka tudi Inter. Po zmagoslavju trenerja Herrere in predsednika Morattija je nastopila 26-letna suša.

Glede na izenačenost sil, je težko pričakovati, da bi lahko interjevci kar tako razsipavali svojo prednost. V taboru Rome ne verjamejo govoricam, da so Milančani že iztirili, oziroma da se ekipa samoupravlja ob dejstvu, da jo trener Trapattoni zapuša za svojo »staro ljubezen« Juventus.

Obe ekipi bosta drevi igrali okrnjeni. Pri Interju bosta manjkala poško-

dovana Serena in Baresi, pri Romi pa diskvalificirana Comi in Carboni. Nastop Desiderija je negotov. Tekmo bo sodil Francoz Quiniou, ki je na svetovnem prvenstvu vodil tekmo ČSFR - Anglija.

Postavi sta sledeči: ROMA: Cervone, Pellegrini, Gerolin, Berthold, Aldair, Nela, Desideri, Di Mauro, Völler, Giannini, Rizzitelli, 12 Zinetti, 13 Tempestilli, 14 Piacentini, 15 Salsano 16 Muzzi.

INTER: Zenga, Bergomi, Brehme, Battistini, Ferri, Paganini, Bianchi, Berti, Klinsmann, Matthäus, Pizzi, 12 Malgioglio, 13 Tacchinardi, 14 Mandorlini, 15 Stringara, 16 Iorio.

Kazen za Zvezdo

BEOGRAD - Zaradi izgredivov po polfinalni tekmi pokala prvakov je disciplinska komisija UEFA kaznovala beograjsko Crveno zvezdo s prepovedjo igranja ene tekme v Jugoslaviji. Poleg tega mora klub plačati še tri tisoč švicarskih frankov globe.

Kvalifikacije za nogometno EP Dve tekmi

SALZBURG — V okviru kvalifikacij za evropsko nogometno prvenstvo bosta danes dve tekmi. V Salzburgu se bo Avstrija pomerila s Ferskimi otoki, v San Marinu pa bo tamkajšnja reprezentanca gostila Bolgare. Vse te štiri ekipe praktično nimajo možnosti, da se uvrstijo v sklepno fazo na Švedskem.

Kopčranci v ospredju

KOPER — Obetavna koprška jadralka Janja Orel je blestela na jugoslovanskem prvenstvu, ki je bilo za razred optimist v Pulju. V konkurenci 65 jadralk in jadralcov je bila s srebrno medaljo v absolutni konkurenci in zato med dekleti najuspešnejša udeleženka prvenstva. Uspeh koprške jadralkne šole so potrdili še Boštjan Krašovec na 4., Miha Staut na 5. in Alenka Orel na 6. mestu, kar ji je navrglo srebrno medaljo med dekleti. Med izolani je bil najuspešnejši Simon Dekleva (8.), Katarina Čok pa 12. in 3. med dekleti. (Kreft)

naši košarkarji v nižjih ligah

1. MOŠKA DIVIZIJA

Skupina B

Če sta si Breg Adriatherm in Polet v tem prvenstvu zagotovila sodelovanje v finalni skupini pa se je morala ekipa novoustanovljenega društva Prosek zadovoljiti s skromnejšo uvrstitvijo.

FIAMMA - PROSEK 84:69 (39:39)
PROSEK: Ban 40 (4:7), Kneipp 2, Pertot 2, Gregori 9 (1:2), Bogatec, Perini 3 (3:4), Brischia, Emilii 10 (0:4), Cunja (0:1), Naberjog 3 (1:2).

TRI TOČKE: Ban (6), PN: 9:20, ON: 22.

Tudi v zadnji letošnji tekmi so Prosečani potegnili krajši konec. Tokrat jim je bil usoden začetek 2. polčasa. Po izenačenem 1. delu je Fiamma v prvih 6 minutah nadaljevanja z delnim izidom 15:2 dosegla prednost, ki je gostje niso več nadoknadili, kljub izredni igri Valterja Bana, ki je bil za nasprotnike praktično neustavljiv. Naša novoustanovljena ekipa je tako svoje prvo prvenstvo zaključila na neslavnem zadnjem mestu s 3 samimi zmagami. Prosečani bi lahko sicer dosegli precej boljše uvrstitve, saj bi se lahko izognili večini porazov. Bo pač bolje prihodnje leto... (Andrej)

KONČNA LESTVICA SKUPINE B: Lega Nazionale 20, POLET 19, GS Trst 16, Fiamma 14, Antenati 8, PROSEK 6.

KONČNA LESTVICA SKUPINE A: Breg Adriatherm A 28, Lav. Porto 22, Hair Studio in P. Mercato 18, Saba 14, Trash Basket 8, Superbasket 4, Breg Adriatherm B 0.

PROPAGANDA

Finalna skupina

POGGI B - BOR 98:42 (52:17)
BOR: Jagodic 15 (5:6), Velinski 3 (1:2), Turk, Štokelj 15 (1:1), Bajc, Kafol 2 (2:2), Omari 5 (1:2), Bertocchi 2.

Tekma je bila enosmerna od vsega začetka. Domačini so povedli že v prvi četrtini, ko so z zares lepimi protinapadi zadali našim 20 zaporednih točk. Borovci bi lahko dosegli več, če bi si odgovornost v napadu prevzeli tudi ostali igralci, ne pa samo Štokelj in Jagodic. (U.A.)

BOR - POGGI B 43:73 (19:39)
BOR: Jagodic 15 (1:4), Velinski 5 (1:2), Turk, Štokelj 3 (1:4), Grčić 6 (0:2), Perković 12 (0:3), Omari 2 (0:2), Bertocchi (0:2).

Plavi so sklenili sezono s porazom. Kljub temu je treba omeniti, da so tokrat pokazali res dober protinapad, kar potrjuje, da je samo s skupinskim delom na treningih mogoče dosegati rezultate. Borovci niso dosegli nobene zmage v drugi fazi trojeve propagande, vendar je že dobro to, da so se uvrstili med šesterico najboljših ekip na Tržaškem. Šesto mesto ima dodatno vrednost, če upoštevamo, da je bila prisotnost na treningih, včasih pa tudi na tekmah, iz najrazličnejših razlogov zelo skromna. (U.A.)

KONČNA LESTVICA: Poggi A in Poggi B 18, Ricreatori 10, Don Bosco B 8, Barcolana 6, BOR 0.

Pregledno tekmovanje Borovih telovadcev

Borov gimnastični odsek bo priredil danes notranje pregledno tekmovanje svojih najmlajših telovadcev, ki obiskujejo vadbo akrobatike. Ta skupina osvaja namreč začetne akrobatske prvine pod strokovnim vodstvom prof. Kruna Peričiča in je letos dosegla več kot zadovoljiv napredek. Danes bodo mladi telovadci in telovadke nastopili v skokih z male prožne ponjave in sicer bo moral vsak pokazati dva poljubna in dva obvezna skoka. Tekmovanje (začelo se bo ob 16. uri) bo obenem veljalo tudi kot izbirni nastop za srečanje, ki ga odsek načrtuje z mladimi koprskimi telovadci, na sporedu pa bo jeseni. (-boj-)

NARAŠČAJNIKI

CAMPANELLE - PRIMORJE 1:2 (0:0)

STRELEC: K. Pacor v 65. in 76. min.
PRIMORJE: Franza, Puntar, Pahor, Savi, Gherbassi, Natalicchio, Pacor, Štolfa, Zacchigna, Sardoč, Husu (v d.p. Guštin).

Primorju v zadnjem kolu za končno 4. mesto zadošča delitev točk. Vsekarer bi bil to soliden rezultat. Proti slabemu nasprotniku naši niso igrali najbolje, vseeno pa so precej zasluženo zmagali z zadetkoma Pacorja, prvič po podaji odličnega Štolfe, drugič pa po grobi napaki vratarja. Poleg Štolfe sta dobro igrala (kot sicer v vsem prvenstvu) Sardoč, stebel ekipe in Gherbassi, glavni mož sicer precej neugirane obrambe, ki je prejela preveč zadetkov po lastni krivdi. (Maxi)

ZAULE RABUIESE - BREG 2:1
STRELEC za Breg: Lavrica iz 11-metrovke
BREG: I. Rapotec, Čuk, Štrajn, Lavrica, Kalc, Švab, C. Rapotec, Bajec, Mauri, Pavletič, Groppazi.

Ne glede na rezultat bi si Brežani gotovo zaslužili kaj več, saj so večji del tekme napadali. Nasprotniki pa so izkoristili napaki sodnika, ki je spregledal off-side, in dvakrat realizirali. Zaostanek so Brežani znižali iz 11-metrovke. Danes čaka naše igralce še zadnja prvenstvena tekma. (Luka)

OSTALI IZIDI 29. KOLA: Chiarbola - Primorje 0:7, Opicina - CGS 2:4, Costalunga - San Luigi 1:6, Don Bosco - S. Andrea 2:1, Domio - Portuale 0:0, Fortitudo - Zarja 0:4.

LESTVICA: Olimpia in San Luigi 51, CGS 42, PRIMORJE 37, Chiarbola 35, Costalunga 33, Zaula 32, S. Andrea 30, Portuale 27, BREG in ZARJA 23, Don Bosco 22, Opicina 20, Fortitudo 16, Campanelle 13, Domio 11.

ZAČETNIKI

IZIDI ZADNJEGA KOLA: Fortitudo - S. Andrea 1:1, Esperia - ZARJA 2:0, Fani - Fulgor 0:9, Sincini A - Portuale 0:0, Opicina B - PRIMORJE 2:1, Ponziana A - Altura 9:0, Domio - Muggesana 5:0.

CICIBANI

Play off

BOR FARCO - PONZIANA 2:1 (1:1)
STRELEC za Bor Farco: Kariš
BOR FARCO: Babuder, Vatovani, Križmančič, Jan Gregori, Kariš, Manzin, Zornada, Sossi, Damjan Gregori.

Na blatnem in težkem igrišču na 1. maju so play offu borovci prikazali do prve zmage proti favoritu Ponziani. Naši so tokrat igrali dobro in odločno, k zmagi pa je pripomoglo razmočeno igrišče, saj so bili tehnično boljše pripravljeni gostje zelo odškodovani. »Plavi« so takoj na začetku prisilili Tržačane v obrambo, izsilili takoj dva nevarna kosa in nato je prisebni Kariš preigral vrsto nasprotnikov in zasluženo povedel svoje v vodstvo. Gostje so reagirali, vendar so izenačili le z avtogolom Vatovanija.

naše nogometne ekipe v mladinskih ligah

Po odmoru so se nevarne akcije na obeh straneh nadaljevale kot na tekočem traku. Veliko nevarnost so predstavljali predvsem prosti strelji, po enem od teh pa je žoga končala v mreži Ponziane. Proti koncu tekme so borovci imeli vrsto priložnosti, da dosežejo tretji zadetek. Zmaga je res lepo zadoščanje za Verdenikove varovanje, saj Ponziana spada v sam vrh tržaškega mladinskega nogometa. (d. gr.)

IZIDI 4. KOLA: Bor - Ponziana 2:1, Opicina - San Luigi prek., San Giovanni - Sincini 0:3.
LESTVICA: Sincini 8, San Luigi in Ponziana 4, BOR FARCO 2, Opicina in San Giovanni 0. (Sincini in Ponziana sta odigrala štiri tekme, San Luigi, Bor in San Giovanni tri, Opicina eno)

UNDER 18

PRIMORJE - SANT'ANDREA 3:4 (1:3)
STRELEC: v 34. in 87. min. Škabar, v 56. min. Vidonis.

PRIMORJE: Franza, D. Gherbassi, Tavčar, Štolfa (v 70. min. M. Gherbassi), M. Štoka, Trampus, Križman, P. Štoka, Vidonis, Škabar, Canzia. Sramoten zaključek prvenstva našega moštva. Zaradi nerensosti nekaterih, so ostali bili v stiski, saj je v zadnji tekmi igralo kar sedem rezerv, med temi štirje naraščajniki. Poleg tega so bili poškodovani Štolfa, Košuta, Geri, Tommasetig in Blason. Vseeno bi naši lahko zmagali, a gostje so izkoristili vse svoje priložnosti. Temu je botroval nesrečen dan mladega vratarja. Poleg tega naši niso izkoristili niti tega, da so gostje ostali v devetih, brez poškodovanega vratarja. Naj povemo še, da sta odlično igrala mlada Štolfa in Gherbassi (slednji je letnik 1975). (Maxi)

COSTALUNGA - BREG 5:3 (1:1)
STRELCI za Breg: Kozina, Slavec, Buzzi.
BREG: Gigliano, Calzi, Strain, Kozina, Švab, Ota, Slavec, Rocchetti (Majovsky), Mauri (M. Bandi), Švara, Buzzi, Lavrica, R. Bandi.

V zaostali in obenem zadnji letošnji tekmi so Brežani nezasluženo izgubili. V prvem polčasu so igrali res dobro in bi lahko vodili tudi s tremi zadetki, a bilo je 1:1. Na začetku drugega polčasa je sodnik nepričakovano izključil Švaba. Vseeno so Brežani s Slavcem ponovno povedli. Po nekaterih napakah naših v obrambi, so domačini dosegli dva zadetka v protinapadu. Deset minut pred koncem srečanja je Buzzi izenačil, a v zadnjih treh minutah so igralci Costalunge še dvakrat zatresli mrežo Brežanov in zmagali.

Prvenstvo se je tako končalo. Modri so zbrali devetnajst točk in se uvrstili na sredino lestvice, kar je lep uspeh glede na potencial, a tudi na probleme, ki so pestili ekipo vso leto. (E. B.)

NA GORIŠKEM

NARAŠČAJNIKI

IZIDI 26. (ZADNJEGA) KOLA: Gradese - Pro Gorizia 1:1, Natisono - San Nazario 0:6, Juventina - Cormonese 0:5, San Michele - Aris 2:1, San Sergio - Azzurra 3:2, Muggesana - Staranzano 0:0. Počivala sta Corno in Lucinico.

KONČNA LESTVICA: San Nazario 44, Pro Gorizia 41, Cormonese 39, Muggesana 36, San

Sergio 33, Gradese 30, Staranzano 29, Aris in San Michele 20, Juventina 19, Azzurra in Lucinico 14, Corno 13, Natisono 10, San Nazario je pokrajinski prvak.

NAJMLAJŠI

IZIDI 20. KOLA: Itala B - Pro Farra 1:2, Juventina - Mossa 6:1, Isontina - Natisono 1:0, Corno - Lucinico 1:1, Azzurra - Pro Romans 2:0. Počival je Sanrochese. **ZAOSTALO SREČANJE:** Pro Romans - Sanrochese 5:0.

LESTVICA: Juventina 35, Azzurra 30, Pro Romans 29, Sanrochese 21, Isontina 20, Lucinico 19, Pro Farra 17, Natisono 14, Corno 12, Itala B 7, Mossa 6. Juventina je matematično pokrajinski prvak.

ZAČETNIKI

SOVODNJE - LUCINICO 2:3 (2:2)

STRELCI: Prinčič, Florenin.
SOVODNJE: Pelegrin, Pahor, Peric, E. in V. Petejan, Gorjan, B. in I. Prinčič, Florenin, D. in M. Devetak, Černic, Mažgon, Radigna, Cotič.
MEDEA - SOVODNJE 2:4 (1:3)
STRELCI: Florenin 2, Manuel Devetak, Mažgon.

SOVODNJE: Pelegrin, Pahor, Peric, E. in V. Petejan, Gorjan, B. in I. Prinčič, Florenin, D. in M. Devetak, Černic, Mažgon, Radigna, Cotič.

SOVODNJE - SAGRADO 5:0 (2:0)

STRELCI: Florenin 4, Gorjan.
SOVODNJE: Pelegrin, Pahor, Peric, E. in V. Petejan, Gorjan, B. in I. Prinčič, Florenin, D. in M. Devetak, Černic, Mažgon, Radigna, Cotič.

Minuli teden je bil za našo enajsterico zelo naporen, saj je odigrala kar tri tekme, dve zaostali in eno redno kolo. Vsekaror je bil teden še kar uspešen, saj je našo moštvo iztržilo kar štiri točke. Škoda le, da je moštvo Sovodnje nesrečno izgubilo proti Lucinico, čeprav si je ustvarilo več priložnosti za zadetek kot pa nasprotniki. V ostalih dveh tekmah je moštvo Sovodnje bilo boljši nasprotnik in je zaslužno odneslo poln izkupicek. (I.P.)

IZIDI 24. KOLA: Isontina - Natisono 0:0, Corno - Pro Romans n.o., Azzurra - Itala B n.o., Cormonese B - Cormonese A 1:4, Itala A - Mossa 7:0, Sovodnje - Lucinico n.o., Sanrochese - Medea 3:0. Počival je Sagrado.

LESTVICA: Cormonese A 46, Itala A in Sanrochese 39, Isontina 33, Lucinico 28, Azzurra 27, Natisono 26, Cormonese B 23, Sovodnje 21, Medea in Pro Romans 19, Corno 14, Mossa 13, Itala B 3, Sagrado 2.

CICIBANI

IZIDI 16. KOLA: Lucinico - Cormonese A n.o., Itala B - Audax n.o., Isontina B - S. Anna 7:0, Sovodnje - Pro Gorizia 1:2, Sanrochese - Azzurra 3:4. **ZAOSTALA SREČANJA:** Azzurra - Itala B 0:1, Sanrochese - Audax 10:1, Sanrochese - Pro Gorizia 2:0, Audax - Isontina B 0:7.

LESTVICA: Lucinico 27, Cormonese A 23, Isontina B 22, Azzurra 19, S. Anna 15, Pro Gorizia 12, Sovodnje in Sanrochese 10, Itala B 7, Audax 2.

Na državnem namiznoteniškem prvenstvu mladinskih kategorij Krasovke in borovke izvrstne

V nedeljo se je v Forliju zaključilo državno namiznoteniško prvenstvo mladinskih kategorij. Nanj so se kvalificirale tudi štiri igralkice Krasa ter dve borovki. V ekipnem delu sta imeli pravico do nastopa tudi Krasova ekipa pionirk in Borova mladinska postava.

Kot smo na kratko že poročali, je naslov italijanske podprvakinje med mlajšimi pionirkami osvojila Katja Milič (Kras), na odlično 3. mesto pa se je uvrstila Borova zastopnica Jadranka Cergol. Treba je poudariti, da so vse tri predstavnice naše dežele (Milič, Cergol, Gambini) zmagale v svoji skupini. Presenečenje turnirja je bila Gambinijeva, ki je na svoji poti premagala kasnejšo zmagovalko Monio Franchi. S slednjo se je Cergolova srečala v polfinalu in se igralci iz Rima odlično upirala. Katja Milič pa je v finalni tekmi proti isti nasprotnici pokazala izredno borbenost. Zelo dobro se je odrezala tudi Erika Radović (Kras), ki se je v svojem prvem letu tekmovanja prebila med 16 najboljših v Italiji. V borbi za vstop v četrtfinale proti nasprotnici iz Bocna je prvi set žal tesno izgubila.

Med mladinskimi vrstami je bil žreb na začetku tekmovanja naklonjen krasovkama Biserki Simoneta in Moniki Radović, ki sta seveda premagali vse nasprotnice v svoji skupini. Borovki Ana Bersan in Lara Posega sta imeli na začetku težko nalogo, predvsem Bersanova, v skupini kate-re je bila tretjeuvrščena Merendova. V izločilnem delu pa je borovka naletela na finalistko Negrisolijevo, ki je prekinila njeno pot. S tem se je Bersanova uvrstila med 32 mladink v državi, medtem ko so Simonetova, Radovičeva in Posegova napredovale med 16 najboljših. Radovičeva je imela proti Crespijevi nekaj smole (tretji set je vodila z 20:19), vendar je pokazala eno najboljših iger v svoji sezoni. Simonetova je nasprotnico Nolijsvo v prvi tekmi odpravila s petimi točkami, potem pa ni znala izkoristiti slabosti nasprotnice. Posegovo je v tem kolu premagala kasnejša prva-kinja, Tržčanka Pann.

V ekipnem delu prvenstva se je Borova mladinska ekipa postavila Bersan - Posega uvrstila na 3. mesto, medtem ko uvrstitev Krasove ekipe naraščajnic Katja Milič, Erika Radović, Jasna Simoneta med prvih 16 lahko štejemo za dober rezultat, saj so vse mlajše pionirke nudile zelo dober odpor starejšim naraščajnicam. Slovenske predstavnice so nastopile tudi v vseh inačicah igre dvojic. Omenimo le uvrstitev najboljših parov, to je uvrstitev med osmerico Borovega para Bersan - Posega in Krasovega Simoneta - Radović ter uvrstitev med 16 v kategoriji naraščajnic, ki si jo je izboril »združeni« par Cergol - Milič. (J.J.)

Odbojgarsko prvenstvo za 13-letnice Dom Robo za finale

Mlade odbojkarice goriškega Doma Robo, ki uspešno nastopajo v prvenstvu Primovolley (prvenstvo je namenjeno 13-letnicam in mlajšim), bodo drevi ob 18. uri stopile na igrišče telovadnice Kulturnega doma v Gorici proti vrstnicam iz Štarancana. Gre za povratno polfinalno srečanje. Prvega so namreč prejšnjo soboto Prinčičeve varovanke osvojile z glatkim 2:0 in imajo zato realne možnosti za uvrstitev v pokrajinski finale. V primeru zmage ali poraza z 1:2 se bodo nato v finalu pomerile z zmagovalkami dvojboja med ekipama Libertas Gorizia in Pallavolo Grado. (mar)

1. ženska divizija

Zmagal le Breg

CUS - BOR FRIULEXPORT 3:0
(15:5, 15:9, 15:1)

BOR FRIULEXPORT: Pernarcich, Jogan, Tence, Bezenšek, Perosa, Vidali, Gruden, Faimann, Zadnik.

Borovke so doživele svoj prvi poraz v tem prvenstvu, vendar je treba takoj povedati, da je proti CUS nastopila ekipa »naraščajnic«, ker je bila standardna postava v nedeljo zjutraj istočasno zaposlena v deželni finalu prvenstva »deklic«. Mlade borovke, ki jih je s trenerske klopi tokrat vodil Igor Gombač, so zlasti v prvih dveh nizih nudile bolj izkušenim nasprotnicam presenetljivo močan odpor, na koncu pa so jim posle zlasti psihične moči.

Do konca prvenstva manjka še eno kolo, borovke pa morajo odigrati še eno zaostalo tekmo. Obe tile tekmi pa sta zgolj formalni, kajti playe so si z veliko prednostjo že zagotovile napredovanje v deželno D ligo. (Igor)

OMA - SLOGA SAGOR 3:0
(15:12, 15:11, 15:13)

SLOGA SAGOR: Brišnik, Ciochi, Čebulec, Ferluga, Fonda, Gruden, Kosmina, Milič, Spacal.

Sloga Sagor je v predzadnjem prvenstvenem kolu doživela nepričakovan poraz. Izidi posameznih setov sicer kažejo, da bi se tekma lahko drugače zasukala, očitno pa so bile domačinke bolj zagrižene, predvsem so zmago absolutno potrebovale. Do polovice prvenstva je bilo namreč vsem že skoraj jasno, da bo OMA izpadla iz lige, vendar je v drugem delu nanizala nekaj zmag in se torej izpadu lahko še izogne. Resnici na ljubo moramo priznati, da slogašice v soboto niso igrale najbolje, saj je odpovedala zlasti igra v polju, kar je OMA spretno izkoristila. Kljub porazu ostaja Sloga Sagor na več kot solidnem 4. mestu na lestvici, ki ga bo tudi obdržala do konca prvenstva. (INKA)

OSTALI IZIDI 17. KOLA: Club Altura - Altura 1:3, Virtus - Breg 2:3, La Marmotta - Killjoy odlož.

LESTVICA: BOR FRIULEXPORT 30, Cus Trst 18, Killjoy 14, Virtus 10, OMA in Club Altura 8, La Marmotta 2. (Bor Friulexport, Killjoy, Marmotta in CUS imajo tekmo manj)

Igor Pison je bil peti

Športna šola Trst sporoča, da je prišlo pri seštevajanju točk za atletski troboj osnovnošolske olimpijade do neljube napake. Učenec šole Fran Milčinski Igor Pison ni dosegel 350 točk, ampak 450 in torej na končni lestvici 3. razredov deli 5. mesto.



Jadranka Cergol (levo) in Katja Milič

V moški rokometni C ligi Kras presenetil

SAN DONA - KRAS TRIMAC 12:30
(8:11)

KRAS TRIMAC: Klinc, Kozlovič 8, Raseni 6, Milič 8, Fonda 1, Oberdan 3, Muran 2, Race, Brissi 2, Zatti.

V predzadnjem kolu rokometne C lige je Kras Trimac dosegel presenetljivo visoko zmago v San Donaju. Glede na to, da se je San Donà, potem ko ga je federacija zaradi nepravilnosti kaznovala s petimi točkami penalizacije, znašel v boju proti nazadovanju, so si krasovci pričakovali motivirano igro nasprotnikov, ki so dokaj zaskrbljeno gledali na to tekmo. Res je San Donà začel izredno agresivno, medtem ko so bili naši nekoliko zmedeni, tako da je bil v 7. minuti rezultat 6:4 za domačine. Kaj kmalu pa so krasovci ugotovili šibke točke nasprotnikov in ko je trener Lazar za obrambo najnevarnejšega igralca San Donaja določil Fondo, so bile vse napadalne sheme domačinov onemogočene. Nasprotniki niso znali reagirati na to potezo, tako da so Krasovi rokometiši lahko zagospodarili na igrišču. Večinoma s protinapadi so iz minute v minuto večali prednost, glede igre v obrambi pa zadostuje podatek, da so v vsem drugem polčasu prejeli le štiri gole.

Res škoda, da krasovci ne znajo obdržati konstantne forme skozi vse prvenstvo. Z igro, ki so jo pokazali v San Donaju, bi si zaslužili mnogo višji položaj na lestvici. (Pjotr)

OSTALI IZIDI: Oriago - Q. d'Altino 21:21, CUS Udine - Cividin 19:19, Fider - Jolly 34:25, Mestrino - Nardi 20:20.

LESTVICA: Cividin 36, CUS Udine 32, Jolly Campofornido 25, Kras Trimac 21, Quarto d'Altino 21, Fider S. Vito 20, Tassina RO 14, San Donà 12, Mestrino 12, Nardi Vitt. Veneto 11, Oriago Dolo 1.

San Donà ima 5 točk penalizacije. PRIHODNJE (ZADNJE) KOLO (25.5.): Kras Trimac - CUS Udine; Jolly - Mestrino; Fiders - Cividin; Nardi - Tassina; Q. d'Altino - San Donà.

obvestila

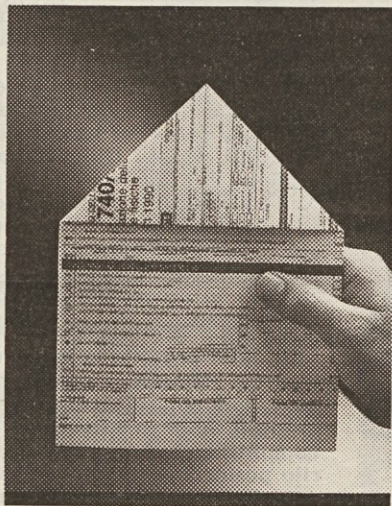
JK ČUPA organizira jadrnalne tečaje za otroke od 7. do 11. leta (prvi tečaj bo od 17. do 28. junija, tečaj od 1. do 12. julija, tretji od 15. do 26. julija) ter dva tečaja za upravljanje vindsurfov (prvi bo od 15. do 22. julija, drugi od 22. do 27. julija). Vpisovanje na sedežu društva v Seslanskem zalivu do 8. junija vsako soboto od 16. do 19. ure (tel. 299858).

ŠZ JADRAN sporoča, da bo v torek, 28.5., v Prosvetnem domu na Opčinah ob 20.00 v 1. in ob 20.30 v 2. sklicanju občni zbor.

ZSSDI obvešča, da bo danes ob 20.30 na sedežu ZSSDI v Gorici seja izvršnega odbora.

ZSSDI obvešča, da bo jutri, 23.5., ob 18.30 na sedežu SZ Sloga v Bazovici seja odbojgarske komisije, v petek, 24.5., ob 21.00 v Koči pod Rupo v Repnu pa seja balinarske komisije.

FC PRIMORJE sporoča, da bo v soboto, 1. junija, na sedežu na Proseku ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju redni občni zbor društva.



Z OSEM OD TISOČ DAVČNEGA PRIHODKA NEKDO NUDI ZAVETJE NEKOMU KI GA NIHČE NE UPOŠTEVA.

Mnogi še vedno mislijo, da je osem od tisoč dodatni davek, ki ga je treba plačati. A vendar ni tako. To je delež vsedržavnega davčnega prihodka, ki je bil že vplačan. S svojim podpisom v ustreznem okencu (Chiesa cattolica) davčne prijavnice IRPEF 740, 101 (odvisni delavci) ali 201 (upokojenci), kot se spodaj nakazuje, lahko nameniš ta osem od tisoč katoliški Cerkvi. Podpiši. To te nič ne stane, katoliška Cerkev pa lahko s tem veliko dobrega naredi. Za vse.

SCELTA DEL DICHIARANTE PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)			
Stato (a scopi sociali o umanitari)	Chiesa cattolica (a scopi religiosi o caritativi)	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno (a scopi sociali o umanitari)	Assemblee di Dio in Italia (a scopi sociali o umanitari)
	<i>Cesario Romi</i>		

S PODPISOM DOLOČI, KOMU NAJ GRE OSEM OD TISOČ PRIHODKA IRPEF.



KATOLIŠKA CERKEV V ITALIJI.

CEI Italijanska škofovska konferenca

Tudi v obdobju gospodarskih težav, pretresov in krize

Podjetje za mednarodno trgovino **PRIMEX** uspešno posluje

*Pri tekočem poslovanju in razvojni usmeritvi
s pridom uporabljajo tudi izkušnje, tradicije
in možnosti, ki jih nudi lega podjetja ob meji z Italijo
PRIMEX prek svojih podjetij in poslovnih povezav
oz. stikov v Gorici in drugod na sosednjem območju
prihaja zmerom globlje in dalje v razvito Evropo.*

Rožna dolina pri Novi Gorici, maja — To naselje zraven državne meje z Italijo — takoj za Mednarodnim mejnim preходом je že Gorica — je bilo nekdanje znano po blagem podnebnju, brezveterju in morda po nekaj izvirnih naravnih pejzažih. Zdaj pa Rožna dolina uživa sloves po tem, da se v njej nahaja sedež velikega podjetja za mednarodno trgovino PRIMEX. Ta organizacija je znana po vsej Jugoslaviji, v Italiji, pa tudi marsikje drugod v razvitih državah Evrope in, dejali bi, na vseh celinah. Naši bralci so že bili seznanjeni s tem, da je PRIMEX nastal leta 1949 kot izvozno-uvožno podjetje, ki je skrbelo predvsem ali skoraj izključno za blagovne izmenjave med Jugoslavijo in Italijo po tako imenovanih avtonomnih Goriškem in Tržaškem sporazumu. Prav prek tega podjetja, ki je bilo tedaj majhno, a polno znanja in ciljev, se je med sosednjima državama pravzaprav začela razvijati blagovna izmenjava.

Postopno, v kasnejšem obdobju, pa se je dejavnost PRIMEX-a razširila na svetovni trg — kot že omenjeno — kjer je sedaj s svojimi bogatimi izkušnjami, znanjem, dobro organizacijo, strokovnimi kadri in s sodobno zasnovanim informacijskim sistemom, domačim in tujim partnerjem sposobna opraviti celovit sklop tudi najbolj zapletenih storitev v mednarodni trgovini oz. v blagovnih izmenjavah.

V pogovoru o PRIMEX-u sodeluje Danilo Bašin, novi direktor podjetja.

Gospod Bašin, PRIMEX je velika in mednarodno pomembna organizacija na področju trgovine in blagovnih izmenjav. Kolikšno realizacijo pa letos, to je v obdobju hudih gospodarskih težav, pretresov in krize v Sloveniji in Jugoslaviji, pričakujete v podjetju, ki ga vodi te?

— Politične negotovosti se seveda odražajo tudi v gospodarstvu in prišli smo celo v položaj oz. tako daleč, da v tujini ne priznavajo ali v časih ne priznavajo finančnih oz. kreditnih garancij naših bank za uvozne, izvozne ali druge posle ter poslovne operacije. V PRIMEX-u položaj tekoče spremljamo, sproti rešujemo različne težave, ki jih seveda ni malo, tako da se, mislim, uspešno prilagajamo razmeram. V taki luči in zaradi omenjenih razlogov smo preverili vse oblike našega poslovanja in utrdili merila ter izhodišča, ki naj usmerjajo poslovne poteze in tudi dolgoročno usmeritev PRIMEX-a.

Poudarjam, da v novih razmerah gospodarske krize dinar ni več konvertibilen, devizno tržišče pa je prenehalo delovati. Uvoz iz tujine, ki je bil lani zelo visok, se bo bistveno

zmanjšal. V gospodarstvu traja nelikvidnost, na poslabšanje razmer in stanja, tudi v primeru našega podjetja, pa je seveda močno vplivala tudi gospodarska blokada, ki jo je proti Sloveniji in Hrvaški uvedla Srbija.

Zaradi naštetih in drugih razlogov smo spremenili letošnji načrt realizacije in tudi strukturo (sestav) poslov. Medtem ko je lani realizacija PRIMEX-a znašala okrog 360 milijard lir, naj bi tudi letos dosegla takšno usoto, torej kakih 360 milijard lir. Pri tem naj bi bila izvoz in uvoz uspoštevana in vrednotena v enakem razmerju, se pravi, da bi znašala vsak po približno 180 milijard lir. Pospeševali bomo vse oblike poslov, tako tudi kooperacijo pri proizvodnji blaga za izvoz ali uvoz, ter maloprodajno trgovino.

Zaradi gospodarskih težav, ko je zmeraj težje uspevati na mednarodnih trgih, kjer veljajo tako imenovani generalni sporazumi o blagovnih izmenjavah, spet naraščata pomen in aktualnost poslov in izmenjav po tako imenovanih regionalnih sporazumih, Goriškem in Tržaškem. V PRIMEX-u ste na omenjena sporazuma sicer pogosto opozarjali, toda kako boste lahko povečali njuno uveljavljanje?

— Minilo je obdobje liberalnih odnosov v zunanji trgovini, kjer je bilo na primer še lani veliko možnosti in pogojev za uvoz blaga, pa tudi izvoz je pretežno potekal po generalnih, to je po splošnih sporazumih med državami — Kazalo je, kot da ima Jugoslavija v izobilju deviznih sredstev, kar je bila seveda bolj utvara kot pa dejstvo. Spričo sedanjih nestabilnih gospodarskih razmer in tokov, ki sem jih že omenil in obravnaval, seveda narašča pomen izmenjav med lokalnimi območji v Sloveniji in v sosednji Furlaniji-Juljski krajini, po Goriškem in Tržaškem sporazumu. To so posli oz. izmenjave, ki so glede posameznih proizvodov ali list morda preživele in niso več ustrezne, a v svoji celoti vendarle omogočajo izmenjave, ki koristijo izvoznikom, uvoznikom,



toda tudi gospodarstvu območij ob jugoslovansko-italijanski meji. PRIMEX bo zaradi omenjenih razlogov poskušal ponovno ovrednotiti Goriški in tržaški sporazum o obmejnih izmenjavah. V zadnjih nekaj letih je realizacija po obeh sporazumih hitro nazadovala. Za primer navajam, da so posli po obeh regionalnih sporazumih v letu 1985 znašali 57% skupne realizacije PRIMEX-a, leta 1987 so dosegli 66% realizacije, 1988. leta 39,1, lani pa je delež poslov po omenjenih dveh avtonomnih računih v skupni realizaciji našega podjetja znašal samo 2,7 odstotka. Letos bomo ta delež poskušali povečati na 15 odstotkov od celotne realizacije PRIMEX-a. Toda kljub za zdaj še precej manjšem deležu regionalnih sporazumov v poslovanju in realizaciji, si bo podjetje zelo prizadevalo, da povsem ovrednoti Goriški in Tržaški sporazum. Pri tem bomo uporabili vse možnosti, vires, znanje in tudi poslovne stike, ki jih imamo v obmejnih območjih na Primorskem ter v Furlaniji-Juljski krajini.

Ali se je poslovanje PRIMEX-a ustalilo, po nestabilnostih in negotovostih zaradi gospodarskih pretresov v začetku leta?

— Povedal sem že nekaj o težavah, ki smo jih imeli. Samo zaradi gospodarske blokade Srbije je na primer PRIMEX izgubil 50 milijonov dolarjev realizacije. Podjetja iz Srbije in tudi iz Hrvaške zaradi likvidnostnih težav niso redno plačevala naših dobav. Zato pa tudi PRIMEX ni mogel v vseh primerih tekoče poravnati svojih obveznosti. Posledica so bili primeri (sicer osamljeni) nekakšne nervoze poslovnih partnerjev. No, razmere pa so se povsem uredile in se stabilizirale v mesecu marcu. V naš poslovni sistem so se vrnila tudi posamezna srbska podjetja. PRIMEX pa je podjetje brez likvidnostnih težav. Poravnali smo vse svoje prejšnje obveznosti, na primer tudi carinske dajatve. Poslovanje je v aprilu bilo dejansko povsem nemo-

teno, enako dobro poteka tudi v mesecu maju. Prizadevali si bomo, da bo PRIMEX izpolnil svoje načrte za poslovanje in realizacijo v skupnem znesku že omenjenih 360 milijard lir. Pri tem je pospeševanje izvoza prednostna naloga. Sploh opozarjam in poudarjam, da zunanja trgovina je in bo ostala stebler ter osnovna dejavnost PRIMEX-a. Ob prilagajanju podjetja in njegove sestave potrebam trga, smo izvedli tudi preobrazbo predstavništva PRIMEX-a na drugih območjih v Jugoslaviji. Prejšnja predstavništva v Beogradu, Sarajevu, Zagrebu in drugod se zdaj spreminjajo v podjetja.

Direktor podjetja za mednarodno trgovino PRIMEX je v pogovoru za naš časnik pojasnil tudi druge vidike poslovanja in usmeritve, ki izhajajo iz osnovnega cilja, da razširijo poslovanje, zagotovijo delo in dohodke vsem zaposlenim, ter da v PRIMEX-u opravijo tudi lastninsko preobrazbo, s čemer bo podjetje postalo last delničarjev: med slednjimi pa bodo predvsem zaposleni v tem podjetju. Danilo Bašin je ob vsem naštetem poudarjal, da PRIMEX teži v Evropo, kamor se sicer že stekajo številne niti povezav in poslovanja. Eno izmed izhodišč za razširitev vključevanja v Evropo, so PRIMEX-ova podjetja v Gorici in drugod v Italiji. V Gorici imajo podjetja PRIMEX ITALIA, PRIMEX EMILIANA in MEDIA 7. Podjetje pa je tudi delničar v treh podjetjih na sosednjem obmejnem območju.

Slovenska, italijanska in druga podjetja ter sploh poslovne partnerje, ki že sodelujejo ali pa bi radi in želeli sodelovati s PRIMEX-om pa tudi vse naše bralce in ostalo javnost, seznanjamo, s posli, storitvami in z drugimi oblikami poslovanja PRIMEX-a, pa tudi z mrežo lastnih trgovin in prodajalnic.

PRIMEX nudi popolne storitve pri izvozu in uvozu, prek naslednjih oblik ali poslov: klasičnega izvoza in uvoza po generalnih in maloobmejnih sporazumih; kooperacij; kompenzacij; tako imenovanih

barter poslov in s področja reek-sportnih poslov.

PRIMEX ustanavlja veliko prodajno središče na Mednarodnem mejnem prehodu v Vrtojbi, ki ga bo na površini 4 tisoč kvadratnih metrov razvil skupaj z velikim italijanskim podjetjem CONAD. Ob omenjenem mejnem prehodu se nahajajo sedeži oz. prostori za MEDNARODNO ŠPECIJACIJO, MEDNARODNI CESTNI TRANSPORT, tam je BLAGOVNO-MANIPULATIVNI TERMINAL, na prehodu Vrtojba razvijajo tudi CARINSKO CONO NOVA GORICA. V osrednji zgradbi PRIMEX-a v Rožni dolini pa se nahajata svetovalno-podjetniška organizacija PRIMEX CONSULT in Poslovna skupnost PRIMEX-PROJEKT.

PRIMEX ima nadalje brezcarinski prodajalni na mejnih prehodih NEBLO v Goriških Brdih in Robič pri Kobaridu. Maloprodajne trgovine z najrazličnejšim blagom izbrane kakovosti pa ima podjetje v solkanskem hotelu Sabotin, hotelu STARI KANIN v Bovcu in na Mednarodnem mejnem prehodu v Vrtojbi. V tej slednji trgovini je na voljo najmodernejša mehanizacija za kmetijstvo. Pri tem naštevanju in kratki predstavitvi dejavnosti oz. poslovanja, dodajamo, da je PRIMEX v svoji osrednji zgradbi v Rožni dolini, zagotovil prodajo osebnih avtomobilov raznih znamk in svojstev.

Skupaj s trgovsko hišo AUTOCOMMERCE iz Ljubljane je tam ustanovil prodajni salon avtomobilov, v katerem nudijo vozila vrste oz. znamke MERCEDEZ-BENZ, HONDA-AUDI, WOLKSVAGEN, RENAULT in CITROEN. PRIMEX bo kmalu odprl tudi prodajalno vseh avtomobilov, ki jih izdeluje italijanska industrija FIAT. V posloppu v Rožni dolini pa bodo urejena tudi predstavništva PRIMEX-ovih podjetij iz Gorice in Italiji.

Podjetja in posamezniki imajo mnogo razlogov in povodov, da sodelujejo s podjetjem za mednarodno trgovino PRIMEX v Rožni dolini pri Novi Gorici. PRIDITE, PRIČAKUJEMO VAS IN VAM IZREKAMO DOBRODOŠLICO TER PRISRČNE POZDRAVE.

NAŠ NASLOV, S TELEFONSKI-MI IN DRUGIMI ŠTEVILKAMI TER OZNAKAMI: PRIMEX, PODJETJE ZA MEDNARODNO TRGOVINO: 65000 NOVA GORICA, VI-PAVSKA 13. TELEFONI: (065) 22412, 26411 IN 24800. TELEX, PREK YU, ŠTEVILKA 38103. TELEFAX: (065) 26265. POŠTNI PREDAL 6, 65000 NOVA GORICA. ŽIRO RAČUN PRIMEX-a: 52000-601-10404 PRI SDK NOVA GORICA.



PRIMEX
p.o. nova gorica

